

En esta Edición
Día del Niño



No hay muchos motivos para festejar, los niños del país sufren el peso de una sociedad injusta. (Página 4).

Acercamiento
El canciller de Chile espera que se amplíen las relaciones con Bolivia (Página 8).

Dineros
El caso Revollo sigue generando controversia. Tres ministros recuperaron sus depósitos del BBA-I, quebrado (Página 5).



Visita
El presidente del Perú, Alberto Fujimori aplazó su visita a Bolivia hasta el 25 de mayo (Página 8).

Tregua
En vísperas de la cumbre de cancilleres del Grupo de Río y de la Unión Europea, autoridades confían en una tregua del conflicto social (PRESENCIA del País, página 4)

El Dólar
1 \$us = Bs 5,03

El gobierno no quiere procesar al líder de la COB Salas se ofrece a cambio de 78 presos

En un intento por liberar a 78 personas detenidas y acusadas por la ola de vandalismo que sacudió el pasado martes 2 a la ciudad de La Paz, el secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas, se declaró ayer, ante la Corte Superior de Justicia, responsable de los violentos actos de protesta. El líder cobista pidió al decano del tribunal departamental, René Gutiérrez Vilaseca, ser procesado y sancionado. Sin embargo, el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, desestimó un proceso contra Salas, argumentando que nadie puede declarar en su contra.

Página 5

Quiere pasar a la historia vendiendo gas al Brasil Goni no se hará vencer "con cuatro gritos", como Banzer

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada enfrentó ayer enérgicamente las fuertes críticas de los militares pasivos contra la capitalización de los ferrocarriles y de YPFB. "No pasaré a la historia como el general Banzer que se dejó vencer por la vaina del sable, por cuatro gritos y no pudo vender gas al Brasil", afirmó Goni. Pidió a todos los que están en contra de la capitalización firmar un documento para que sean juzgados por la historia. "Voy a seguir adelante porque no quiero que me acusen de no haber logrado vender el gas al Brasil", dijo tras recordar a quienes en los años 70 se opusieron a ese proyecto.

Página 8



ALUSIONES BELICAS. Banzer se dejó vencer con la vaina del sable y no vendió gas al Brasil, dijo Goni ante los militares pasivos asegurando que esa historia no se repetirá con él como Presidente.

Si no se encuentran más cuerpos en ocho días Cotahuma quedará como un camposanto

La zona de Cotahuma será declarada camposanto, en ocho días, si no se encuentran los cuerpos de más víctimas, anunció el alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean. Los esforzados trabajos de rescate continuaron ayer infructuosamente. No se rescató ningún cadáver. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada volvió anoche al lugar del desastre y anunció a los damnificados que su gobierno donó al Fondo Común de Emergencia un millón de bolivianos. Mac Lean dijo que el municipio dará 2,5 millones de bolivianos en terrenos, para la construcción de nuevas viviendas para los afectados.

Página 8



CEMENTERIO.- Se levantarán cruces donde antes habían casas.

Antonio Suarez

Lo primero, la vida del niño La familia ya tiene 250 mil dólares para rescatar a Franklin



El principal objetivo del gobierno es recuperar con vida al niño Franklin Antonio Hermard Cuéllar, secuestrado el miércoles en la ciudad de Santa Cruz, dijo ayer el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín. Las fuerzas policiales ya fueron movilizadas en busca de los secuestradores del hijo del empresario chileno Franklin Hermard Ilufi. "Por favor no le hagan daño a mi Pocholi", exclamó desesperada y llorando Lidia Cuéllar, madre del niño y anunció que la familia ya tiene los 250 mil dólares exigidos para pagar por el rescate.

Página 5

"tribuna"

VIERNES DE DIALOGO

Con el niño José Manuel Barrios Pando

Es chistoso, me gustaría ser alcalde, pero, mejor periodista

Por Julio Pemintel A.

Es arquero "titular" del 5to. Básico del Instituto Americano. Hinchado del Strongest y, antes que ser alcalde, preferiría ser futbolista, mejor periodista, también cocinero. José Manuel Barrios Pando, de 10 años, es uno de los miles de pascos y bolivianos que hoy serán el centro de atención en el aula y el hogar. En el colegio de Manuel la celebración del Día del Niño es una sañeada, y quizás con un partido, como el de todos los días.

Este es el día en que también, de pronto, son requeridos los chiquitos por los mayores para saber qué piensa la mini opinión pública de las cosas cotidianas, de aquellas que les importan a ellos, las que nos preocupaban exactamente a los 10 años, con la diferencia de que ahora está de por medio la inefable televisión.

Debería acaso entonces pedir disculpas a los niños (como Saint Exupéry), por escribir para los adultos lo que piensan los niños; para ver con sus ojos nuestro mundo pequeño y para conocer de cerca su mundo, mezcla de fantasía, realidad, imaginación, sueños y locuras.

"Nada sobre chicas, ¿no?", me previene antes de que empiece a explorar su mundo, el mundo de Manuel, quien se siente contentito de responder a las preguntas.

P.- Si, también sobre chicas, porque supongo que en tu curso hay chicas. ¿Cuántas son en total?

R.- Somos 44.

P.- Y las chicas ¿cuántas son?

R.- Son 23.

P.- ¿Y cómo se llevan?

R.- Relativamente, más o menos...

P.- ¿Por qué? ¿no comparten los mismos juegos?

R.- Depende, los profesores nos hacen sentarnos entre hombre y mujer. Pero en las clases de educación física, nosotros jugamos fútbol; ellas, pelota quemada.

P.- De los equipos de La Paz, ¿cuál es tu preferido?

R.- El poderoso Strongest.

P.- ¿Le va bien al Strongest?

R.- Con un 4-1 al Bolívar no le puede ir mal, o es que el Bolívar está muy mal.

P.- ¿Qué te parece eso de celebrar, el Día del Niño, de la Mujer, del Anciano...

R.- (Je, je, je...), bueno siempre se celebra algo.

P.- ¿No crees que ese tiempo podríamos dedicarlo a trabajar más?

R.- No, no creo así.

P.- Muchos niños que no están pasando clases, tal vez no festejen como tú el Día del Niño.

R.- Los que no están estudiando, están jugando, y los que no están jugando, están estudiando. Bueno, no sé, creo que es mejor estudiar porque así estás con tus compañeros.

P.- ¿Y aprendes más cosas también. ¿Tu aprendes más en el colegio o en la televisión?

R.- En la televisión.

P.- ¿Y qué programas ves? ¿cuáles te gustan más?

R.- Yo nunca me pierdo Big Man que pasan en un canal internacional. También los del Discovery Channel. Y en el 11 veo mucho el programa Goladores, es interesante.

P.- ¿Y novelas?

R.- No veo novelas.

P.- Y los informativos.

R.- Tampoco veo.

P.- Luego no enteras de nada, ¿sabes quién es el presidente?

R.- Lógico, sé casi todo.

P.- ¿Qué cosas te interesan saber más?

R.- Experimentos científicos que pasan en Big Man.

P.- ¿Te has enterado de las huelgas, de los paros y bloqueos? ¿Qué dicen tus compañeros de las huelgas?

R.- Alaban a los universitarios para que no haya clases.

P.- ¿No les gusta pasar clases?

R.- La cosa es que nos dan mucha tarea, y para hacer toda la tarea, un día libre no está mal.

P.- ¿Viste que el presidente habló a los niños sobre la Reforma Educativa?

R.- Sí, he visto. Me ha parecido bien, saber como es la Reforma Educativa.

P.- ¿Qué te ha quedado de la Reforma Educativa?

R.- Que no vamos a dar exámenes (je, je, je...), pero no se van a borrar, van a haber en un día X.

P.- ¿Qué dicen tus profesores de la Reforma Educativa?

R.- No les gusta. Dicen que es increíble comprar tantos cuadernos para un solo colegio y que ellos sean solo guías.

P.- ¿Te has puesto a pensar que tú también podrías ser maestro? ¿te gustaría ser maestro?

R.- No (je, je, je...).

P.- ¿Y qué te gustaría ser?

R.- A mí me gustaría ser, primero, cocinero, pero es un sueño. También periodista (como mi mamá), y el sueño de todos, futbolista. También me gustaría ser alcalde, es chistoso, pero lo que más me gustaría ser es periodista.

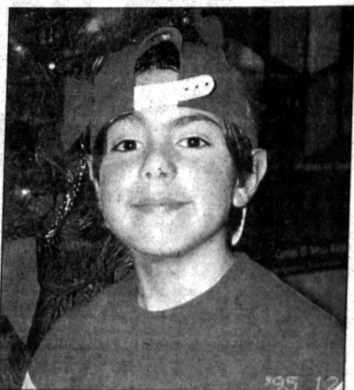
P.- Como alcalde ¿qué harías por la ciudad?

R.- Emborvado el río Chokeayapu, lo primero, porque es el desastre de La Paz, si se puede ¿no?, yo sé que cuesta demasiado, y eso es una avenida.

P.- ¿Qué harías para los niños?

R.- Un parquecito en la zona sur.

PERFIL



Entre cocinero, periodista, futbolista, y alcalde, elegiría al fin periodista. La vocación parece de familia, como las inclinaciones precoces de querer saberlo todo, de aprenderlo todo, desde un invento científico, hasta cocinar un plato que le haga olvidar los problemas menudos del colegio, la carga de las tareas, y el peso de la mochila que debe arrastrar todos los días y que sin embargo no le impide llevar el balón de fútbol por delante. Pantalón cortito, sudadera de jugador empujando y la infaltable gorra al revés, Manuel vive aún los dorados años de la niñez, cuando sueños y realidad son una misma cosa, cuando ser alcalde, presidente, o varita son una misma cosa. Manuel, el arquero "titular" del 5to. Básico del Instituto Americano, hoy es portavoz de la mini opinión pública, porque hoy aflora en cada uno de nosotros el niño que llevamos dentro.

P.- ¿Cómo sería el parquecito?

R.- Tendría unos resbalines muy grandes, un túnel del terror.

P.- ¿Qué cosas te parecen que están mal en La Paz?

R.- El Nudo Villazón no se ve muy lindo para la ciudad. Con esas carreteras amplias, pero vivimos en una ciudad pequeña.

P.- ¿Has estado fuera del país, en otras ciudades?

R.- Uh, hasta Inglaterra.

P.- ¿Y, ¿qué otros países has conocido?

R.- Francia, Suiza, Suecia.

P.- ¿Qué te han parecido?

R.- Muy lindo, ver la torre Eiffel no es de todos los días, o ver el reloj más grande del mundo, no es cualquier cosa.

P.- ¿Qué has sentido luego al volver a Bolivia?

R.- Nauseas, por el mareo, al volver de Inglaterra, y la altura al bajar del avión. No me siento un orgulloso porque no hay nada fuera de lo normal en La Paz. Yo me siento bien aquí, ahora estoy en mi casa, puede ver tele, y que no es en inglés.

P.- ¿Te gustaría vivir en otro país?

R.- Yo me quedo acá. Sé donde está todo, en Inglaterra tardaría años en encontrar las calles y las cosas, encontrar a una casa, un colegio, un trabajo...

P.- De las cosas que has visto fuera, ¿qué cosas te gustaría que haya en La Paz?

R.- Un parque de diversiones. A los niños les gusta volver, los obreros tienen trabajo al construir, porque, hacer una torre Eiffel, es bien de Francia, ¿no?

P.- Manuel, ¿qué otras cosas te preocupan, cuando vas a clases, en tu casa?

R.- Llevar una papeleta que dice: Estimado padre de familia (dos puntos), su hijo no trajo el cuadernito de lenguaje, llamado Carlitos (je, je, je...). A mí no me asusta mucho, pero a los demás sí, creo que sus papás les pegan cuando llevan papeletas. A mí me preocupa más ser presidente de mi curso, aunque después, cuando, saco papeleta, me gozan: uh, uh, el presidente llevando papeleta, uh, uh el presidente...

Con el Dr. Javier Luna Orosco E.

Proyecto de Ley del Ejercicio Médico, espera en el Legislativo hace un año

Por Rolando Garvizu M.

Es necesario aprobar una ley que regule el ejercicio profesional de la medicina. Con la finalidad de coadyuvar con este trabajo, las instancias profesionales de los médicos formados hacen un año un proyecto de ley, que duerme el sueño de justos en el parlamento nacional.

Este criterio fue expresado por el ex presidente de la Sociedad Boliviana de Cirugía, Dr. Javier Luna Orosco E., durante un diálogo mantenido con PRESENCIA.

P.- ¿Cuál es su visión de la cirugía en Bolivia?

R.- Debo decir que la cirugía en Bolivia tiene una larga tradición histórica, jalada por destacados profesionales que nada tenían que envidiar a sus colegas de otros países. Baste citar a personalidades como Abelardo Ibáñez, Daniel Bibao Rioja, Enrique Saint Louis, Manuel Cuéllar y Claudio Sanjinés.

El actual cirujano boliviano exhibe una excelente formación.

P.- ¿Por qué muchos ciudadanos prefieren someterse a intervenciones quirúrgicas en el extranjero?

R.- Es una falacia de algún sector pudiente de la población boliviana, que pretende buscar en el exterior la solución a sus males, menospreciando a los profesionales del país.

Cabe reconocer, sin embargo, que no basta la buena formación de los recursos humanos, porque ahora entró en escena la tecnología. Tanto para el diagnóstico como para el tratamiento, se necesitan equipos que evolucionan permanentemente. Estos recursos son caros.

P.- ¿Disponen los hospitales del país de esta tecnología?

R.- No todos. Ya es hora de que organicemos los grandes hospitales, por lo menos en las capitales de departamento, para asistir a quienes carecen de recursos. Los hospitales públicos, salvo excepciones, no tienen el equipamiento adecuado. Las autoridades municipales y nacionales deben hacer algunas inversiones necesarias, que si se justifican. Con no más de 350 mil dólares se podría equipar a unos 10 hospitales.

P.- ¿Cuál es la especialización del cirujano boliviano?

R.- Este profesional, para ser tal, debe estudiar unos 12 años. Los primeros 7 le permiten optar el título de médico general. Luego vienen los años adicionales para la especialización. La mayoría los cumplió en el exterior.

Es cierto que en el país se pueden hacer algunas especializaciones, pero nos encontramos con algunas paradojas. Por ejemplo, en los llamados hospitales universitarios (que en este caso son los estatales) se hace la residencia, y es ahí donde se echa de menos el equipamiento necesario.

P.- ¿Qué operaciones se pueden hacer en el país?

R.- Todas las intervenciones quirúrgicas, salvo las de los trasplantes.

En Bolivia sólo se practicaron trasplantes renales, pero no podemos hacer el cardíaco, del hígado, pancreas o del intestino delgado, porque faltan equipos altamente especializados.

P.- ¿Y qué de las lesiones o muertes por errores del médico? ¿Es posible establecer sanciones?

R.- Las instituciones colegia-

das de los médicos presentaron al Legislativo un proyecto de ley, que duerme el sueño de justos desde hace un año. Como coautor -junto a un equipo de profesionales médicos encabezados por Luis Hurtado Gómez-, puedo asegurar que este proyecto apunta a regular el ejercicio de la profesión del médico en el país.

El Colegio Médico cumplió con su parte. En este proyecto se encuentran aspectos vitales como el código de ética médica, los deberes de este profesional para con el paciente, con su institución y con sus colegas, los derechos del paciente; las sanciones frente a casos de mala práctica del médico y otros temas importantes. Los honorables parlamentarios tienen la palabra.

P.- ¿Qué piensa de los centros médicos privados?

R.- Como en los hoteles, hay un amplio espectro: de cinco estrellas para abajo. Este fenómeno se da por la baja remuneración de los médicos en la administración pública. El sueldo de un mes en el Hospital General puede ser ganado en el sector privado con dos intervenciones.

P.- ¿Y el Hospital General?

R.- Urge realizar reformas. Por un lado centralizar algunas tareas, y por otro dar mayor autonomía a estos centros médicos. Es necesaria la centralización, cuando vemos que en todo el complejo del Hospital General hay más de una decena de laboratorios de análisis clínico, 8 gabinetes de rayos X, y laboratorios de anatomía patológica, y ninguno trabaja las 24 horas. Es necesario racionalizar esto.

Además, se debe estudiar la posibilidad de dar cierta autonomía a estos hospitales. En los últimos seis meses del año pasado este centro médico tuvo ingresos por 500 mil bolivianos, de los cuales 300 mil fueron comprometidos para atender las propias necesidades; el resto fue a una cuenta de la Alcaldía. No sabemos si estos recursos serán reintroducidos en el hospital o tendrán otro uso.

Con una buena gerencia estos hospitales podrían autofinanciarse, administrando adecuadamente sus cobros. Quien tiene más posibilidad podría pagar más, para que esos recursos permitan atender a quienes carecen de recursos.



Javier Luna Orosco

Consideraciones sobre el ejercicio de la soberanía

La capitalización y el cumplimiento de la oferta electoral

Autoridades del más alto nivel del Gobierno nacional, articulistas y organizaciones de diversa índole han sostenido que el pueblo apoyó en las elecciones presidenciales la opción que proponía la capitalización de las empresas del Estado. El autor de este análisis considera que esa opinión no es válida y que, tratándose de un asunto que afecta a la soberanía nacional, no se debería seguir adelante con la capitalización de YPFB sin tener un apoyo irrefutable de la mayoría de la población.

Por Jorge O'Connor d'Arlach*

Valle Hermoso SAM US\$ 33.921.100
Guaracachi SAM US\$ 47.131.000

Valores que muestran que las operaciones estaban al alcance de empresas privadas bolivianas, o consorcios en los que las empresas bolivianas hubiesen tenido la mayoría de acciones, más aún teniendo en cuenta que se hubiesen desdoblado.

La experiencia histórica de Bolivia sobre la relación entre el dominio económico y la soberanía especialmente en lo concerniente a las relaciones con nuestros vecinos, es extremadamente dolorosa, y debería ser suficientemente esclarecedora.

En efecto, la condición previa para la pérdida de nuestro litoral fue el control de nuestros yacimientos de salitre y guano por capitalistas chilenos. En el caso del Acre, una vez que súbditos brasileños controlaron la explotación de la goma, vino la proclamación de la república del Acre y su posterior incorporación al Brasil, en el caso del Chaco, aunque la relación es más indirecta, fue notoria la influencia de los propietarios argentinos y de las transnacionales del petróleo.

Los desmembramientos sufridos no se hubieran producido si los bolivianos hubieran tenido el control económico en las zonas perdidas.

El proceso actual es mucho menos dramático, pero por lo mismo mucho más peligroso, pues se efectúa no a través de guerras de conquista, si no mediante la transferencia del control de nuestra economía en todo el territorio de la nación.

En lo que se refiere a la capitalización, un aspecto de importancia definitiva fue que el control de las empresas hasta ese momento del Estado, permaneciera en poder de los bolivianos.

Que este es un punto de fundamental importancia, lo reconoció implícitamente el propio Gobierno pues en su campaña electoral, a través de su documento matriz titulado "El Plan de Todos", se indicaba textualmente en sus páginas 19 a 22:

"Con el propósito de rescatar para los bolivianos los beneficios de su propio patrimonio, proponemos la capitalización y democratización de las empresas públicas y la devolución de su real propiedad y utilidad a los mismos bolivianos. Los pasos para lograr este propósito serán los siguientes:

- Aumentar el capital de cada una de las principales empresas estatales (YPFB, ENAF, ENDE, ENTEL, LAB y ENFE) con el aporte de capitales internacionales, pero manteniendo la participación mayoritaria de los ciudadanos bolivianos en dichas empresas para hacer-

los propietarios efectivos de las mismas... Por lo menos el 51 % de las acciones de estas empresas quedará en manos de los bolivianos, en tendrán hasta un 49 % de las acciones... De esta manera las empresas participaremos en sus beneficios, manteniendo el control de las mismas con nuestro paquete accionario mayoritario."

Por qué era tan importante que la propiedad no fuese nunca menor al 51%? Porque esto representaba la mayoría, y la consecuencia lógica era que los bolivianos conservaban el control de sus empresas estratégicas.

Sin embargo, durante la implementación, se cambió de manera fundamental el esquema, pues se modificó este porcentaje definitorio al 50% para el socio boliviano y lo el control completo al socio extranjero.

Lo anterior se puede comprobar en el caso de ENDE, en la que se ha dispuesto que el socio extranjero, no obstante tener por el momento el 50% de las acciones, nombra a 4 de más de tener el control de la administración de la empresa.

En efecto, el artículo 7.2 del Contrato de Capitalización dice: el directorio "estará conformado por 4 miembros nominados por la socie-

dad suscriptora necesariamente propuestos por el operador y nominados por el fiduciario".

El pueblo boliviano no votó por entregar el control de su economía a manos extranjeras pues el actual partido en el Gobierno basó su campaña en la situación contraria, con lo que incluyó el 34,3% de los ciudadanos que emitieron votos y que apoyaron a este partido, votó por un esquema de capitalización en el que el control de la economía permanecía en manos bolivianas.

Más aún, en las elecciones presidenciales hubo muchos otros factores que determinaron la preferencia de los electores, por lo que no se puede decir que una mayoría del pueblo boliviano hubiese aprobado una transferencia del patrimonio nacional a manos extranjeras.

Si se tienen en cuenta, además, las encuestas de opinión efectuadas recientemente por la Universidad Católica, en las ciudades de El Alto, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, que muestran que más del 70% de la población rechaza la llamada "capitalización", no obstante las promesas y las millonarias sumas pagadas en el trato de obtener su aceptación, y si se toma en cuenta las opiniones de importantes organizaciones civiles y militares y de eclesiásticos ciudadanos, se debe concluir que no es razonable imponer la capitalización de YPFB, y que es preferible reorganizar y fortalecer esta empresa y aumentar su capital permitiéndole retener parte de sus utilidades, disminuyendo los gastos de la enorme burocracia del Gobierno Central.

Las necesidades adicionales de capital se pueden cubrir con contratos de explotación y explotación en áreas no ocupadas por YPFB, por entendemos que la mayoría de la población no es contraria a la inversión extranjera, pero sí a que una empresa que opere en todos los campos del sector hidrocarburos.

son o fueran y la propiedad de la mayoría de las empresas por los componentes de la nación, independientemente de que sea ejercido a través de particulares o del Estado, es una parte indispensable del ejercicio de la soberanía.

Es indudable que una parte importante del ejercicio de la soberanía de un pueblo se basa en el manejo de su propia economía.

El manejo y la propiedad de la mayoría de las empresas por los componentes de la nación, independientemente de que sea ejercido a través de particulares o del Estado, es una parte indispensable del ejercicio de la soberanía.

Esto se debe a que quienes manejan la economía podrán tomar muchas decisiones fundamentales para el país, tales como: La manera y oportunidad con que se explota los hidrocarburos, la necesidad de preservar reservas de éstos para aspectos importantes del desarrollo nacional, tales como la siderurgia, petroquímica, etc. y para contar en el futuro con medios de transporte que no dependan de hidrocarburos importados; la decisión de encarar proyectos de electrificación rural, en los casos en que éstos no sean rentables, la manera en que se expandirán nuestros medios de transporte y nuestras fundiciones. En suma, la capacidad de planificar nuestro desarrollo.

El proceso actual está dirigido por sus financiadores internacionales y colaboradores nacionales; y no buscan la transferencia al capital privado boliviano, con lo que se fortalece a nuestra clase empresarial y se potenciaría el Estado nacional.

Lo anterior se comprueba en el caso de ENDE, pues se convocó públicamente a "operadores internacionales del sector eléctrico o a consorcios liderados por operadores" en los Términos de Referencia, punto 5.64 "nivel de indicadores" mínimos que el operador debe alcanzar, establece "Propiedad conjunta y Operación normal y continua

La Paz, viernes 12 de abril de 1996

* Ex Ministro de Energía e Hidrocarburos. La Paz.

Ante la Corte Superior de Justicia

Salas asume la responsabilidad de los violentos actos de protesta

El líder sindical pide que lo enjuicien y sancionen. Asume esa actitud en defensa de más de 78 trabajadores detenidos y que pasaron a la justicia ordinaria, donde difícilmente podrán defenderse de las acusaciones de ser autores de los hechos vandálicos cometidos durante el paro del transporte.

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas, se puso ayer, a disposición de la justicia ordinaria y pidió a la Corte Superior del Distrito que lo enjuicien y sancionen por los actos violentos ocurridos el pasado 2 de abril, cuando la ciudad de La Paz fue sacudida por una ola de vandalismo.

Sorpresivamente, el líder sindical acudió ayer a las 16:00 horas a la oficina del Decano de la Corte Superior del Distrito, René Gutiérrez Villaseca, a quien le entregó el memorial en el que anuncia que se somete voluntariamente a un proceso judicial.

Salas, quien se encuentra afectado por una severa enfermedad de la piel, decidió someterse a los rigores de la justicia ordinaria, luego de que las autoridades del gobierno oficializaron que 77 varones y una mujer, detenidos el pasado martes 2 de abril durante la marcha y paro de 24 del transporte, serán pasados a los tribunales ordinarios.



Salas.- Acudió al recinto judicial, acompañado de algunos dirigentes de la COB, abandonando las oficinas, viviendo a los trabajadores.

JUSTIFICACION

"Soy secretario ejecutivo de la COB y estoy enterado que más o menos 78 personas pasarán a los tribunales ordinarios. Consideramos que para esto no

se ha seguido lo que establece la ley", afirmó el sindicalista.

Denunció que hay un serio intento de involucrar a la justicia ordinaria para escarmantar a los dirigentes sindicales así

como a los trabajadores de base que estuvieron en alguna manifestación.

"El gobierno quiere escarmantar a alguien, es una situación injusta, razón por la cual el secretario ejecutivo de la COB no puede quedar indiferente ante esta decisión", dijo.

Sobre los detenidos, Salas dijo que son personas que no tienen muchas posibilidades de defenderse, y destacó que el assume las consecuencias de los sucedido el pasado 2 de abril porque: yo convoque a la huelga de hambre, yo convoque al paro y a las movilizaciones y soy el principal responsable de todo".

DECANO

Tras recibir el memorial de manos del máximo dirigente de la COB, el decano de la Corte de Distrito, René Gutiérrez, dijo que el documento será analizado con detenimiento y transferido a los juzgados de instrucción, donde se tramitan los casos de los detenidos, por lo que decidió no emitir ninguna opinión al respecto.

homenaje a la revolución de 1952.

Según el sindicalista Salas, "esta no es la primera vez, es seguramente la décima vez que el señor Sánchez de Lozada ha dicho que igual nomás va a vender este país a las empresas extranjeras, porque no tiene otro nombre lo que se está haciendo".

En todo caso -agregó- si lo

hace, "será con la complicidad de quienes, se han acostumbrado a levantar la mano a la media noche, es decir ocultos de la voluntad del pueblo".

Finalmente, el dirigente reiteró que se van a llevar adelante las decisiones asumidas en el último ampliado, pues la COB "está dispuesta a cumplir con el país y con sus afiliados".

JATHA

Los inocentes serán liberados inmediatamente

Sánchez Berzain no acusará ni enjuiciará a Oscar Salas

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain no acusará, ni enjuiciará al secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas quien se presentó ayer en la Corte Superior de Justicia para ser procesado por los daños a la propiedad pública y privada y así lograr la libertad de más de setenta choferes y maestros detenidos en la PTJ por este hecho.

El ministro Sánchez Berzain, después de una reunión con Oscar Salas, afirmó que la acción del líder sindical no es la adecuada porque nadie puede declarar contra sí mismo.

"Yo quiero recordar un principio de constitucionalidad que dice que nadie puede declarar contra sí mismo, entonces no es serio lo que don Oscar Salas está diciendo", subrayó.

Añadió que la presentación de un memorial a la Corte Superior de Distrito de La Paz, pone a Oscar Salas en competencia del Poder Judicial y no del gobierno, por lo que no existe razones de llevar adelante un proceso en su contra.

Sánchez Berzain asumió la actitud de Oscar Salas por el lado positivo, afirmando que la acción del dirigente sindical permitió un acercamiento para que se vuelva a dialogar.

"Oscar Salas vino a expresarme su preocupación por los choferes, estoy seguro que esta reunión ha servido para que volvamos a dialogar y busquemos reencontrar el camino del diálogo", subrayó optimista Sánchez Berzain.

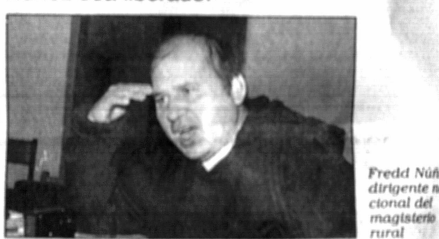
CONVENIO
El Ministerio de Gobierno y la Confederación de Choferes de Bolivia suscribieron ayer un convenio, mediante el cual ese despacho se compromete a analizar "caso por caso el grado de responsabilidad" de los afiliados a ese organismo sindical que se encuentran detenidos.

"El Ministerio de Gobierno se compromete a analizar caso por caso el grado de responsabilidad de todos y cada uno de los afiliados al sector del autotransporte que se encuentran detenidos, procediendo a la libertad de los que no tuvieron culpabilidad en los hechos vandálicos de la pasada semana", señala el punto cuatro del convenio.

37 docentes están en celdas policiales

Dirigente de los maestros detenido bajo cargo de subversión

El magisterio urbano y rural advierte que no volverá a las negociaciones hasta que Freddy Nuñez sea liberado.



Freddy Nuñez, dirigente nacional del magisterio rural.

Asimismo denunció que durante las movilizaciones que ocurrieron los docentes de ambas áreas, fueron detenidos 37 maestros que actualmente se encuentran en las celdas de la Policía Técnica Judicial (PTJ), y de la Criminalística.

Ayer, los policías en la zona del Cementerio reprimieron a los maestros rurales y urbanos que intentaban llegar al centro de la ciudad para realizar sus protestas. Dirigentes del sector aseguraron que también se produjeron detenciones y una intensa gaseación.

NO HAY NEGOCIACION
Baldivezo aseguró que en tanto no sea liberado el dirigente del magisterio rural, no se reanudarán las conversaciones con el gobierno para resolver los asuntos pendientes del sector.

Por su lado el titular de Desarrollo Humano, Freddy Teodoro, ofreció gestionar ante su similar de gobierno la liberación de Nuñez, aunque hasta las 21:30 de la noche se desconocía el paradero del sindicalista detenido.

Sindicato denuncia que agresor de periodistas fue ascendido

La Prefectura de La Paz mientras pedía disculpas al agresor por la agresión física a dos periodistas, simultáneamente había ascendido al autor material de la golpiza, al militante emerente de la Agrupación Anibal Dalceny Games.

Esa situación fue comunicada por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz a la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, una de las instancias ante las cuales se presentó denuncia de la violenta agresión física y verbal que sufrieron el último lunes dos periodistas de la Agencia de Noticias ERBOL.

La agresión verbal fue ejecutada por el Secretario General de la Prefectura, Fernando Barthelmy Taborga, quien instruyó luego a su compadre Anibal Dalceny Games "primero golpear y luego matar" a los periodistas y a un anciano, en cuyo auxilio habían acudido los comunicadores sociales.

Se advirtió que extraoficialmente se tiene conocimiento que Anibal Dalceny, de encargo de compras de repuestos para vehículos de la ex-CORDEPAZ, a poco más de 24 horas de haber ascendido a jefe de Transportes con sede en la ex PIL, ubicada en Villa Pátima, dependiente de la Prefectura.

La información que entregó el Sindicato de la Prensa de La Paz a la comisión de Derechos Humanos de Diputados, dice que Anibal Dalceny Games es conocido como "El Chino" y fungió de jefe de la célula del MNR en la población puerca de Apolo, de donde es oriundo.

Agrega que extraoficialmente se conoce que ese señor ha tenido diversos problemas por su temperamento violento, tanto en Apolo como en la ciudad de La Paz. Otros detalles sujetos a confirmación, son los siguientes:

Hasta noviembre del año pasado durante dos años, Dalceny ejerció como representante de CORDEPAZ en Apolo, donde no existe información sobre el monto del dinero producido de la venta de 5.000 plantas pequeñas de pino y eucaliptos para reforestación.

Otras 10.000 plantas se habrían secado por falta de atención.

También se desconoce el destino de la venta de piñas, cuya producción del vivero de Huayrapata, ubicado a 4 kilómetros de Apolo, se estima en 4.000 unidades, las que habrían sido vendidas a 3 bolivianos la unidad.

En el mes de noviembre de 1995, los campesinos de la zona de Apolo exigieron el abandono del lugar del señor Dalceny, a quien acusaron de apropiación indebida.

Se añade que ese sujeto es compadre del actual Secretario General de la Prefectura y ex presidente de CORDEPAZ, Fernando Barthelmy Taborga. ERBOL

Ejecutivo de la COB llama al presidente "dictador"

El máximo dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB) Oscar Salas, calificó hoy al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada como "dictador" por su juramento del pasado 9 de abril, de llevar adelante todas las reformas programadas.

"El señor Sánchez de Lozada cuando otra vez reafirma eso está asumiendo un papel de dictador. Está como ese célebre

personaje de la historia que decía 'el Estado soy yo', dijo Salas aludiendo a uno de los últimos reyes del absolutismo. Antes de la revolución francesa, 'Los mártires de la Revolución Nacional le dieron al MNR la responsabilidad de cambiar al país y juró ante Dios que cumplir con esa gran tarea', afirmó el pasado martes el presidente Sánchez de Lozada en

homenaje a la revolución de 1952.

Según el sindicalista Salas, "esta no es la primera vez, es seguramente la décima vez que el señor Sánchez de Lozada ha dicho que igual nomás va a vender este país a las empresas extranjeras, porque no tiene otro nombre lo que se está haciendo".

En todo caso -agregó- si lo

No hay motivos para festejar

Niños del país viven una dura realidad

Las estadísticas sobre la situación de los niños en el país en las áreas de salud, educación y condiciones de trabajo revelan que son uno de los sectores más frágiles de la sociedad boliviana y que son casi el 32% de la población, según el censo de 1992.

Los niños de 0 a 12 años son aproximadamente 2.343.000, los adolescentes de 13 a 18 años, 853.000, y un gran número de estos están marginados de la educación, no tienen atención de servicios de salud y están insertados en el mercado informal de trabajo en condiciones precarias.

SALUD
El documento "Análisis de la problemática Social por Grupo Generacional", de la Subsecretaría de Asuntos Generacionales, expresa que a nivel de los niños de 0 a 6 años, se registran altas tasas de morbi-mortalidad que generalmente tienen su causa en las condiciones de pobreza en las que viven miles de familias bolivianas.

La tasa de morbi-mortalidad es de 75 por cada mil nacidos en menores de un año, y de 113 por cada 1000 nacidos en menores de cinco años.

La desnutrición es la causante de 9 mil muertes anuales en menores de cinco años, la diarrea de 8 mil, las infecciones respiratorias de 7 mil y el tétanos neonatal provoca más de mil muertes, la mayoría en el área rural.

Sobre este punto el Sistema de Vigilancia Epidemiológica Nacional de la Secretaría de Salud afirma que la desnutrición afecta a más de 377.000 niños menores de cinco años, de los cuales casi 112.000 están en estado crítico.

ESCUELA

En el tema de la situación escolar, a nivel nacional los niños que no saben leer ni escribir son 190.403 (15% de



NIÑOS.- Para estos niños el día de hoy será otra jornada de trabajo y sobrevivencia en las calles.

la población total de 6 a 12 años).

Un 90% de esta cantidad está al margen de la escuela ya sea porque "el sistema educativo los expulsó, abandonaron la misma o nunca asistieron".

Aun así 6 de cada diez niños trabajadores asisten a la escuela nocturna para tratar de superarse, después de estar trabajando hasta más de ocho horas diarias.

En este grupo de niños trabajadores la incoherencia entre la edad cronológica y el ciclo escolar está entre los dos y ocho años.

Del total de niños que conforman la Población Económicamente Activa, (92.000)

apenas un 9.2% han concluido el ciclo básico, un 0.2% el intermedio, y un 5.5% no tiene ningún nivel de instrucción.

TRABAJO INFANTIL

En la franja estarían de 7 a 12 años que son más de 1 millón, aproximadamente 98.000 están dentro de la población económicamente activa en tareas ligadas a la economía informal y al trabajo en el área rural en la economía campesina.

Según el documento de Asuntos Generacionales, de cada 100 niños 10 son trabajadores a Nivel Nacional, 3 trabajan en las ciudades capitales y de 18 en el área rural.

Los jóvenes y niños reclaman cumplimiento de disposiciones legales

Hoy a horas 9:00 las Brigadas de Defensa de los Derechos del Niño protagonizarán una marcha pacífica reclamando el cumplimiento de las disposiciones legales en beneficio de la infancia, dijo Ana María Bazán, educadora de Defensa de Niños Internacional (DNI).

Por la mañana habrá una reunión con Víctor Hugo Cárde-

nas; por la tarde a las 18:00 se presentará al Presidente de la República la propuesta de modificación al Código del Menor.

De acuerdo a la Convención de los Derechos del Niño -continuó Bazán- la doctrina que se maneja es la de protección al desarrollo integral del niño. Si bien el anterior código recogía algunos elementos de la Convención, no los incorpo-

ró en su articulado. Esta modificación sí recoge detalladamente los elementos esenciales de la Convención.

"Queremos que el recuerdo del niño no sea solamente por este día, sino todo el año, que la sociedad nos respete como niños y jóvenes", decían Lourdes Apaza y Alberto Choque brigadistas de defensa de los derechos del niño.

No le ha-
gan da-
ño
Ese fue el
pedido de la
madre del
niño
Franklin
Hermard
quien el
miércoles
fue secues-
trado. Los
autores del
hecho
delictivo p-
den 250.000
dólares a
cambio de
su libertad.



Según informes preliminares Los delincuentes estaban fuertemente armados

SANTA CRUZ. El comandante departamental de la policía Coronel Wilfredo García, explicó que el secuestro ocurrió en la propia residencia de la familia Hermard Cuellar, cuando el chófer del empresario, propietario del laboratorio fotográfico ABC color, llegaba de casa de la abuela del niño e intentaba abrir la puerta del garaje.

En ese momento dos hombres fuertemente armados y otros dos cómplices del plagio amenazaron al chófer de nombre Marcelo y se llevaron al niño con rumbo desconocido.

Vecinos de la familia, alertados por los gritos del menor, quienes prefieren no ser identificados por miedo a las represalias, atestiguan que el vehículo LADA, color rojo con placas SAQ tomó rumbo sur a alta velocidad.

La propia madre acompañada por algunos trabajadores, trató de seguir el vehículo por detrás de vista, según algunas versiones, a la altura del monumento al Cristo situado en el segundo anillo de circunvalación.

Otra versión asegura que fue en la carretera al norte donde el vehículo logró finalmente darse a la fuga.

La policía destinó una importante parte de sus efectivos en la región comprendida entre esta

ciudad y la ciudad de Montero.

El jefe policial no quiso dar más detalles porque se debe "precautelar la seguridad de Franklin Antonio Hermard Cuellar".

Franklin Hermard nació en esta ciudad y cursa el tercer año en el colegio particular Saint George, al momento de ser raptado vestía el uniforme de su escuela, camisa blanca y pantalón corto color plomo.

Solidarizados con el caso varios medios de comunicación se habrían propuesto como intermediarios entre los raptadores y la familia. La ciudadanía cruceña conmovida expresó también su rechazo a este tipo de prácticas delincuenciales.

El prefecto Julio Leigue señaló que por la forma de operar de los secuestradores, no existe ninguna posibilidad de que esté relacionado con el resuelto caso del empresario Samuel Doria Medina, quien fue plagado por miembros del subversivo Movimiento Tupac Katari.

Informaciones extraoficiales señalan que los secuestradores habrían dado un plazo de 48 horas para recibir el monto demandado.

El comandante de la policía por su parte confía que con las pistas que se tienen hasta el momento la captura de los delincuentes tomará pocos días.

Ministro Sánchez instruyó despliegue policial

El gobierno promete recuperar con vida al niño Franklin Hermard

El hecho conmovió a la población cruceña y los testigos del hecho están colaborando con las investigaciones.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, afirmó ayer que el principal objetivo del gobierno es que el niño Franklin Antonio Hermard Cuellar de 7 años, secuestrado el pasado miércoles, vuelva sano y salvo a su casa.

Todas las unidades de la policía cruceña están movilizadas para dar con el paradero de los secuestradores y del menor, quien es hijo del empresario chileno, Franklin Hermard Iruñi, dueño de los estudios ABC Color, una importante cadena de estudios fotográficos.

"El primer objetivo es la seguridad del menor, queremos rescatarlo con vida", subrayó el ministro a tiempo de señalar que "se está actuando con cautela".

Pidió a la prensa y a la población colaboración para que la policía y los organismos de inteligencia se puedan desenvolver efectivamente.

Exhortó también a evitar especulaciones que sólo pueden complicar las investigaciones cuyo objetivo es recuperar con vida al menor secuestrado el miércoles por cuatro encapuchados.

"En este tema como en el anterior que nos tocó manejar, pido la colaboración de la prensa y de la ciudadanía para desenvolvernos con toda cautela", dijo la autoridad y señaló que tiene contactos permanentes con las autoridades policiales para ver el avance de las investigaciones.

La ciudadanía cruceña quedó conmovida por este

hecho y comprometió su colaboración para dar con el paradero del niño secuestrado.

NO LO LASTIMEN

"Invocamos a la gente que lo tiene en su poder a no lastimarlo y a devolverlo con vida y sano", afirmó al exhortar a los plagiadores a no cometer este tipo de delitos que causan mucho dolor a las familias bolivianas.

Desde Santa Cruz las autoridades policiales y departamentales informaron que no aún no se tienen pistas sobre la posible identidad y paradero de los plagiadores.

Sus 250.000 A CAMBIO

Añadieron que los efectivos policiales y los de inteligencia están realizando un rastreo y un control minucioso por toda la ciudad y sus

alrededores para lograr una pista que permita dar con el paradero de los secuestradores.

Sin embargo, por los datos acumulados hasta ahora descartaron que se trate de la acción de algún grupo terrorista afirmando que las pistas que se tiene apuntan a delincuentes comunes.

Según diferentes versiones, los secuestradores habrían tenido un primer contacto con la familia del menor, para exigir el pago de 250 mil dólares por el rescate de Franklin Hermard.

Las autoridades policiales de Santa Cruz dijeron que algunos testigos del hecho conmovió a toda la población cruceña, están colaborando con las investigaciones.

"No dañen a mi hijo"

La madre dice que ya tienen el dinero exigido

SANTA CRUZ. "Por favor no le hagan daño a mi Pocholi", exclamó desesperada y llorando Lidia Cuellar, madre del niño de siete años de edad, Franklin Hermard, secuestrado el pasado miércoles.

La madre del menor dijo que la familia ya tiene los 250.000 dólares exigidos por los captores de su hijo.

Pese a que existían versiones en relación a que los secuestradores se comunicaron con los padres de Franklin sólo una vez en la

noche, se confirmó que en tres ocasiones se estableció contacto con ellos.

La Policía informó que 50 efectivos especializados en este tipo de casos habían llegado a esta ciudad, procedentes de La Paz. Mientras tanto el prefecto Julio Leigue ordenó la movilización de todo el personal del servicio de inteligencia y seguridad del Estado. La Policía nacional, las Fuerzas Armadas y la Fuerza Aérea también estarían participando en la búsqueda.

Reacción en Santiago

Es un hecho delictivo dice la cancillería chilena

SANTIAGO DE CHILE. El gobierno chileno estimó que el secuestro del hijo de un empresario de este país acaecido en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, "es un acto netamente delictual".

La aseveración la formuló la Directora Consular de la Cancillería chilena, Monserrat Palou, quien añadió que "el plagio es un episodio de delincuencia común cuyo móvil es la obtención de una suma de dinero".

La vocera gubernamental descartó, asimismo, que el secuestro del niño Franklin Hermard Cuellar, hijo del gerente de una cadena de laboratorios fotográficos, Franklin Hermard Iruñi, tenga alguna conexión con las protestas anti chilenas ocurridas la se-

mana pasada en La Paz.

Palou añadió que el consulado chileno en Bolivia presta todo tipo de asesoría a la familia chileno-boliviana afectada y cuenta para ello con la colaboración de las autoridades políticas y policiales de Bolivia.

Medios de prensa chilenos transmitieron hoy declaraciones de autoridades del gobierno de Bolivia en las que se expresa preocupación por este secuestro y se asegura que se realizan todos los esfuerzos para dar con el paradero del niño.

Las versiones desde Bolivia indican que los plagiadores del niño chileno, de siete años, exigen 250 mil dólares por liberar al menor.

ANSA

Grupo de Trabajo sobre Drogas

La lucha antidroga es una tarea conjunta

Unión Europea recibirá hoy la propuesta latinoamericana

COCHABAMBA. El tratamiento y la solución del narcotráfico y los delitos originados en éste son prioridades para América Latina, motivo por el que el Grupo de Trabajo sobre Drogas y Delitos Conexos del Grupo de Río recomendó el fortalecimiento de la lucha antidroga de manera conjunta bajo los principios de responsabilidad compartida y visión múltiple del problema.

La determinación ratifica las recomendaciones asumidas el 27 de febrero en esta ciudad, oportuna en la que se aprobó la estrategia para combatir el problema de las drogas y delitos conexos para el siglo XXI que, asimismo, será discutida con las naciones europeas.

El secretario nacional de Relaciones Exteriores y coordinador por Bolivia, Jaime Aparicio Otero, informó que se ha reiterado la necesidad de acciones conjuntas de todos los países, dado que el narcotráfico, la oferta, el consumo, el lavado de dinero, tráfico de armas y otros es responsabilidad de todos y, por tanto, debe ser enfrentarse equitativamente.

Añunció que se acordó im-

pulsar la iniciativa de realizar una Conferencia Internacional sobre la materia durante 1998 en el marco de las Naciones Unidas donde se sostendrá una posición común de los 14 países de América Latina y el Caribe.

Pablo Portugal, representante del Perú, afirmó que uno de los principios fundamentales de la estrategia antidroga es la concertación política de manera que la responsabilidad compartida "sea sagrada" en el hemisferio y los países desarrollados en general.

Por su parte, Luis Augusto de Castro, planteó la lucha de manera armónica y amplia ya que, en su caso particular, la amazonia brasileña está en vías de transformarse en una región de tránsito de la droga hacia los mercados de consumo.

A su vez, Alberto Scavarelli, viceministro de la Presidencia de Uruguay, subrayó que en la responsabilidad compartida de la lucha antidroga no debe haber exclusiones o victimas porque se trata de un fenómeno conjunto, no sólo la producción y consumo que se alimentan reciprocamente.

Carlos Krings Fortún

El Grupo de Río y la Unión Europea redactan declaración de Cochabamba

Coordinadores discutirán el programa, la agenda y el tenor de la Declaración de los Cancilleres. - La lucha contra la drogas, el desarrollo sostenible, el comercio, la inversión biregional, la integración, la cultura, la pobreza y otros serán temas privilegiados

COCHABAMBA. Los coordinadores de los 14 países de centro y sudamérica y el Caribe y los 15 de Europa se reunirán desde hoy para discutir el programa, la agenda y el contenido de la "Declaración de Cochabamba" que definirá la posición del Grupo de Río (GRURIO) y la Unión Europea (UE) de naciones sobre distintos temas.

Los coordinadores nacionales de GRURIO tienen previsto reunirse en el salón principal del Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño para revisar la propuesta aprobada el 29 de febrero de este año cuando se definió la declaración de la VI Reunión Institucionalizada de Cancilleres realizada el lunes y martes de la próxima semana.

El documento reitera la defensa de la democracia, respeto a los derechos humanos, equidad social, libertad económica, respeto a la diversidad cultural y urgente necesidad de disminuir las desigualdades económicas.

LOS TEMAS

Desde febrero a la fecha delegados de los países de ambos bloques expresaron sus criterios sobre la lucha contra las drogas, el desarrollo sostenible, comercio e inversión biregional, así como la integración



en cada región en el marco de acuerdo entre el Pacto Andino y la Unión Europea, la Unión Europea-Mercado Común del Sur (MERCOSUR), Unión Europea-Chile, Unión Europea-México y otros.

El secretario de Relaciones Exteriores, Jaime Aparicio, remarkó que está previsto el análisis de la lucha contra la pobreza. "Son temas muy importantes porque se está dando un nuevo enfoque a las relaciones entre ambas regiones. Ese diálogo político que comenzó

hace seis años, nos encuentra en un momento en que Europa aumentó notablemente su interés por América Latina, porque hay un espacio democrático consolidado donde se respetan los derechos humanos. Hay alternabilidad en el poder, regímenes de libertad", declaró.

LATINOAMÉRICA MOTIVA INTERÉS

Aparicio insistió en la importancia del encuentro entre representantes de Unión Europea y del Grupo de Río porque, Latinoamérica se convier-

te en un mercado "interesante" para los europeos. "Somos importantes consumidores. También exportamos y América es junto al Asia la región con mayor crecimiento del mundo", acotó.

Señaló que la llegada de cerca de una veintena de ministros o sus representantes es un indicio del interés que tienen en los países latinoamericanos que se encuentran en lucha contra la pobreza. "En ese contexto nuestros países tienen que ver sus posibilidades de crecimiento que ya no están ligadas a la cooperación y sistemas del pasado, sino a adecuarse a este sistema globalizado del mundo de hoy donde el comercio es fundamental", complementó.

Hasta ahora hubo cinco reuniones entre los cancilleres del Grupo de Río y la Unión Europea. Los coordinadores nacionales se reúnen previamente para preparar todo lo relacionado con las decisiones y, en este caso, la Declaración que será firmada el martes 16.

Carlos Krings Fortún

Tres ministros recuperaron sus depósitos del BBA-I

Los ministros de Capitalización, Desarrollo Humano y Comunicación, que eran clientes del BBA-International Banking Corp., mantuvieron sus cuentas hasta el 30 de junio de 1995 y recuperaron sus depósitos pocos días antes que la Superintendencia de Bancos denunciara la ilegalidad de ese banco, confirmó ayer la diputada Edith Gutiérrez de Manilla.

Aseveró que los ministros Alfonso Revollo, Freddy Teodovich y Irving Alcaraz, en desconocimiento y omisión de la Ley 1.488, mantuvieron un listado en el BBA-I, mostrando, junto a los otros clientes que resultaron perjudicados.

Dijo que el cierre de las cuentas corrientes de los tres dignatarios del Estado se produjo el 30 de junio de 1995, habiendo mantenido su relación con el BBA-I durante todo el tiempo que fueron ministros y que por ser ministros lograron cerrar esas cuentas días antes de haberse denunciado la ilegalidad del funcionamiento del BBA-I.

Tenemos varias listas de saldos, no tenemos montos totales y lo que nos interesa aquí es el hecho", indicó la diputada al cuestionar la actitud de los ministros. Un ministro no puede transgredir la ley y se advierte que ellos no estaban cumpliendo con su responsabilidad, agregó.

Afirmó que ella consultó al ministro Fernando Candia que pasa con el funcionamiento de los bancos "off shore", más conocidos como bancos de segundo piso, habiendo recibido como respuesta que la Superintendencia de Bancos no tiene ningún conocimiento sobre su funcionamiento.

"Estos bancos funcionan al margen de la ley, por eso es que le pregunté al ministro Revollo si él conocía la Ley 1.488, donde se establece con claridad que los bancos 'off shore' no pueden realizar actividades de intermediación financiera; eso quiere decir que no pueden captar depósitos, entonces nos llama la atención cómo el ministro Revollo desconoce la ley y precisamente tuvo su cuenta en el BBA-International Banking Corp.", reiteró la diputada.

Aseguró que los tres ministros tenían conocimiento pleno del funcionamiento del BBA-I, pero ninguno de ellos advirtió a la Superintendencia de Bancos, que existía un banco extranjero que estaba captando dineros ilegalmente en nuestro país. "Es esa la atribución de un ministro", dijo que un ministro permite esa situación?, preguntó.

Añunció que solicitará una investigación sobre ese caso, para aclarar por qué los ministros no reaccionan ni cumplen el ordenamiento legal del país.

J. L. V.

Sánchez Berzaín explicará los logros en la erradicación de coca

Cuatro senadores de Estados Unidos visitarán hoy el Chapare con el propósito de conocer los logros que el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada obtuvo en la lucha contra las plantaciones excedentarias de coca y el narcotráfico.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín explicará a los representantes del Senado estadounidense la política de erradicación y la imposibilidad de que en esa zona tropical se tenga que usar herbicidas para acabar con la coca tal como había sugerido el senador ultraconservador, Dan Burton.

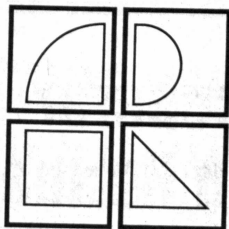
"En todo caso la posición de Bolivia es una sola, es el respeto a nuestras leyes, en Bolivia no existe definitivamente la posibilidad de usar herbicidas y no se van a usar; tenemos nuestra política, nuestras leyes y vamos a cumplir aquello", dijo el ministro.

Aunque en reiteradas oportunidades la erradicación provocó extrema violencia en el Chapare, el ministro declaró: "Bolivia es el país donde se erradica voluntariamente, pacíficamente, se compensa la erradicación y además se da desa-

rrollo alternativo". Destacó la iniciativa de Burton de prestar mayor ayuda financiera, pero rechazó la de utilizar herbicidas en el proceso de erradicación y añadió que el país cumplió hasta ahora con sus metas de eliminar los cultivos de coca y que a este ritmo pronto no habrá cultivos de coca excedentarios en el Chapare.

"La erradicación es neta, los campesinos tienen cada vez más desarrollo alternativo que empieza a dar frutos, como el que en 1995 el país se convertirá en exportador de bananas que salen del Chapare", acotó.

Sánchez Berzaín informó también que el miércoles se reunió con el embajador de los Estados Unidos, Curtis Kamman, con quien intercambiaron criterios sobre la ayuda bilateral para la lucha contra el narcotráfico. "El embajador me dijo que los resultados son positivos y les quiere decir que vamos a esperar aquello y estamos tramitando ayuda bilateral a nivel de otros países", comentó.



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

ESTADOS FINANCIEROS
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
Al 31 de Diciembre de 1995 y 1994

1.1 DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores
Miembros del Directorio del
Fondo Nacional de Desarrollo Regional
La Paz

1. Hemos examinado el balance general del Fondo Nacional de Desarrollo Regional al 31 de diciembre de 1995 y los correspondientes estados de ingresos y egresos, de cambios en el patrimonio neto y cambios en la situación financiera por el año terminado en esa fecha que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Entidad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Los estados financieros del Fondo Nacional de Desarrollo Regional al 31 de diciembre de 1994 fueron examinados por otros auditores cuyo informe al 18 de abril de 1995, expresó una opinión sin salvedades sobre esos estados.

Efectuamos nuestro examen de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustenten los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la gerencia, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestro examen proporciona una base razonable para nuestra opinión.

2. En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera del Fondo Nacional de Desarrollo Regional al 31 de diciembre de 1995, los resultados de sus operaciones, cambios en su patrimonio neto y cambios en su situación financiera, por el año terminado en esa fecha de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y considerando las normas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras.

3. De acuerdo con lo requerido por la Circular S.B. Nº 07/88 de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, informamos que, los estados financieros mencionados en el primer párrafo surgen de los registros contables de la Entidad, llevados de conformidad con las disposiciones legales en vigencia.

La Paz, Bolivia
Marzo 22, 1996

BERNARD AMENHUAL & ASOCIADOS
ERNST & YOUNG INTERNATIONAL
(Sección)
Lic. Hugo Aménhual Aménhual
MAT. PROF. Nº. 1478-027
RUC 0219093

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
LA PAZ - BOLIVIA
1.2 BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

ACTIVO		1995	1994
		Bs	Reexpresado Bs
DISPONIBILIDADES		59.131.620	30.408.622
CARTERA		361.523.388	364.043.594
OTRAS CUENTAS POR COBRAR		6.244.345	20.699.072
BIENES REALIZABLES		53.896.231	
INVERSIONES PERMANENTES		154.497	139.707
BIENES DE USO		1.644.789	2.536.808
OTROS ACTIVOS		158.384	482.004
Total del activo		482.753.254	418.309.807
CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS		1.097.561.059	843.139.963
PASIVO Y PATRIMONIO			
PASIVO			
OBLIGACIONES CON BANCOS Y ENTIDADES			
DE FINANCIAMIENTO		303.754.339	251.236.795
OTRAS CUENTAS POR PAGAR		65.702.362	61.403.395
Total del pasivo		369.456.701	312.640.190
PATRIMONIO			
CAPITAL SUSCRITO		536.841	536.841
SUSCRIPCIONES DE CAPITAL PENDIENTES DE			
INTEGRACION		(536.841)	(536.841)
APORTES NO CAPITALIZADOS		79.743.157	80.190.170
AJUSTES AL PATRIMONIO		7.897.591	8.697.586
RESULTADOS ACUMULADOS		25.655.805	16.781.861
Total del patrimonio		113.296.553	105.669.617
Total del pasivo y patrimonio		482.753.254	418.309.807
CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS		1.097.561.059	843.139.963

Las notas que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
LA PAZ - BOLIVIA
1.3 ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS POR LOS EJERCICIOS
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

	1995	1994
	Bs	Reexpresado Bs
Ingresos financieros	35.113.681	24.329.279
Gastos financieros	(13.070.640)	(10.543.054)
	22.043.041	13.786.225
Abonos por ajuste por inflación	21.984.072	13.730.103
Cargos por ajuste por inflación	(25.164.302)	(20.036.094)
	18.862.811	7.480.234
Recuperaciones de activos financieros		348.301
	18.862.811	7.828.535
Otros ingresos operativos	1.642.645	9.993.209
Otros gastos operativos	(1.451.662)	(9.406.283)
	19.053.794	8.415.461
Gastos de administración	(10.546.044)	(10.094.390)
	8.507.750	(1.678.929)
Ingresos extraordinarios		3.824.761
Resultado del ejercicio	8.507.750	2.145.838
Ingresos de ejercicios anteriores	1.883.901	1.011.562
Gastos de ejercicios anteriores	(1.517.707)	(1.512.914)
Superávit neto del ejercicio	8.873.944	1.644.486

Las notas que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
LA PAZ - BOLIVIA
1.4 ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

Ajustes al patrimonio

Descripción	Aportes no capitalizados Bs	Ajustes por actualización de bienes Bs	Ajuste global del patrimonio Bs	Ajuste por revalorización técnica Bs	Resultados acumulados Bs	Total Bs
Saldo al inicio del ejercicio 1994	30.540.940	258.451			15.217.431	46.016.822
Reclasificación de saldos conforme al Manual de Cuentas de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras		(258.451)	258.451			
Incremento por distribución de desembolsos del Convenio de Crédito BID-601/OC-80	7.273.222					7.273.222
Incremento por donaciones de la Agencia Internacional del Japon (JICA)	42.376.008					42.376.008
Incorporación de incremento por Reavalúo Técnico de Bienes de Uso al 30.09.94				754.036		754.036
Actualización del patrimonio			2.540.939			2.540.939
Superávit del ejercicio 1994					1.564.430	1.564.430
Saldo (Históricos) al final del ejercicio 1994	80.190.170		2.799.390	754.036	16.781.861	100.525.457
Ajustes para exponer saldos al boliviano del 31 de diciembre de 1995			5.144.160			5.144.160
Saldo reexpresados al final del ejercicio 1994	80.190.170		7.943.550	754.036	16.781.861	105.669.617
Reversión de los ajustes por reexpresión			(5.144.160)			(5.144.160)
Devolución al BID, saldo no justificado	(447.013)					(447.013)
Reversión del incremento por reavalúo técnico de los Bienes de Uso, conforme a instrucciones de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras				(754.036)		(754.036)
Actualización del patrimonio			5.098.201			5.098.201
Superávit del ejercicio 1995					8.873.944	8.873.944
Saldo al final del ejercicio 1995	79.743.157		7.897.591		25.655.805	113.296.553

Las notas que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

Lic. Roberto Caro Miranda
GERENTE GENERAL
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
LA PAZ - BOLIVIA
1.5 ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA POR LOS
EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

	1995	1994
	Bs	Reexpresado Bs
ORIGEN DE FONDOS		
Fondos generados por las operaciones		
Superávit del ejercicio	8.873.944	1.644.486
Partidas que no han generado movimientos de fondos:		
Productos devengados no cobrados	(8.151.759)	(7.406.324)
Cargos devengados no pagados	1.601.388	1.221.568
Provisiones para beneficios sociales	21.849	181.362
Depreciaciones y amortizaciones	577.833	540.465
Diferencias de cambio y reajustes de otras cuentas (excepto disponibilidades)	4.399.320	5.990.720
Otros	581.145	7.743
Total fondos generados por las operaciones	7.903.720	2.180.020
Aportes de capital		
Productos cobrados en el ejercicio devengados en ejercicios anteriores	(1.200.333)	53.552.067
Créditos recuperados en el ejercicio	7.293.060	9.044.016
	36.135.324	339.489
Aumento neto de pasivos:		
Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento		
Otras cuentas por pagar	48.167.248	56.105.613
Disminución neta de activos:	3.713.466	33.102.941
Otras cuentas por cobrar		
Bienes de uso	14.685.996	
Otros activos	339.324	
	331.719	
Total origen de fondos	117.369.524	154.324.146
A la página siguiente	117.369.524	154.324.146
	1995	1994
	Bs	Reexpresado Bs
De la página anterior	117.369.524	154.324.146

APLICACION DE FONDOS

Cargos pagados en el ejercicio devengados en ejercicios anteriores	1.281.529	781.363
Créditos otorgados en el ejercicio	31.974.027	116.246.237
Aumento neto de activos:		

Otorga un plazo de 48 horas

ADN demandará ante la Suprema revisión de contrato con la ENRON

La Bancada de Acción Democrática Nacionalista (ADN) presentará un recurso de inconstitucionalidad ante la Corte Superior de Justicia de La Paz, para que se revise el contrato suscrito con la empresa ENRON, "porque no se puede permitir la aplicación de leyes vigentes en Nueva York (Estados Unidos), como válidas para ejecutarlas en Bolivia".

La determinación de ADN fue comunicada por Fernando Kieffer, en representación de su bancada, otorgando un plazo de 48 horas para que el Poder Ejecutivo otorgue respuesta a las interrogantes planteadas en las discusiones que se llevaron a cabo con el Presidente de la República, sobre el tema de la capitalización.

El diputado dijo que esperaban una respuesta en las próximas horas y "si los oficialistas quieren ocupar su rodillo, lo podrán hacer en el marco de lo que ellos creen que es el alcance y contenido de la ley".

Aclaró, sin embargo, que está claro que en las adecuaciones que sean precisas para el contrato con la ENRON, la bancada de ADN presentará la demanda de inconstitucionalidad ante la Corte del Distrito, si en el transcurso de estos dos días y antes del inicio de su tratamiento en el Senado no se modifica ese contrato.

Explicó que el Art. 135 de la Constitución Política del Estado establece que ningún contrato de Estado puede estar sujeto a leyes de otra república, como es este caso, y que el Art. 26 es absolutamente claro, tan nítido que no hay ningún temor ni siquiera de presión del Ministerio de Gobierno sobre la Corte de Distrito, para que se apoye y se pronuncie en favor del recurso que se va a presentar.

El contrato está regido por las leyes de Nueva York y hay muchas otras cosas más, pero lo principal es que no puede haber un contrato bajo esas leyes, "porque de otra manera lo que estarían haciendo es poner en un callejón sin salida y podríamos ser demandados por ese Estado norteamericano por millones de dólares como Estado boliviano, cosa que es inaceptable", aseveró el diputado.

Ofensiva capitalizadora ante militares pasivos

Goni: "Banzer se dejó vencer por la vaina del sable y no pudo vender gas al Brasil"

El Presidente condicionó la construcción del gasoducto al Brasil a la capitalización de YPFB. Dijo que Marcelo Quiroga Santa Cruz, Andrés Soliz y otros con sus "gritos y saltos" evitaron la venta de gas al Brasil.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se enfrentó a los militares pasivos que sostienen duras críticas a la capitalización de los ferrocarriles y de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB). Tras conminar a quienes se oponen a la capitalización a firmar un documento para que sean juzgados por la historia, el Presidente aseguró: "No pasará a la historia como el general Banzer que se dejó vencer por la vaina del sable, por cuatro gritos y no pudo vender gas al Brasil".

En una tensa y prolongada reunión de más de cuatro horas con los militares en retiro, Sánchez de Lozada enfrentó toda clase de críticas formuladas en diferentes tonos sobre los riesgos y beneficios de la capitalización para Bolivia.

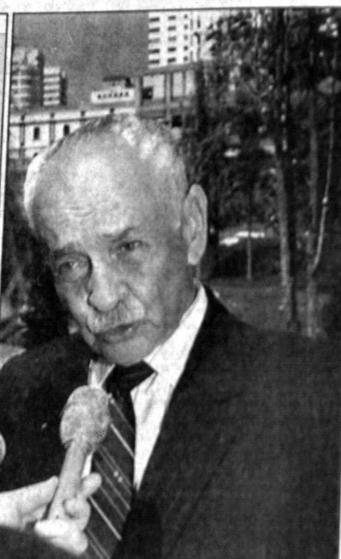
QUIROGA SANTA CRUZ Y SUS GRITOS

En una franca ofensiva por convencer a este sector castrense, el Primer Mandatario recordó a quienes durante los años 70 se opusieron a la venta del gas al Brasil porque consideraban que era una medida desacertada. Mencionó al desaparecido líder socialista, Marcelo Quiroga Santa Cruz, al actual senador de CONDEPA, Andrés Soliz Rada y otros que con sus "gritos" hicieron retroceder al general Hugo Banzer Suárez.

"Fue Marcelo Quiroga Santa Cruz quien con sus gritos y saltos, afirmó que no teníamos reservas para vender gas al Brasil", dijo Soliz. También pidió que no se venda ese recurso porque el país no podría industrializarse, a ellos se sumaron otros que daban grandes discursos para evitar



Gonzalo Sánchez de Lozada



Hugo Banzer Suárez

que Bolivia venda gas al vecino país, dijo Goni a tiempo de remarcar que no retrocederá en su plan de llegar con el gas boliviano al mercado del Brasil a través de la capitalización de YPFB.

"Yo no voy a retroceder como el general Banzer por la sola oposición de cuatro personas", agregó el Presidente quien ligó el proceso de capitalización de la estatal petrolera a la construcción del gasoducto al Brasil porque, según dijo, Bolivia no podrá conseguir los recursos financieros necesarios

para lograr aquel proyecto clave para el denominado "triángulo energético" que planteó su administración.

LOS FERROCARRILES!

Varios militares pasivos cuestionaron la entrega de los ferrocarriles a la administración chilena y preguntaron qué haría el país, en el hipotético caso de una conflagración bélica con Chile, debido al irresuelto tema marítimo. El Presidente que no respondió a ese cuestionamiento, explicó que lo importante de la capitalización de ENFE era el

potenciamiento de los ferrocarriles para que el país pueda beneficiarse de la carga procedente del Brasil hacia el Pacífico.

Ante los pedidos de anulación del contrato con la chilena Cruz Blanca por razones estratégicas, Sánchez de Lozada afirmó que tomará en cuenta las observaciones de los militares pasivos en todos sus aspectos, desde los emocionales hasta los que involucran la soberanía del país.

A pedido de los opositores

Comisión de diputados investigará las contradicciones de Revollo

La Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados investigará las contradicciones que surgieron en torno al caso de los apócrifos del ex banquero, Jorge Córdova al MNR.

Los diputados Luis Vázquez, Juan del Granado, Edith Gutiérrez de Mantilla, Tito Hoz de Villa, Armando de la Parra y Hugo Carvajal, coincidieron al demandar una profunda investigación, porque existen contradicciones y dudas sobre la denuncia de extorsión contra el ex-jefe del banco Big Beni por parte del ministro Revollo.

DELITO ELECTORAL

El diputado Vázquez adelantó que la declaración del ministro Revollo dejó claro que el MNR recaudó dineros de instituciones financieras, como el Big Beni y Banco Sur, para su campaña electoral.

Estas dos instituciones sostenían contratos y negociaciones con el Estado, a través de los encajes legales y negociaciones por compensación que efectuaron con la Superintendencia de Bancos, lo que demuestra que básicamente mantenían contra-

tos, intereses y negocios con el Estado", por lo que un partido no podía recurrir a fondos provenientes de los mismos según el diputado mirista.

"El ministro Revollo confesó que el MNR violó el artículo 96 de la Ley Electoral y la consecuencia de esto es grave, porque de las declaraciones del ministro puede surgir una demanda para inhabilitar la sigla de este partido en los registros de la Corte Nacional Electoral, por la comisión de un delito electoral", señaló Vázquez.

DEPOSITOS EN EL BBA-ID

La diputada Edith de Mantilla pidió un informe al ministro Revollo para que explique si tenía una cuenta personal en el Banco BBA-International Banking Corp. hecho que fue ratificado por el propio indagado.

Respondiendo a la interrogante del diputado Armando de la Parra del Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), el ministro Revollo, confirmó que no solamente existía una cuenta en el BBA-ID a su nombre, sino otra para manejar parte de los recursos económicos destinados a la

campana electoral del MNR.

INDEPENDIENTE RESPONSABLE

Revollo ratificó que no es militante ni representante al MNR en la campaña de 1993 y que asumió la responsabilidad de tesoro de manera personal, como político independiente. El ministro negó a revelar el nombre de otras personas que administraron los aportes y donaciones al MNR de parte de los militantes y simpatizantes. "Los dineros los recibía yo era el directo responsable", dijo Revollo, a tiempo de responder al diputado Juan del Granado.

DUDAS Y MAS INTERROGANTES

Las dudas y respuesta incompletas de Revollo crearon nuevas interrogantes en la Comisión de Constitución por lo que opositores y oficialistas anunciaron que continuará la investigación hasta establecer responsabilidades, dejando la posibilidad de que el banco pueda todavía demostrar la extorsión cometida por el ministro Revollo, como jefe de campaña electoral del MNR.

JLV

Apoya la capitalización de YPFB

UCS pide no perder la oportunidad de explotar mejor los hidrocarburos

Las posiciones extremas que tienen matices e intereses políticos son inaceptables, porque le hacen daño al país y al proceso de cambio que lleva adelante el gobierno, dijo el jefe de la UCS, Johnny Fernández. El Presidente ofreció dar a publicidad los contratos sobre las empresas capitalizadas.

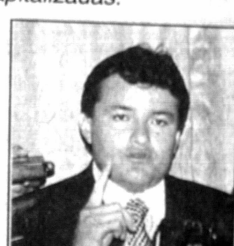
Unidad Cívica Solidaridad (UCS) demandó ayer al gobierno efectividad para la ejecución de la capitalización de YPFB, aclarando que esto no significa la aplicación del rodillo parlamentario; pidió a los partidos opositores y a la COB no dilatar un posible acuerdo sobre ese tema.

"Se tuvo un mes de charlas y conversaciones, creo que ya es prudente que se tomen definiciones y éstas se tienen que tomar buscando la flexibilidad y definiendo las cosas, para que la función bien sobre la base de reglas de juego claras para que el pueblo boliviano esté tranquilo", afirmó el jefe de UCS, Johnny Fernández.

El líder ucesista visitó ayer la sede de gobierno y sostuvo reuniones con el embajador de los Estados Unidos, Curtis Kamman; el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, y el Presidente Sánchez de Lozada. Fernández destacó la voluntad de diálogo del gobierno, afirmando que hasta ahora flexibilizó su posición en varios aspectos y cuyo resultado es la firma de la "ayuda memoria" que fue rechazada por los trabajadores petroleros, que fue rechazada por un ampliado de la COB.

"La capitalización tuvo avances y eso es positivo, pero ya no pasemos en charlas, tiene que haber efectividad, no digo efectividad por aplicar el rodillo, sino hablo de efectividad de llegar a conclusiones de todas esas conversaciones", subrayó.

El jefe ucesista advirtió al gobierno y a la oposición, que si se continúa dilutando la búsqueda de consenso en ese tema, se puede perder la oportunidad de lograr mejores días para el país.



Johnny Fernández

"No podemos seguir dilutando un tema de gran importancia, porque se nos van los días y vamos a perder después lo que tenemos que lamentar el que no hubo resultados", agregó al destacar que su partido está preocupado.

Subrayó que la UCS estuvo de acuerdo con la capitalización de YPFB, pero tenía muchas observaciones, las que fueron dispuestas en el lapso de las conversaciones que el Presidente sostuvo con los partidos opositores y de la coalición.

Según Fernández, el proceso de conversaciones que el Presidente sostuvo sobre el tema de la Capitalización de YPFB, con varias instituciones como los trabajadores, comités cívicos, entre otras, está ingresando a una recta final debiendo tomar decisiones.

Señaló que las posiciones extremas que tienen matices e intereses políticos son inaceptables y le hacen

daño al país y al proceso de cambio que lleva el gobierno.

"Somos parte de una coalición como tal debemos responder al país, pero no responder a los partidos de oposición, yo creo que hay que responder al país dando soluciones contundentes, creativas y que sean transparentes en su ejecución", subrayó.

El joven político afirmó que su partido (UCS) en el tratamiento de la Ley de Hidrocarburos se pondrá de lado del país, buscando su desarrollo y cumpliendo una labor ejecutiva y no dilatoria.

PUBLICIDAD DE CONTRATOS

El jefe ucesista afirmó en Santa Cruz, el pasado miércoles que pediría la Presidencia hacer públicos todos los contratos de la capitalización de las empresas estatales; ese fue uno de los motivos de su visita a La Paz, aunque ayer no quiso referirse específicamente a las observaciones de su partido.

En conferencia de prensa realizada en Palacio de Gobierno, Fernández afirmó que el jefe de Estado, mostró amplia disponibilidad de poner en conocimiento de la ciudadanía todos los contratos con las empresas inversoras asentadas en el país, porque "no hay nada que ocultar", dijo.

El líder ucesista expresó al jefe de Estado su preocupación por el sistema tributario e impositivo en el rubro de los hidrocarburos una vez capitalizada la estatal petrolera. Después de su reunión, el jefe ucesista afirmó que el tema será analizado por el Presidente quien ofreció tomar en cuenta las sugerencias de su partido.

El ex superintendente de Bancos en el banquillo

Del Río declara que sólo inició el trámite de fusión del Big Beni-BIBSA

El ex superintendente de Bancos Luis del Río declaró hoy ante la Comisión de Constitución que sólo inició el trámite de la fusión de los bancos Big Beni y BIBSA, en 1993, y negó haber inducido al ex banquero Jorge Córdova, durante su gestión, a concretar esta operación.

Durante su comparecencia ante la comisión que investiga los aportes financieros al MNR, Del Río precisó que no llegó a conocer la carta que le envió el ex presidente del Banco Central de Bolivia (BCB), Fernando Candia, que desautoriza la fusión de los bancos, debido a que ésta llegó a su oficina un día después de haber culminado su gestión en la Superintendencia.

El ex funcionario de bancos, que se desempeñó en este cargo desde el 24 de noviembre de 1987 hasta el 24 de noviembre de 1993, informó a la comisión que supo de la delicada situación financiera del Big Beni, al igual que de otros bancos, desde mucho antes de 1980.

Explicó que el 22 de octubre de 1993 aprobó mediante las resoluciones 212 y 213 los planes de

fortalecimiento de los bancos Big Beni y BIBSA en el que se concedía, entre otras cosas, el diferimiento de pérdidas de sus Carteras en mora por 10 años.

Posteriormente y a decisión de Del Río sostuvo que su despacho analizó el pedido de fusión de las dos entidades financieras y aprobó esta operación el 17 de noviembre de ese mismo año.

Según su declaración, envió al presidente del BCB, el 22 de noviembre, las resoluciones donde se aprueba los planes de fortalecimiento de ambos bancos, y el 23 le hace llegar los documentos por los cuales inicia los trámites de la fusión de los bancos.

Sin embargo, con fecha 23 de noviembre, Candia le responde a la carta de Del Río indicándole que dicha fusión no podía aplicarse sin cumplir lo que dispone el artículo 118 de la Ley de Bancos, que indica que el directorio del ente emisor debe pronunciarse sobre este trámite y, en consecuencia, la operación «no puede causar efecto jurídico».

El ex Superintendente declaró que no tuvo conocimiento de

esta carta porque ésta llegó el 24 de noviembre en la tarde cuando ya había dejado, al mediodía, su puesto en la Superintendencia y no supo sino un tiempo después a raíz del escándalo, sobre su contenido.

A la interrogante del presidente de la comisión, Edith Sandoval, si el BCB tenía facultades para desautorizar una fusión de bancos, Del Río respondió que sí y explicó que si el ente emisor da su acuerdo no tiene efecto jurídico la operación.

"Lo que no es correcto era que el Banco Central pretendía autorizar el inicio del trámite de la fusión, eso lo podíamos hacer y luego pedir que el BCB emita su acuerdo para continuar con el trámite", sostuvo Del Río.

De otro lado, aclaró que durante su gestión no se dispuso de la delicada situación financiera por lo que antes se buscaba otras alternativas, como el plan de fortalecimiento y la fusión, ya que se buscaba evitar que el sistema financiero y el Estado se vean afectados con una liquidación.

EFE

Un anuncio Goni

El presidente Fujimori visitará Bolivia el 25 de mayo

El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, anunció ayer que el presidente peruano, Alberto Fujimori, visitará Bolivia el 25 de mayo, fecha en que se celebra el primer centenario de la independencia de los pueblos de América del departamento de Chuaca.

El Presidente peruano llegará a Bolivia el domingo 15 de abril, aniversario de la victoria de la batalla de la Tablada, a invitación de Sánchez de Lozada, pero el encuentro será el 25 de mayo, cuando el Primer Mandatario boliviano deberá inaugurar el encuentro de cancillerías del Grupo Río que se realizará ese mismo día en Cochabamba.

"Lo que pasó es que habíamos de eso, pero por la reunión de Cancillerías del Grupo de Río que yo tengo que inaugurar, el ha decidido posponer y venir el 25 de mayo para la festividad de Chuquisaca. El conoce Tarija, tiene mucho interés, pero se ha complicado por esa obligación que yo tengo que atender", dijo el Primer Mandatario.

El jefe de Estado hizo esas declaraciones después de asistir a una prolongada reunión con militares del servicio pasado para explicarles todo lo referente a la Ley de Hidrocarburos, la capitalización de YPFB, el gasoducto al Brasil y la irreversible entrega del 50 por ciento de las acciones de la empresa de ferrocarriles al consorcio chileno Cruz Blanca.

NO HARRA MAS INCREMENTO SALARIAL

Sánchez de Lozada se mostró muy seguro de que los conflictos sociales llegarán a una solución, debido que el país está nuevamente en calma y gracias por completo a la posibilidad de que se agudice un mayor incremento salarial al que propuso el gobierno.

"Yo creo que se han solucionado varias cosas y espero que venga la calma, todo el mundo sabe que el gobierno ya no puede dar más en la salarial, las otras cosas se han discutido y yo espero que la gente haga conciencia y que vuelva la paz y el trabajo a la ciudad de La Paz", señaló.

A 20 años de la ruptura de relaciones

El canciller de Chile espera ampliar relaciones con Bolivia

SANTIAGO DE CHILE. El canciller chileno, José Miguel Insulza, manifestó el deseo de su gobierno de llegar a un acuerdo general con Bolivia, que permita hacer avanzar las relaciones con el vecino país, suscitadas a nivel diplomático en forma unilateral por La Paz hace casi 20 años.

El secretario de Estado no descartó la posibilidad de abordar el histórico problema del enclaustramiento boliviano con su colega Antonio Arambar, con el cual se reunirá la próxima semana en Cochabamba, en el marco de la reunión preparatoria del Grupo de Río.

"Aunque no quiero prejuzgar nada sobre ese tema", aclaró. En todo caso, dijo, vamos a ver si podemos llegar a algo, no ahora, pero por lo menos en ocasión del encuentro de los presidentes".

Sobre las protestas antichilenas en La Paz, Insulza expresó que esos incidentes obedecen a problemas históricos, "que no se solucionan

de la noche a la mañana".

Explicó que "no es que las empresas chilenas hayan entrado en licitaciones derrotando a un abigarrado campo de empresas internacionales interesadas en hacer negocios, las empresas chilenas, francamente, son muy importantes en Bolivia, porque son los que están dispuestos a ir y a invertir. Esa actitud de disposición involucra en el desarrollo de Bolivia puede dar frutos importantes".

Ans

En los próximos 4 años Las empresas que capitalicen YPFB tendrán que invertir \$US 750 millones en exploración

Sin las perforaciones para llevar las reservas probables y posibles a la categoría de probadas, nadie nos financiará 1.800 millones de dólares para el cierre financiero del gasoducto, explicó el secretario nacional de Energía.

Las empresas que se formen por efecto de la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), tendrán que asumir el riesgo y compromiso de invertir 750 millones de dólares en actividades de exploración, para que las reservas probables y posibles de Bolivia pasen a la categoría de probadas, anunció ayer el secretario nacional de Energía, Mauricio González. Agregó que con esa iniciativa se consolidaría simultáneamente el financiamiento para el gasoducto al Brasil, para el gasoducto depositado porque el dinero depositado por el aporte de las capitales permitirá acudir a los bancos internacionales y los bancos internacionales co-financiar el proyecto económico correspondiente para el proyecto de venta de gas al Brasil. "Si no tenemos la perforación para llevar las reservas probables y posibles a probadas, nadie nos financiará 1.800 millones de dólares para el cierre financiero del gasoducto, pero el cálculo que hicimos años que se necesitan cuatro años para hacer esa perforación y el cierre financiero es este año", afirmó.

González enfatizó en que la conversión de reservas a la categoría de probadas es una condición fundamental para el gasoducto y una prueba de demostrar en un tiempo muy penoso.

"Por ello pensamos que se necesita una inversión en exploración y producción de hidrocarburos en los próximos cuatro años, de aproximadamente 750 millones de dólares", insistió.

La autoridad señaló que la consigna gubernamental de convertir la reserva probable a reserva probada, constituye el nexo entre el proyecto del gasoducto al Brasil y la capitalización de YPFB.

"No es una ligazón por demagogia", dijo.

ALTERNATIVAS

González descartó tres alternativas sugeridas para obtener financiamiento sin capitalizar YPFB.

La primera se refiere a que el flujo de caja de YPFB constituya una opción de financiamiento, pero los balances finales son negativos.

La segunda, sobre solicitudes de crédito al Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), esos organismos anunciaron en forma reiterada que no concederán más préstamos a las empresas estatales.

La tercera, que es de firmar más contratos de operación y asociación con las empresas operadoras, también está descartada, porque no se llega a generar el volumen de inversiones necesarias.

"Solo nos darían cifras puntuales de inversión y máximo en esos contratos de operación de los campos existentes, se podría lograr inversiones de 200 a 250 millones de dólares", detalló.

A modo de síntesis, el secretario de Energía aseguró que los trabajadores petroleros admiten que no existe la posibilidad de lograr recursos si no es a través de la capitalización.

Enfatizó en que la capitalización de los conductos es necesaria, porque los inversionistas quieren la garantía de que habrá otras inversiones en conductos, lo que permitirá que saquen la producción de hidrocarburos.

"De qué sirve perforar pozos, encontrar petróleo y gas y no poder sacarlo?, a los inversionistas les aterra la idea de que el Estado maneje los conductos, cuando se necesita mayor capacidad y el Estado no podrá invertir en la ampliación de ellos para que en tiempo oportuno esos hidrocarburos líquidos y gas salgan al mercado", dijo.

J. Carlos Palacios V.

Advertencia de los exportadores

Subvenciones a las exportaciones provocarían bloqueo internacional

Las subvenciones que el Estado pretende otorgar al transporte ferroviario de las exportaciones pueden motivar el bloqueo de los mercados internacionales, advirtió ayer el presidente de la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEB), Jaime Velasco.

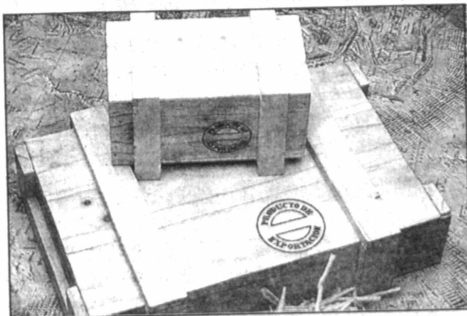
Recordó que el gobierno acordó con la empresa ferroviaria Cruz Blanca subvencionar 32 dólares por tonelada exportada de productos no tradicionales, mientras que los exportadores cancelarían solo 22 dólares por ella, como sucedía antes de la capitalización.

Indicó que esa disposición no solo afecta a las exportaciones no tradicionales sino a todo el sector exportador, que sufrirá el bloqueo de sus productos en los mercados internacionales, los cuales están regidos por las Normas Internacionales de Comercio, especialmente en la Organización Mundial del Comercio, donde no se admite ese tipo de acuerdos.

Criticó que el secretario de Transportes y Comunicaciones, Alfonso Kreidler, anuncie, sin medir las consecuencias, que el Estado subvencionará más de 30 dólares por tonelada en las exportaciones.

No es correcto mencionarlo, aunque fuera cierto, añadió.

El representante recordó que antiguamente el país era netamente importador y no tenía carga de salida; pero cuando empezaron las exportaciones surgió la idea de establecer una doble tarificación, una para



Los exportadores temen que los mercados internacionales decidan bloquear las exportaciones nacionales, por las subvenciones estatales de más del 50% del costo por tonelada exportada.

Superintendente de Transportes Cruz Blanca trabaja con las anteriores tarifas de ENFE

El gobierno ya determinó las reglas de juego en lo que respecta a las tarifas ferroviarias, cuya modificación está sujeta a estudio y análisis, el Estado boliviano entregará a la empresa chilena Cruz Blanca boletas de garantía de 32 dólares como una forma de compensación al sector exportador por las tarifas que éste paga por el transporte de su producto, es decir 22 dólares, reiteró ayer el Superintendente de Transportes del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE), Branimir Lobo.

De esa forma la autoridad del SIRESE desmintió la versión de una agencia de noticias referida a que los exportadores deben pagar 54 dólares por tonelada transportada por Cruz Blanca.

"La tarifa que paga el usuario es de 22 dólares por tonelada y la compensación que otorga el Estado es de 32 dólares por tonelada, manteniéndose en vigencia la tarifa que pagaba el usuario con la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE)", explicó.

Experto norteamericano

Ahora se empieza la lucha contra el lavado de dinero

"Solo ahora empezamos a dar los primeros pasos en la lucha contra el lavado de dinero y mi queja es que mi gobierno (el de EE. UU.) no sé por qué no hace más en ese campo", dijo el experto norteamericano en investigaciones financieras, Charles Morley, uno de los panelistas en el programa Worldnet, propiciado por el Servicio de Información de los Estados Unidos (USIS).

El tema del programa de ayer fue el lavado de dinero y tuvo como panelistas invitados a David Quiles, agente especial de la Oficina de Investigaciones de Fraude del Servicio de Aduana de EE. UU., y Charles Morley, presidente de The Morley Group y autor de "Localizando Transacciones a través de Instituciones Financieras".

En ese programa, aparte de Bolivia estuvieron invitados dos panelistas del Perú y dos del Paraguay. Por el país intervinieron el superintendente de

Bancos, Jacques Trigo, y el jefe del Área Económica de PRESENCIA.

A una consulta sobre la presión internacional que debería ejercerse para combatir el delito del lavado de dinero, como se hace con la erradicación de la coca y el tráfico de la droga, Morley señaló que se tienen programas de asistencia para los países, a fin de ayudar en el rastreo de dinero y otras formas de evasión.

Para el panelista, solo ahora se están dando los primeros pasos en la lucha contra el lavado de dinero y queda mucho por hacer.

Otra consulta se refirió a la forma en la que se debe encarar la lucha contra ese delito, si al mismo tiempo se tienen "paraísos fiscales", como son algunos países del Caribe, donde ahora resulta difícil identificar el lavado de dinero.

Los panelistas norteamericanos explicaron que eviden-

temente es difícil la lucha contra ese delito en estas condiciones, pero que la situación está cambiando especialmente con la cooperación internacional. Por otra parte, hicieron mención a la legislación norteamericana, que llega a penalizar al banco que participe, aunque sea indirectamente, en la canalización de recursos del narcotráfico.

De todas maneras, en el panel se llegó a reconocer que queda pendiente en algunos países incluso identificar el delito del lavado de dinero, para luego penalizarlo.

En el caso concreto de Bolivia, se informó que se está ofreciendo al país la asistencia necesaria para que el gobierno haga adecuaciones legales y cree los mecanismos necesarios para combatir ese delito. Se espera que en el curso de los próximos días lleguen algunos expertos a ofrecer charlas informativas.

R. G. M.

Director del FIS Se comprometieron 14 millones de dólares para 250 obras en Tarija

Entre los proyectos concluidos, los en ejecución y los recientemente aprobados, el Fondo de Inversión Social (FIS) comprometió aproximadamente 14 millones de dólares para el departamento de Tarija, anunció su presidente ejecutivo, Mauricio Balcazar.

La autoridad informó que en el curso de los próximos meses, el directorio del organismo que preste aprobará 20 nuevos proyectos, que demandarán una inversión de aproximadamente un millón de dólares.

Durante un informe ofrecido a los medios de comunicación, Balcazar explicó que el FIS concluyó en Tarija 23 proyectos, con un costo de 1,9 millones de dólares.

Agregó que están en ejecución 195 proyectos, con una inversión de 10 millones de dólares. De este monto ya se desembolsó algo más de 6 millones. Luego informó que se aprobaron 12 proyectos, que comprometen 800.000 dólares y que en el curso de hoy podrían confirmarse otros 20, que demandarán un millón de dólares.

Respecto a las obras ya concluidas, Balcazar dijo que 23 obras están ubicadas en 6 provincias, referentes a saneamiento básico y educación, que beneficiarán a más de 35.000 personas.

El presidente del FIS mencionó que en el curso de este mes se entregarán 21 obras, que beneficiarán a más de 572.000 dólares y beneficiarán a más de 6.000 habitantes. Entre ellas 15 unidades de saneamiento vecinal (letrinas con duchas) en diferentes barrios periféricos de la ciudad de Tarija, que beneficiarán a más de 4.000 personas; 3 escuelas de tipo multigrado; un sistema de agua potable en Palmir Grande (Villamontes); proyectos de apoyo institucional.

Con referencia a los proyectos en ejecución, el presidente del FIS explicó que los 195 mencionados irán en beneficio de unas 126.000 personas del departamento. Los proyectos se ejecutan básicamente en las provincias Arce, Gran Chaco, Avilés, Mérida, O'Connor y otros.

En saneamiento básico están en ejecución 50 proyectos: 29 en sistemas de agua potable y 21 para disposición de excretas; en educación se realizan 92 obras, de las cuales 58 son escuelas de tipo multigrado, 23 centrales, 9 para programas de capacitación y 2 internados rurales.

En el campo de la salud se tienen 51 proyectos en atención primaria, consistentes en capacitación institucional, construcción, ampliación y equipamiento de Centros de Salud e Infantes Nutricionales.

Finalmente se tienen dos proyectos de apoyo institucional en educación, en varias provincias tarijeñas.

R. G. M.

Reservas de gas natural de Bolivia	Porcentaje de préstamos de los financiadores	
Probadas:	3,810 trillones americanos de pies cúbicos	Prestan sobre el 90% del valor de la reserva probada
Probables:	2,487 trillones americanos de pies cúbicos	Prestan sobre el 40% a 50 % del valor de la reserva posible
Posibles:	0,917 trillones americanos de pies cúbicos	No prestan nada sobre la reserva posible
TOTAL RESERVAS	7,214 trillones americanos de pies cúbicos*	

* Medida americana proporcionada por la Secretaría Nacional de Energía

Presidente de Yacimientos Dilema en líderes de la COB por la capitalización de YPFB

Los maestros son troskistas y fanáticos con los que no se puede dialogar, en cambio los petroleros saben del tema de la capitalización, dijo Castaños.

Oscar Salas y Carlos Camargo, máximos dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), están en un "dilema espantoso" porque por un lado están los maestros, troskistas y fanáticos, y por el otro lado se encuentran los trabajadores petroleros que son los más sensatos y conocen el tema de la capitalización, aseguró el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Arturo Castaños.

Por un lado están jalados por el magisterio, que definitivamente tiene una política troskista y por el otro los trabajadores petroleros, que le dieron fuerza a la organización de los obreros, aseguró.

Los petroleros están de acuerdo en varias partes de la capitalización y creo que casi no hay discrepancias en el sector, añadió.

Afirmó que desde su punto de vista los dirigentes del magisterio son solo "tirabombas" y que este sec-

tor no le da una fuerza inmediata a la COB, sino que aporta con una respuesta social.

Calificó a los dirigentes petroleros como el sector más sensato y reiteró que los dirigentes de la COB están en el equilibrio de buscar mantenerse con el magisterio, que les da su fuerza de movilización social, o con la parte petrolera que conoce el tema como el pan de cada día.

Al referirse al magisterio Castaños dijo: el grupo del magisterio es, para mí, un grupo más de fanáticos que otra cosa: tienen un fanatismo casi religioso y es imposible discutir con ellos porque no se puede discutir con un fanático. Esos absolutamente no entran en razón, añadió.

Estos criterios fueron expuestos en un almuerzo-disertación organizado por la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana, ayer, en los salones del Hotel Radisson de La Paz.

Llega hoy delegación de Austria a la Cumbre de Río



Benita Maria Ferrero-Waldner

Austria tiene los mayores deseos de acrecentar las relaciones con Bolivia. Esta intención será expresada por la señora Benita Maria Ferrero-Waldner, Secretaria del Ministerio de Asuntos Exteriores del gobierno de Austria, que llega hoy al país.

La señora Ferrero preside la delegación austriaca que participará en la reunión del Grupo de Río, en la ciudad de Cochabamba. Previamente mantendrá reuniones con autoridades nacionales, con quienes analizará las nuevas formas de cooperación.

Ferrero-Waldner tiene el título de doctor en derecho. Trabajó en la empresa privada alemana y desempeñó una serie de funciones diplomáticas. Desde el 4 de mayo del año pasado ocupa el cargo de Secretaria del Ministerio de Asuntos Exteriores, en el gabinete Vranitzky IV.

Canciller del Paraguay

El proyecto de la hidrovia no perjudicará al medio ambiente

ASUNCIÓN.- La Hidrovia Paraguay-Paraná, proyecto que prevé el mejoramiento de la navegabilidad en ambos ríos en un tramo de 3.442 kilómetros, no va a perjudicar al medio ambiente, afirmó ayer el canciller paraguayo, Luis María Ramírez Boettner.

El ministro lo declaró en la apertura de la segunda etapa de la XXI Reunión del Comité Inter gubernamental de la Hidrovia (CIH), cuyos técnicos analizaron en los últimos tres días los resultados parciales de unos estudios sobre el impacto ambiental del proyecto.

"Sabemos que esta hidrovia no va a perjudicar en absoluto, ya que se va a respetar puntualmente los factores ecológicos para la naturaleza, que ha sido tan pródiga en esta parte de América, no sufra ningún daño", dijo Ramírez frente a algunas críticas de organizaciones internacionales de defensa del medio ambiente.

La vía fluvial navegable para barcos de regular calado se convertirá en un importante factor de desarrollo para la región que se completará con el esquema de integración trazado por el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), declaró el canciller.

Ramírez destacó el hecho de que los cuatro países del MERCOSUR - Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay - forman parte también del proyecto de la Hidrovia, cuyo quinto integrante, Bolivia, ya ha lo-

grado un principio de acercamiento con el Mercado Común.

También señaló que los planes de mejoramiento de la navegación de los ríos Paraguay y Paraná, entre los puentes de Cáceres (Brasil), en la zona del Gran Pantanal, y Nueva Palmira (Uruguay), siguen firmes a pesar de todas las dificultades.

Esos problemas fueron creados "por personas que no creen en el progreso, que quieren detener el desarrollo, el avance de nuestras naciones, con motivos generalmente muy interesados", dijo Ramírez.

Las críticas al proyecto llegaron de organismos como el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), Programa de Humedales para las Américas, The Nature Conservancy y la Asociación Internacional de Derecho Ambiental (AIDA), esta última con sede en España.

El temor de dichas organizaciones se debe a los posibles daños que puedan causar las obras de ingeniería y la multiplicación de terminales portuarias en la zona del Pantanal, estado de Mato Grosso (Brasil), donde nace el río Paraguay.

Los especialistas creen que el Pantanal, que constituye la mayor reserva de humedales del planeta, con 140.000 kilómetros cuadrados, corre peligro de ser drenado y de perder su riqueza biológica, lo que causaría "una catástrofe ecológica", según WWF. EFE

En Venezuela

El precio de la gasolina se incrementaría casi 10 veces

El litro de gasolina de bajo octanaje pasaría de 5,20 bolívares (dos centavos de dólar) a 50 bolívares (17 centavos), la de medio octanaje de 10 bolívares (tres centavos) a 55 bolívares (19 centavos) y la alta de 14 bolívares (cinco centavos) a 60 bolívares (21 centavos), informa el diario "Economía Hoy".

CARACAS.- El Fondo Monetario Internacional (FMI) y Petróleo de Venezuela (PDVSA) establecieron un aumento de hasta 10 veces en el precio de la gasolina, reveló el diario Economía Hoy.

"Voceros consultados sobre el particular ratificaron que los nuevos precios, si bien representan un salto cuantitativo considerable, estarán en el único nivel que permitirá equilibrar parcialmente las cuentas fiscales para este año", dijo el diario sin precisar sus fuentes.

Los nuevos precios fueron concertados el martes en la noche entre el jefe de la delegación del FMI, Carlos Muñoz, y el presidente de PDVSA, Luis Giusi, con cierta renuencia del mandatario Rafael Caldera, agregó.

Según el diario, el litro de gasolina de bajo octanaje pasaría de 5,20 bolívares (dos centavos de dólar) a 50 bolívares (17 centavos), la de medio octanaje de 10 bolívares (tres centavos) a 55 bolívares (19 centavos) y la alta de 14 bolívares (cinco centavos) a 60 bolívares (21 centavos).

La gasolina venezolana es considerada una de las más baratas del mundo.

Asimismo, el presidente de PDVSA confirmó el miércoles que este será el único ajuste de precios de combustibles para este año.

Giusi dijo que los nuevos precios reportarán al fisco entre 400.000 y 450.000 millones de bolívares adicionales (1.379 millones y 1.552 millones de dólares).

El aumento de los precios de la gasolina es una de las medidas que prevé anunciará el presidente Rafael Caldera dentro de un nuevo programa económico que contempla además liberación del control de cambios, alzas en tasas de interés y aumentos en tasas impositivas.

Este plan estará acompañado de programas sociales, para las clases de menores recursos, dijeron voceros gubernamentales.

REUTER

Argentina prohíbe importar carne de Gran Bretaña

BUENOS AIRES.- Argentina prohibió la importación de carnes vacunas, ovinas, caprinas y sus derivados desde el Reino Unido, restringiendo que alcancen a algunos productos de otros seis países europeos de "alto riesgo" por la enfermedad de las "vacas locas", se informó ayer, jueves.

A partir de hoy, viernes, regirán estrictas medidas de seguridad sanitaria que obligan a los importadores a presentar certificados de origen de los productos cárnicos que quieren ingresar para el consumo en el mercado interno.

Alemania, Dinamarca, Francia, Italia, Portugal y Suiza fueron calificados como países de "alto riesgo".

por el Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA) argentino.

Argentina, uno de los mayores productores de carne vacuna que está libre de la enfermedad de las "vacas locas" (encefalopatía espongiforme bovina), calificó en la misma condición de "sin riesgo" al resto de los países de América.

También consideró libres de la enfermedad a Australia, España, Holanda, Nueva Zelanda y Suecia.

El SENASA fijó la categoría de "bajo riesgo" para los países de los que no se dispone información sobre la situación de la sanidad animal.

Las importaciones desde el Reino Unido e Irlanda del Norte fueron prohibidas por su condición de países afectados por brotes de la enfermedad.

Igualmente fueron prohibidas las importaciones de productos fabricados con vísceras de vacas, ovejas y cabras, como por ejemplo las pastas de hígado (patés), procedentes de los países europeos de "alto riesgo".

La prohibición abarcará además a los productos medicinales, cosméticos y alimentos balanceados para animales que se fabriquen con esas materias primas.

Los importadores de productos cárnicos y sus derivados deberán presentar un certificado sanitario del país de origen que los declare libres de infección.

EFE

En Dusseldorf Un incendio provocó 17 muertes

DUSSELDORF (RFA).- El incendio que se registró ayer, jueves, en el aeropuerto de Dusseldorf, costó la vida al menos a 17 personas y heridas a más de 100 y se produjo, al parecer, por un fallo técnico en el sistema de ventilación.

Un testigo afirmó que vio como se producían chispas dentro de un canal de ventilación de la terminal de llegadas y que avisó a los bomberos.

El mismo testigo añadió que las chispas se convirtieron rápidamente en llamas y que estas se extendieron inmediatamente por los tubos y por los corredores y empezaron a una floristería de la terminal de llegadas.

El incendio comenzó a las 14.25 GMT y las autoridades del aeropuerto suspendieron de inmediato los despegues y las llegadas, que fueron desviadas al cercano aeropuerto de Colonia-Bonn.

EFE

El Senado chileno rechaza reformas constitucionales

VALPARAISO (CHILE).- El Senado chileno rechazó ayer, jueves, con los votos de la mayoría derecha, las reformas a la Constitución propuestas por el presidente Eduardo Frei, que busca democratizar la carta fundamental, dictada en 1980 por el general Augusto Pinochet.

El rechazo de las ocho enmiendas propuestas por Frei en agosto de 1995 se produjo en dos votaciones separadas, en las que los senadores reformistas lograron solo 25 votos, insuficientes para frenar los proyectos por el sistema de quórum existente en la legislación chilena.

En contra de las reformas votaron 21 senadores, entre ellos los ocho designados por el general Pinochet antes de entregar el poder, en marzo de 1990.

En las intervenciones previas a las votaciones, los partidarios de las reformas subrayaron la necesidad de perfeccionar el sistema democrático chileno y liberarlo de los enclaves autoritarios legados por Pinochet, mientras los opositores afirmaron que las modificaciones apuntaban al desmantelamiento de la institucionalidad.

En la primera votación, los rechazados las reformas relativas a la probidad administrativa y la conformación y atribuciones del Tribunal Constitucional y el Consejo de Seguridad Nacional, que necesitaban dos tercios favorables para ser aprobadas.

En la segunda, corrieron la misma suerte los proyectos que eliminaban los senadores designados y modificaban normas sobre vacancia en el cargo de presidente de la república, la fiscalización de los actos del gobierno, los tratados internacionales y la agitación de los trópicos legislativos.

El ministro secretario general de la presidencia, Germán Arriagada, anunció al término de la sesión que el gobierno insistirá en la necesidad de perfeccionar el sistema democrático, porque "considera fundamental para el futuro del país".

Los senadores rechazados las reformas relativas a la probidad administrativa y la conformación y atribuciones del Tribunal Constitucional y el Consejo de Seguridad Nacional, que necesitaban dos tercios favorables para ser aprobadas.

En la segunda, corrieron la misma suerte los proyectos que eliminaban los senadores designados y modificaban normas sobre vacancia en el cargo de presidente de la república, la fiscalización de los actos del gobierno, los tratados internacionales y la agitación de los trópicos legislativos.

El ministro secretario general de la presidencia, Germán Arriagada, anunció al término de la sesión que el gobierno insistirá en la necesidad de perfeccionar el sistema democrático, porque "considera fundamental para el futuro del país".

"Dignidad por Colombia" secuestró a Juan Gaviria

BOGOTÁ.- Un grupo que intenta derrocar al presidente de Colombia, Ernesto Samper, secuestró al ex presidente colombiano y actual secretario de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria.

Vamos con el hermano de Gaviria porque el secretario de la OEA fue el que volvió una inmundicia hablar a favor del pueblo", dijo el grupo Dignidad por Colombia en un comunicado enviado el miércoles al diario El Tiempo.

El ex presidente colombiano "volvió una norma invariable de gobernabilidad de defender los intereses de los norteamericanos por encima de los intereses de nuestros compatriotas", agregó.

El texto no hizo ninguna petición especial para liberar al ingeniero Juan Gaviria, de 42 años, quien fue secuestrado hace más de una semana en las afueras de la ciudad de Pereira, 170 kilómetros al oeste de Bogotá.

Dignidad por Colombia se atribuye en septiembre un atentado contra un ex defensor de Samper y el asesinato en noviembre del ex candidato presidencial conservador Alvaro Gómez.

Aunque el comunicado tiene un logotipo membretado con los distintivos de la organización, una firma y una huella dactilar aparentemente del ingeniero Gaviria, las autoridades militares y de policía investigan su autenticidad.

En el comunicado, la organización clandestina criticó al gobierno de Samper como a administración de su autoritarismo César Gaviria, quien gobernó Colombia entre 1990 y 1994.

Dignidad por Colombia denunció una corrupción generalizada por parte de la clase política colombiana.

"El problema real del país son los cárteles de la droga que incumplimiento que los gobiernos hacen de las promesas hechas al pueblo, razón por la cual nuestras gentes se asustan con la miseria", sostuvo.

Samper, quien está siendo investigado por la presunta financiación de su campaña política con dinero del narcotráfico, es inenajenable por haber permitido el aumento de 15 a 17 millones de pobres, alegó el grupo.

Además de al ex presidente Gaviria, Dignidad por Colombia acusó también al fiscal Alvaro Velásquez, quien hizo la denuncia penal contra Samper, de defender los intereses de los Estados Unidos.

"Nuestras mientes y nuestros brazos se mantendrán erguidos para impedir que los gobernantes, los gobernantes, los de ahora y los de ayer, continúen enriqueciéndose explotando a nuestro pueblo", concluyó el comunicado.

REUTER

Por el escándalo del "narcofinanciamiento" El futuro de Samper de nuevo en manos del Parlamento

BOGOTÁ.- El futuro político y jurídico del presidente de Colombia, Ernesto Samper, quedó ayer de nuevo en manos del congreso luego de que los legisladores decidieron reanudar el proceso en su contra por presunta relación con el narcotráfico.

El presidente de la comisión legislativa que investiga a Samper, Hayne Mogollón, anunció este jueves que las diligencias serán retomadas la próxima semana, pero no suministró detalles sobre qué actividades se cumplirán.

Dos legisladores solicitaron ampliar la investigación que rindió el presidente a finales de marzo, argumentando que las preguntas fueron "antitécnicas" y "antijurídicas".

La comisión deberá decidir si amplía la diligencia de Samper y a que otras personas llama a declarar en el proceso contra el mandatario colombiano.

El proceso contra Samper se había suspendido el lunes a raíz del cuestionamiento de 11 de los 15 legisladores que integran la comisión que lo investiga por la presunta financiación de su campaña política con fondos del Cartel de Cali.

Los legisladores fueron cuestionados porque habrían recibido para sus propias campañas deportivas rivados de la campaña de Samper.

El miércoles, después de una prolongada sesión, la Cámara rechazó las acusaciones contra los legisladores y decidió continuar el proceso.

Aunque no hay términos establecidos, el abogado Guillermo Nieto, defensor de Samper, confía en que el proceso en la cámara concluya a más tardar en mayo.

Los 15 legisladores que presentaron la denuncia a la plenaria de la Cámara de Representantes reclamando enjuiciar al mandatario o archivar el proceso.

La cámara podrá admitir la denuncia o rechazarla. En el eventual caso de que decida acusar al mandatario deberá enviar el proceso ante el Senado.

Samper podría ser suspendido de su cargo si el Senado admite la acusación de la Cámara de Representantes. Dirigentes políticos y analistas pronostican que Samper no será enjuiciado y que el proceso en su contra se archivará.

REUTER

La familia del que en vida fue:

Lic. ANTONIO ROJAS ROSALES
(Q.D.D.G.)

Invita a Ud. a la celebración Eucarística que recordando el primer año de su retorno al Creador, compartiremos en la Parroquia de la Inmaculada Concepción del Montículo, Sopocachi, el día domingo 14 del presente mes, a Hrs. 10:00 a.m.

En Sucre: Templo de San Miguel Hrs. 11:00.

En Santa Cruz: Templo de Jesús Nazareno a Hrs. 11:00.

Agradeceremos nuevamente su solidaridad.

La Paz, abril de 1996.

Anunciar en

PRESENCIA
es anunciar en todo el País

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

cementerio JARDIN FECHA DE ENTIERRO

11/4/93	Abelino Gómez Alvarez	3 años
11/4/93	Vladimir Sánchez Herreta	3 años
11/4/92	Manuela Zamora	4 años
11/4/92	Lidia G. de Aliaga	4 años
11/4/89	José Valda Mendoza	7 años
12/4/95	Pablo Apaza Calle	1 año
12/4/93	Luis Baldovino Velasco	3 años
12/4/87	Guillermo de Villegas Morris	9 años
12/4/85	Rosa Daría Enriquez de Burgos	11 años

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Petrona Quispe Mancilla
Alberto Yucra Flores
Godofredo Rojas Paredes
Hugo Saravia Aliaga
Yetty Mantilla Moscoso
Esperanza Mamani Quispe
Mary Endara Flores
Isabel García Turco
Roberto Chanca Ordoñez
Sonia Limachi Callisaya
José Manuel Bersain
Candelaria Fernández Illanes
Celestina Garrincha Mamani
René Antezana Varga
Victor Quiroz Camacho
Juana Luque Quispe
Ariel Alberto Quispe Coume
Miguel Angel Quispe Coume



Servicio de PRESENCIA y la
Administración del Cementerio General

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS FONDO DE INVERSION SOCIAL

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
1ra. CONVOCATORIA N° LPZ-097/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE IRUPANA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-4174-1
CODIGOS: EF08/LPZ/9643, SB05/LPZ/11310
PROYECTOS: ESCUELA 5 DE MAYO, AGUA POTABLE TOTORA PAMPA

El proyecto de la escuela 5 de Mayo contempla la ejecución de las obras siguientes:

1000 m2 aprox. de construcción que comprenden: aulas, administración, batería sanitaria, vivienda de portero, patio cívico, cancha polifuncional de 590 m2 y muro de cierre de 250 m.

El proyecto: Agua Potable Totora Pampa contempla:

Obra de toma, Clorador, 144 m de Aducción, 3 tanques de almacenamiento: 2 de 7,5 m3 y 1 de 3 m3, 2989 m de red de distribución y 70 conexiones domiciliarias.

Los proyectos están ubicados en la Provincia Sud Yungas en la Sección Municipal de Irupana en el Departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bolognini N° 2921 en la ciudad de LA PAZ por el precio de Bs. 1100.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 1000.-

Con una validez de 120 días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Irupana, ubicada en la localidad de Irupana, hasta horas 9:00 a.m. del día 11 de Mayo de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 9:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 12 de Abril de 1996.

La Paz, Abril de 1996

Por primera vez desde 1982

Las fuerzas israelíes atacaron suburbios chiítas en Beirut

Cientos de combatientes de Hizbullah armados con fusiles AK-47 o revólveres tomaron las calles y aislaron la zona del ataque. "Hay un estado de pánico en las calles. Los vehículos están sonando sus bocinas y la gente corrió a las escuelas a buscar sus hijos", narró el reportero de Reuters Sultan Sleiman.

BEIRUT.- Helicópteros israelíes atacaron ayer las bases de Hizbullah en los suburbios chiítas del sur de la capital libanesa, donde murió un hombre de 60 años y dos personas resultaron heridas.

Un soldado libanés también murió en los ataques, según el ejército de Líbano.

La televisora Future Televisión mostró imágenes de uno de los helicópteros cuando lanzó cohetes.

Los residentes de la zona escucharon una serie de estallidos en los suburbios, un bastión de la guerrilla proiraní Hizbullah (Partido de Dios) que pretende expulsar a las fuerzas israelíes del sur de Líbano.

El ejército israelí dijo que helicópteros de la fuerza aérea atacaron el principal centro de operaciones de Hizbullah en el sur de Beirut.

Un reportero de Reuters, Sultan Sleiman, dijo que el ataque destruyó un edificio de dos pisos contiguo al Consejo Shura (consultivo) de Hizbullah en los suburbios.

Las tres víctimas civiles del ataque conocidas hasta ahora se encontraban dentro del edificio destruido.

Sleiman indicó que cientos de combatientes de Hizbullah



Miembros del ejército libanés inspeccionan un carro militar destruido por los bombardeos israelíes cerca del sureño puerto de Tyro. Los israelíes atacaron Beirut por primera vez después de 14 años.

armados con fusiles AK-47 o revólveres tomaron las calles y aislaron la zona del ataque.

"Hay un estado de pánico en las calles. Los vehículos están sonando sus bocinas y la gente corrió a las escuelas a buscar sus hijos", narró Sleiman.

Fuentes de seguridad dijeron que las fuerzas libanesas dispararon armas antiáreas a los helicópteros, pero ninguno fue golpeado.

El aeropuerto internacional de Beirut cerró cuando los helicópteros bombardearon los su-

rburbios aledaños, según fuentes de la terminal. Los barrios también albergan a la embajada iraní, a dos kilómetros del aeropuerto.

La última vez que aviones israelíes atacaron Beirut fue en 1982, durante la invasión israelí de Líbano para expulsar a los guerrilleros de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

El ataque a la capital se produjo horas después de que aviones israelíes allanaron puestos de Hizbullah en el sur y este de Líbano, y un puesto del ejército libanés en el puerto sureño de Tyre, donde hirieron a tres soldados en represalia por ataques recientes de Hizbullah.

Al mismo tiempo del ataque de Beirut, aviones israelíes atacaron puestos de Hizbullah en las colinas al norte de la zona de ocupación israelí en el sur de Líbano.

Los ataques se produjeron un día después de que un soldado israelí murió y tres resultaron heridos cuando guerrilleros de Hizbullah lanzaron morteros a los puestos israelíes en la zona de ocupación.

Previamente, el martes, Hizbullah lanzó cohetes Katyusha e hirió a 36 personas en el norte de Israel.

REUTER

El ex primer ministro italiano, Giulio Andreotti, mira por sobre su hombro en la Corte de Perugia, donde es procesado, entre otros cargos, por su presunto acuerdo con la mafia para asesinar, en 1979, al periodista Mino Pecorelli.

Italia: Andreotti en el banquillo de los acusados

PERUGIA (Italia). El juicio contra el que fuera siete veces primer ministro italiano Giulio Andreotti, acusado de haber ordenado el asesinato del periodista Mino Pecorelli, comenzó ayer, jueves, con la separación de las actas referentes al capo mafioso Gaetano Badalamenti.

Además de Andreotti y el jefe mafioso -preso en EEUU- también serán juzgados por este caso el ex ministro democristiano Claudio Vitalone, y el capo de "Cosa Nostra" "Pippo Calò" (considerado el "cajero" de la mafia siciliana), así como el mafioso Michelangelo La Barbera y el ex ministro del grupo terrorista de extrema derecha Partido Nueva Corría (Partido de los Armados Revolucionarios) (Nar) Massimo Carmichael.

Andreotti, Vitalone, Calò y Badalamenti están acusados de haber ordenado y preparado el asesinato de Pecorelli, mientras que La Barbera y Carmichael deberán responder como ejecutores materiales del crimen, perpetrado el 20 de marzo de 1979 en una calle de Roma.

Andreotti, de 77 años, actual senador vitalicio, acudió hoy, puntualmente, al aula de

EFE

Elecciones en Corea del Sur

Partido gobernante pierde su mayoría legislativa

SEOUL. El partido gobernante, la Corea del Sur perdió su mayoría en el parlamento durante las elecciones del jueves, informó hoy viernes la televisión estatal.

De las 253 escaños, menos tres, que se definen prácticamente entre las 299 que tiene la Asamblea Nacional, el gobernante Partido Nueva Corea aseguró 139, señaló el Sistema Coreano de Transmisión (SCT).

Las otras 46 bancas se repartieron por sistema proporcional. Las proyecciones indican de las tres principales estaciones de televisión habiendo dicho que el Partido Nueva Corea del presidente Kim Young-sam obtendría una victoria abrumadora y unas 175 bancas.

Antes de las elecciones contaba con 150, lo que representa la mayoría mínima posible en el parlamento saliente.

El SCT dijo que el principal

opositor Congreso Nacional para la Nueva Política obtuvo 78 bancas, el Partido Liberal Democrático 48, el Partido Democrático 15 y los independientes 16.

Funcionarios de ambos partidos acordaron que los votantes se dejarían atemorizar por las incursiones de soldados norcoreanos en un delirado cruce fronterizo días antes de las elecciones, rechazando de esta manera un acuerdo de tregua que dio por terminada la guerra de Corea entre 1950 y 1953.

Los analistas políticos dijeron que los sudcoreanos analizaron los riesgos de la inestabilidad al votar en contra del partido gobernante.

Otros pronósticos habían indicado que Kim Young-sam necesitaría para lograr la adopción de su política contra la corrupción que ya llevó ante los tribunales a dos ex presidentes: Chun Doo Hwan y Roh Tae-woo.

REUTER

ASADO DE INSTRUCCIÓN TERCERO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL SUORE - BOLIVIA

EDICTO Nº 2996
EL DOCTOR JAVIER SALINAS RODRIGUEZ
JUEZ INSTRUCTOR TERCERO ORDINARIO
EN LO CIVIL DE LA CAPITAL
SUORE - BOLIVIA

Por el presente EDICTO: Notifico y hago saber al imputado: ahora procesado: RENE FERNANDEZ ARAZO, dentro de la instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

PARTICIPACIÓN DEL AUTO FINAL DE INSTRUCCIÓN CURSANTES A FOJAS MIL NOVIENOS CIENTO Y CINCO, Y MIL NOVIENOS CIENTO Y CINCO

Yo, primer de abril de mil novecientos noventa y seis.

Por tanto: En el Auto Final de Instrucción en lo Civil y Comercial de la Capital, estando en sujeción legal, acordé en parte con el dictamen fiscal de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

En el auto de instrucción de fojas mil novecientos noventa y seis del expediente de instrucción penal que se le sigue a querrela del Ministerio Público y FIANCESA, en contra de Francisco Xavier Arenas Bustillos, Américo Gerardo Delacoste y RIVERA INCURRIDO en la sanción del artículo trescientos treinta y cinco, y ciento treinta y dos del Código Penal, se ha dictado el Auto Final de Instrucción cuyo tenor y contenido es como sigue:

REGISTRO NACIONAL DE CONSULTORIA INFORMA

LAS OFICINAS DEL REGISTRO NACIONAL DE CONSULTORIA SE TRASLADARON AL EDIFICIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (AYACUCHO ESQ. MERCADO) PISO 7° TELEFONOS: 352170-317392-316202-362577-360084-316194-392889 LOS HORARIOS ESTABLECIDOS PARA LA ATENCION A LOS CONSULTORES SON:

DE LUNES A VIERNES: MAÑANAS DE 08.30 A 11.30
TARDES DE 14.30 A 16.45

LA PAZ, ABRIL DE 1996

COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL
LICITACION PUBLICA Nº 02/96

SEGUNDA CONVOCATORIA TERCERA PUBLICACION

En cumplimiento a la R.S. Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en vista a que la Primera Convocatoria fue declarada desierta, se invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

TEXTILES, VESTUARIO,
CONFECCIONES Y EQUIPAMIENTO

Item 1.- TELAS PARA UNIFORMES

Item 2.- PRENDAS DE VESTIR

Item 3.- CALZADOS Y BOTAS DE COMBATE

Item 4.- CONFECCION DE UNIFORMES DE SERVICIO

Item 5.- EQUIPAMIENTO

El Pliego de Condiciones podrá ser recabado en el Comando General de la Policía Nacional, Departamento de Presupuestos y Contabilidad, ubicado en la Av. 20 de Octubre Nº 2541 a partir del día viernes 29 de marzo del año en curso, por el costo de Bs. 200.

La presentación de propuestas se recibirá hasta horas 12:00 del día martes 16 de abril en el Departamento de Presupuestos. La apertura de Sobres se realizará el mismo día a horas 17:30 en las oficinas del Comando General de la Policía Nacional.

La Paz, abril 12 de 1996

SECRETARIA NACIONAL DE ASUNTOS ETNICOS DE GENERO,
GENERACIONALES Y ASISTENCIA SOCIAL
Subsecretaría de Asuntos Etnicos

INVITACION DIRECTA 003/96

La Subsecretaría de Asuntos Etnicos, en Cumplimiento a la Resolución Suprema Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, invita a las Empresas o Personas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

1 CAMARA PORTATIL DE VIDEO

Descripción:

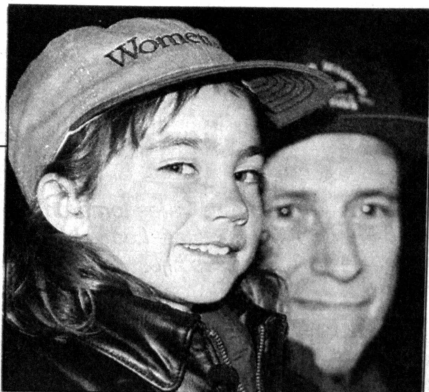
- H18 3CCD CAMCORDER
- 700 Líneas de resolución horizontal
- 2 Canales de audio digital
- Control automático de ganancia
- Iris automático y manual
- Ganancia de luz de 0 dB a 18 dB
- Lente 13:1 servo Zoom
- Montura para trípode
- Maleta de transporte
- Recargador de baterías
- 6 Baterías
- 1 Trípode con cabezal fluid oil
- 1 Micrófono unidireccional
- 1 Funda protectora
- 7 Metros cable de extensión para micrófono

Los pliegos de especificaciones podrán ser recogidos en las oficinas de la Secretaría ubicadas en la calle Sánchez Lima Nº 2072, Edificio ORION, Mezzanine (Dirección Administrativa y Financiera) desde el día viernes 12 de abril de 1996, en horas de oficina.

Las propuestas deberán ser presentadas acorde a lo establecido en la R. S. 216145 y según pliego de especificaciones, hasta horas 15:30 del día lunes 13 de mayo de 1996, en las mismas oficinas donde se recogerán los pliegos de especificaciones. La apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día a partir de horas 18:30

Por favor enviar con el siguiente rótulo:

INVITACION DIRECTA 003/96
Programa de Comunicación
Subsecretaría de Asuntos Etnicos



La niña de siete años, Jessica Dubroff, aparece junto a su padre instantes antes de abordar su monomotor Cessna, con el que quería convertirse en el piloto más joven en volar de costa a costa de los Estados Unidos. (Foto REUTERS)

Su avión se precipitó a tierra

Niña quería batir récord de aviación, pero murió al iniciar el intento

CHEYENNE, EEUU. Una niña de siete años pereció ayer junto a su padre y a su instructor cuando intentaba convertirse en la persona más joven en pilotar un avión de una costa a la otra de Estados Unidos.

Las autoridades dijeron que la niña, Jessica Dubroff, murió cuando el aparato, un Cessna Cardinal 177, cayó a tierra en medio de una tormenta de lluvia y granizo, poco después de despegar del aeropuerto municipal de Cheyenne, en el estado de nororiental de Wyoming.

La nariz del avión hizo impacto directo en una calle. Huelga decir que fue muy poco lo que quedó del avión, dijo Ron Nimmo, un testigo de la tragedia.

La lluvia era muy fuerte y estaba granizando, dijo Nimmo. Agregó que vio cuando el avión comenzaba a caer en espiral. "Fue evidente que no habría sobrevivientes", dijo al relatar la fuerza con que el aparato cayó a tierra.

Los grupos de emergencia que encontraron los cadáveres los envolvieron rápidamente.

te en una lona y acordaron la zona del desastre en un sector residencial cerca del aeropuerto, dijeron las autoridades.

"No hubo sobrevivientes", informó una portavoz del Centro Médico Unido.

El padre de Jessi, Lloyd Dubroff, y el instructor de vuelos Joe Reid la acompañaban en el vuelo de ocho días sobre una distancia de 11.110 kilómetros en el que el tío de la niña debía estar siempre en las manos de la niña.

Jessica estaba en los controles del avión este miércoles cuando el avión despegó del aeropuerto de Half Moon Bay, cerca de San Francisco, en la primera etapa del viaje.

La muchachita, que sólo media un metro y 32 centímetros y pesaba 25 kilogramos utilizaba un cojín para ver los instrumentos y extensiones de aluminio para alcanzar los pedales del timón.

El único objetivo del vuelo era convertir a la niña en la persona más joven que pilota un avión ida y vuelta de costa a costa en los Estados Unidos.

REUTERS

Seminario sobre salud y pobreza

Unos 700.000 niños mueren cada año en Latinoamérica

LA HABANA. Unos 700.000 niños mueren cada año en América Latina y el Caribe antes de cumplir cinco años de vida, denunciaron ayer en La Habana participantes de un seminario sobre la pobreza y salud de la región.

"La pobreza aniquila por año a un millón y medio de personas", casi la mitad de ellos niños, dijo el rector del Instituto Superior de Ciencias Médicas de La Habana, Juan Carrizo Estevez.

El investigador denunció que en toda la región se destina "apenas un ocho por ciento" del Producto Bruto Interno (PBI) al gasto social.

Además, destacó la importancia de la formación médica superior en la lucha contra la miseria y por el bienestar de salud social.

El seminario sobre pobreza y salud se realiza en la Asociación Cubana de Naciones Unidas (ACNU), en La Habana. ANSA

La guerrilla de Colombia inició nueva ola de ataques

En las afueras de la ciudad de Arauca, capital del departamento del mismo nombre, en el noreste del país, rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), emboscaron a una patrulla del ejército.

En el ataque murieron un oficial y cuatro soldados, mientras que dos militares más resultaron heridos.

BOGOTÁ. Una nueva escalada de ataques de la guerrilla comunista en Colombia dejó cinco militares muertos, dos oleoductos dinamitados y al menos cinco vehículos incendiados, informó ayer el ejército.

Los ataques se produjeron el miércoles pese a que el martes concluyó "un paro armado" convocado con el propósito de desestabilizar al gobierno del presidente Ernesto Samper.

Las dos jornadas del "paro armado" de los rebeldes dejaron inicialmente 22 personas muertas, más de 10 vehículos incendiados, dos gasoductos dinamitados y millonarias pérdidas materiales.

Pese a que la guerrilla había

anunciado que la protesta era por dos días, el miércoles continuó con sus acciones ofensivas.

En las afueras de la ciudad de Arauca, capital del departamento del mismo nombre, en el noreste del país, rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), emboscaron una patrulla del ejército.

En el ataque murieron un oficial y cuatro soldados, mientras que dos militares más resultaron heridos.

La Empresa Colombiana de Petróleos dijo que los oleoductos Caño Limón-Coveñas y Colombia, los dos más importantes del país, fueron dinamitados el miércoles, provo-

cando la suspensión del bombeo y el derrame de unos 6.000 barriles de crudo.

Las autoridades militares responsabilizaron de los ataques contra la infraestructura petrolera a rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Adicionalmente en una carretera del departamento del Magdalena, al norte del país, la guerrilla interceptó e incendió cuatro vehículos.

Fuentes militares informaron que las fuerzas armadas de Colombia continúan en estado de máxima alerta en prevención de nuevas hostilidades de los rebeldes.

REUTERS

Un muerto y lesionados por disturbios en México

MEXICO. Una persona murió y al menos una decena resultaron lesionadas, algunas con arma blanca, en un enfrentamiento entre la policía mexicana y manifestantes que planeaban presentar una petición al presidente Ernesto Zedillo, dijeron ayer medios de prensa.

El enfrentamiento se produjo este miércoles en el poblado de Cruz de San Rafael, 70 kilómetros al sur de la capital mexicana, luego de que la policía detuvo un convoy de autobuses que transportaba a residentes de la pintoresca ciudad de Tepoztlán, quienes se enfrentan a

planes de construir un campo de golf allí.

La emisora Radio Red informó que policías antimotines abrieron fuego contra los manifestantes y que un hombre identificado como Marcos Omero Ayala murió este jueves de los balazos que recibió.

Trece campesinos y dos policías resultaron heridos, eso es todo lo que le puedo decir", dijo telefónicamente a Reuters una portavoz del gobierno del estado mexicano de Morelos.

En declaraciones a Radio Red, otros altos funcionarios del gobierno de Morelos des-

mintieron que la policía estuviera armada. Pero periodistas radiales dijeron que existen videos y fotos de los agentes blandiendo armas.

Los residentes de Tepoztlán se dirigían a celebrar el 77 aniversario de la muerte del héroe revolucionario mexicano Emiliano Zapata en Tlaxiápan, ex bastión del rebelde cerca del lugar de su natalicio.

Entre sus planes estaba entregar una petición a Zedillo, quien asistió a las celebraciones, en un intento por detener la construcción del campo de golf.

REUTERS

En Buenos Aires

Detonan bomba colocada en un hospital donde se encuentra un torturado

BUENOS AIRES. La policía argentina detonó la ma- drugada de ayer una bomba de fabricación casera hallada en el Hospital Naval de Buenos Aires, donde permanecía internado un ex médico, policía que supervisó sesiones de tortura durante la última dictadura militar, atacado a los lazos días atrás.

La bomba, una garrucha de cinco kilos cargada de explosivos y esquilas, fue detonada por la policía a las 4:45 de la mañana locales (7:45 GMT). Los agentes cortaron el tránsito en dos cuadras a la redonda, pero no evacuaron el hospital donde está alojado el médico Jorge Berges.

Fuentes policíacas revelaron que una voz anónima que dijo pertenecer a la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP), la misma que reivindicó el atentado contra Berges, advirtió a un diario de Buenos Aires sobre la presencia de la bomba en el hospital.

Berges fue condenado por supervisar sesiones de torturas durante la dictadura, pero luego se benefició con leyes especiales como la de Obediencia Debida. Luego fue procesado por robar dinero a los médicos de mujeres detenidas ilegalmente siempre durante el régimen militar.

El jueves pasado, Berges fue baleado por dos desconocidos y permanece internado en terapia intensiva en el Hospital Naval.

ANS



AEROSUR INFORMA A LA OPINION PUBLICA

ANTE LAS DECLARACIONES DEL SR. JORGE CORDOVA SERRUDO PUBLICADAS EN LA PRENSA QUE ATENTAN CONTRA EL BIEN GANADO PRESTIGIO DE AEROSUR, SU DIRECTORIO TIENE A BIEN INFORMAR LO SIGUIENTE:

- 1.- EL SR. JORGE CORDOVA NUNCA FUE NI ES ACCIONISTA DE LA COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A. (AEROSUR). NO ENCONTRANDOSE SU NOMBRE INSCRITO EN EL LIBRO DE REGISTRO DE ACCIONES DE LA COMPAÑIA.
- 2.- EL SR. JORGE CORDOVA ES SOCIO DE LA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA SERVICIO AEREO EJECUTIVO S.R.L. (SAE), LA MISMA QUE ES UNA PERSONA JURIDICA DISTINTA Y SEPARADA DE LA PERSONA DE SUS SOCIOS POR MANDATO DEL ARTICULO 133 DEL CODIGO DE COMERCIO. SOCIEDAD MERCANTIL QUE FUE FUNDADORA Y A LA FECHA ES ACCIONISTA DE AEROSUR.
- 3.- EL SR. CORDOVA NO ES REPRESENTANTE LEGAL DE LA SOCIEDAD SERVICIO AEREO EJECUTIVO S.R.L POR HABERSE REVOCADO SU MANDATO EN FECHA 21 DE JUNIO DE 1995.
- 4.- EL NOMBRADO JORGE CORDOVA SERRUDO EN FECHA 4 DE JULIO DE 1995 DEMANDO LA NULIDAD DE LAS RESOLUCIONES DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE AEROSUR DE FECHA 19 DE JUNIO DE 1995, PROCESO EN EL CUAL MEDIANTE AUTO DE FECHA 8 DE AGOSTO DE 1995 SE DECLARO QUE EL MISMO CARECIA DE PERSONERIA PARA DEMANDAR POR NO SER ACCIONISTA, DIRECTIVO NI SINDICO DE LA COMPAÑIA.
- 5.- JORGE CORDOVA FUE DIRECTIVO DE AEROSUR S.A. HASTA HORAS 8:00 AM DEL 19 DE JUNIO DE 1995 EN QUE LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS NOMBRO UN NUEVO DIRECTORIO EN EL CUAL NO SE INCLUYO AL SR. CORDOVA.
- 6.- LA DETENCION DEL SR. CORDOVA SE PRODUJO APROXIMADAMENTE EN FECHA 4 DE AGOSTO DE 1995, O SEA EN FECHA POSTERIOR AL AUMENTO DE CAPITAL E INGRESO DE NUEVO SOCIO EFECTUADO EN LA JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DEL 19 DE JUNIO DE 1995, ASI COMO TAMBIEN DESPUES DE QUE INTERPUSIERA SU DEMANDA DE NULIDAD DE LA MISMA.
- 7.- EN LA TANTAS VECES REFERIDA JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE AEROSUR S.A., SE DISPUSO EL AUMENTO DE CAPITAL E INGRESO TRANSFERIDO LA MISMA EN FAVOR DE TERCEROS, EN VIRTUD DE LO CUAL LA EMPRESA HUBAIR CORP. CON DOMICILIO LEGAL EN LAS BAHAMAS SE PRESENTO A RECLAMAR EL PAGO DE SU ACREENCIA O ALTERNATIVAMENTE SU CAPITALIZACION. HABIENDOSE OPTADO POR LA CAPITALIZACION.
- 8.- EN FECHA 28 DE JUNIO DE 1995 SE PUBLICO EN EL DIARIO DE CIRCULACION NACIONAL EL DEBER LA ESCRITURA PUBLICA DE AUMENTO DE CAPITAL E INGRESO DE NUEVO SOCIO. NO PUDIENDO EN CONSECUENCIA DECIR JORGE CORDOVA QUE LOS SOCIOS DE AEROSUR SON DESCONOCIDOS.
- 9.- EL DIRECTORIO DE AEROSUR EN FORMA ENFATICA DESMIENTE LA AFIRMACION DE QUE ALTOS DIRIGENTES, JERARCAS, MINISTROS DE ESTADO U OTRAS AGRUPACIONES DEL ACTUAL PARTIDO GOBERNANTE SEAN ACCIONISTAS DE AEROSUR. NO SIENDO TAMPOCO ACCIONISTAS DE AEROSUR DIRIGENTES, JERARCAS O LIDERES DE OTRAS AGRUPACIONES POLITICAS.
- 10.- AEROSUR S.A. RATIFICA SU VOCACION DE SERVICIO A LA COMUNIDAD MEDIANTE LA PRESENTACION DE EFICIENTES SERVICIOS DE TRANSPORTE AEREO (INCLUYENDO CONCESIONES ESPECIALES SIN PREFERENCIA EN PASAJES EN APOYO A CONNOTADOS PERSONAJES DE LA VIDA NACIONAL EN EL DEPORTE, LA CULTURA Y LA POLITICA).
- 11.- EL DIRECTORIO DE AEROSUR S.A. A SOLICITUD DE SU ASESOR GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL DE HUBAIR CORP. EN BOLIVIA LIC. MARCELO GOLDMANN P., INFORMA QUE LA EMPRESA HUBAIR CORP. ESTA EN PROCESO DE REGISTRO DE SU PERSONERIA JURIDICA EN EL REGISTRO DE COMERCIO Y SOCIEDADES POR ACCIONES DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ. ASI COMO SOLICITO SE INFORME QUE A LA FECHA NINGUNA PERSONA CON CARGO PUBLICO O DE LA DIRIGENCIA DE CUALQUIER PARTIDO POLITICO ES ACCIONISTA DE ESA COMPAÑIA.
- 12.- ESTANDO LO AFIRMADO EN PARRAFOS PRECEDENTES RESPALDADO CON TODA LA DOCUMENTACION PROBATORIA, AEROSUR S.A. LAMENTA QUE SE LA INVOLUCRE EN DISPUTAS Y OTROS DESAGRADABLES HECHOS PERSONALES Y POLITICOS TAN AJENOS A SU ACTIVIDAD.

EL DIRECTORIO

PRESENCIA del PAÍS

La Paz, Bolivia
viernes 12 de abril
de 1996

a.
cción



SORRISA. - La inauguración es una aldea infantil SOS, que albergará a muchos niños desamparados, debe ser motivo de alegría para los niños de las provincias que mendigan en las ciudades. (Fotografía Gerardo Rodríguez)

Representante de Aldeas Infantiles SOS:

"Todos los niños del mundo son nuestros niños"

La esposa del Presidente de la República, Ximena Sánchez de Lozada, autoridades de Sucre y donantes extranjeros, pusieron en marcha la aldea de Alto Tucupaya con capacidad para 120 niños

SUCRE. "Ojalá que algún día los adultos comprendamos que todos los niños son nuestros, que el niño del vecino es nuestro y por eso hay que amarlo", afirmó Michael Gschlleser, gerente de la fundadora de las aldeas infantiles SOS "Hermann Gmeiner".

Sus palabras fueron expresadas durante un emotivo acto que se efectuó en la zona de Alto Tucupaya, a unos 6 kilómetros de Sucre, donde se edificó una aldea sobre 5 hectáreas y costó más de un millón de dólares.

Entre las autoridades y personalidades invitadas estuvieron la Primera Dama de la Nación, Ximena Sánchez de Lozada, quien llegó a la capital con ese propósito.

La primera oradora fue la señora Mabel Guereca, presidenta del comité impulsor de ese proyecto, quien, invadida de alegría, agradeció a todas las personas e instituciones que colaboraron para hacer realidad la aldea.

El portavoz de los financiadores, Michael Gschlleser, dijo que, gracias a las donaciones de Alemania, fue posible construir la aldea SOS en Sucre, la séptima en todo el territorio nacional.

CON CALOR DE HOGAR

Dijo que las aldeas son un lugar donde los niños huérfanos y abandonados reciben protección, seguridad y amor maternal en el seno de una familia.

Anunció que el 26 del mes en curso se conmemorará el décimo aniversario de la muerte del fundador de

las aldeas infantiles, Hermann Gmeiner.

Este hombre luchó para que los adultos den amor y afecto, una familia y hogar, dentro de una aldea, a aquellos niños abandonados.

"Su vida estaba encaminada por el amor a los niños, constantemente apelaba al sentido de responsabilidad y estaba lleno de un vehemente anhelo de paz", agregó.

Parafraseando a Gmeiner sostuvo que "todos los niños de este mundo son nuestros niños", y comentó que en ellos se expresa el deseo de que algún día todos los niños lleguen a disfrutar de las declaraciones que les han sido prometidas.

"El niño de nuestro vecino es nuestro niño, ni más ni menos que un niño chino, africano o brasileño. Entonces, ya no será posible arrojar granadas contra nuestro niño, como sucedió en Bosnia, ni matarlos a machetazos como en Ruanda, ni someterlos a un régimen de prostitución y trabajo", agregó.

Entre tanto, la esposa del Presidente de la República, en nombre del gobierno, agradeció el gesto de solidaridad de los responsables de aldeas infantiles SOS en favor de los niños marginados.

En el acto también estuvieron presentes los representantes de la Fundación Papageno, Walter Nuener y Peter Reinholdt; el director regional de SOS KDI; Gladys Durán de Gumucio, Mabel Guereca y Jerry Bustillos de la junta directiva nacional.

SVC

Día del Niño diferente

Los niños se harán cargo de la Prefectura y de la Alcaldía

Por un día al año, los más pequeñitos no serán el último orejón del tarro. Un comité de defensa de los niños recordó los maltratos que sufren los menores

COCHABAMBA. Tres niños tendrán hoy bajo su responsabilidad, por algunas horas, el destino de Cochabamba, al asumir los cargos de Prefecto, Presidente del Concejo, y alcalde Municipal en ocasión del Día del Niño Boliviano y el Día Mundial de la Salud.

La transmisión de mando correspondiente tendrá lugar a las 10:15 horas en ceremonia que se realizará en la plaza principal 14 de Septiembre, donde se concentrarán "caravanas" de niños que llegarán desde las zonas norte y sur para participar en el evento.

De acuerdo con la información proporcionada, el presidente del Concejo, Gonzalo Terceros Rojas; el alcalde Municipal, Manfred Reyes Villa Bacigalupi; y el prefecto, Alberto Gasser Vargas pronunciarán discursos antes de delegar su cargo. También hablarán Lourdes Junca, representante del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA); Carlos Linger, representante de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS) Bolivia; y Jorge Jara, representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) con sede en Bolivia; y los menores que asumirán la Presidencia del Concejo, la Alcaldía Municipal y la Prefectura hasta las 17 horas.

MENSAJE

En la fecha, se dio a conocer un pronunciamiento interinstitucional en homenaje al niño boliviano, en el que se recalca que Bolivia vive cambios que necesitan ser asumidos por la población en general, ya que las nuevas leyes han descentralizado responsabilidades, sean estas prefecturales o municipales.

"Los compromisos que se adquieren con estas disposiciones legales, sea para el niño, niña o adolescente, deben ser cumplidos con urgencia por cada una de las instancias



AUTORIDADES. - Por un día al año, los niños de Cochabamba estarán representados por autoridades que son niños y que tienen las mismas ilusiones de los pequeñitos: más jardines, más plazas, más parques...

municipal o prefectural. La prioridad está dada en el precepto de que, lo más valioso que un país tiene es son sus recursos humanos y protegerlos es tarea primordial de todo Estado", se sostiene en el documento, en el que se reclama la participación de toda la comunidad.

Se anuncia también la conformación de una Coordinadora Departamental que se encargará en adelante de contribuir en todas las tareas sociales y de desarrollo de los recursos humanos, con el fiel compromiso

de involucrarse para que la niña, el niño o el adolescente tenga sus derechos garantizados, es decir, derecho a la vida, a la educación, a la recreación, a la participación, derecho a la salud y otros.

Malos Tratos

Por su parte, Defensa de los Niños Internacional (DNI), organización de defensa de la niñez, informó que debido a varias circunstancias los niños son objeto de malos tratos, no sólo en sus hogares, sino también en la calle, en el trabajo y en otros lugares.

De acuerdo a los datos recogidos, un promedio de 15 niños son motivo de violencia física o psicológica, con acciones de distinta naturaleza, como agresión física, amedrentamiento y otros que atentan contra la niñez en general.

La directora de DNI, Elizabeth Patiño, invocó a todas las autoridades a asumir sus responsabilidades, más aún, cuando Bolivia fue uno de los primeros países en reconocer los derechos de los niños y, sin embargo, es evidente que éstos no son resguardados.

CKF

La pregunta del día

¿Qué estamos haciendo por el futuro de los niños?

Para la directora de una organización defensora de los niños en Santa Cruz, los mayores debemos respetar la dignidad y derechos de los menores

SANTA CRUZ. "En esta fecha tenemos que reflexionar las personas mayores sobre la conducta que observamos con los menores de nuestro país. Ellos, teniendo en cuenta el concepto amplio del término menor que involucra a niños y adolescentes hasta los 18 años, constituyen el 45 por ciento de la población boliviana. En este comprendido, tenemos que preguntarnos, cuál es el rol que les otorgamos, cuál es el relacionamiento y la valoración que tenemos de ellos. Si les permitimos efectivamente ser personas, sujetos sociales y de derechos, o, por el contrario, seguimos la vieja costumbre y práctica de considerar que el niño es como un animalito que no sabe nada, que no entiende, que debe respetarnos sólo a nosotros. Por lo tanto, no tiene derecho a voz y voto", expresó a PRESENCIA la Dra. Sonia Soto Ríos, directora en esta de Defensa de los Niños Internacional (DNI), a tiempo de referirse a la importancia del Día del Niño Boliviano, que a partir de 1955 se celebra en el país cada 12 de abril.

DNI, organismo no gubernamental, tiene su oficina nacional en Cochabamba, y funciona bajo la responsabilidad del sacerdote católico Jorge Vila. También, cuenta con oficinas regionales en La Paz, El Alto, Oruro, Tarija y en esta ciudad. Su sede internacional está en Ginebra, Suiza y cuenta con representaciones en más de 60 países del mundo.

do. Su principal objetivo es la defensa de los derechos de los menores en general.

La Dra. Soto, con referencia a la fecha conmemorativa del niño boliviano, anotó también estos conceptos: "Tenemos que preguntarnos en esta ocasión que estamos haciendo por los menores de nuestro país. Les estamos dando lo que realmente merecen, es decir, un trato de personas que los convierta en sujetos sociales y de derechos. También, tenemos que preguntarnos, si estamos escuchándolos y si entablamos diálogo con ellos, y, si en este diálogo, sabemos también perder, porque puede ser que no tengamos la razón los adultos. Si estamos conociendo a cabalidad y damos valor a su cosmovisión que tienen como personas. Si respetamos sus sentimientos, su dignidad, su personalidad".

MODIFICAR CONDUCTA

Para la representante de DNI en Santa Cruz es urgente que las personas mayores modifiquen su conducta para comprender en su verdadera dimensión la problemática del menor boliviano. En este sentido, puntualizó: Debemos modificar nuestra actitud de superioridad, de sensibilidad, de prejuicios, de ingenuidad. Tal vez, a partir de este cambio de percepción y valoración, podamos mirar con otros ojos la problemática real de cada uno de los grupos que son los niños trabajadores, los ni-

ños abandonados, los niños huérfanos, los niños maltratados, los niños y adolescentes que precisan trabajar, los denominados chicos y chicas de la calle".

"De esta forma, anotó la entrevistada, posiblemente podamos comprender el origen del problema y no fijarnos solamente en parches o querer tapar con un dedo la luz del sol, para evadimos y no preocuparnos más de esta realidad, que en su generalidad, casi todos los niños sufren: Un trato discriminatorio por el simple hecho de su edad. No les damos un verdadero valor ontológico. Las personas mayores tenemos que saber respetar plenamente la dignidad de todos los menores de nuestro país", subrayó la Dra. Soto.

DNI, tanto en ésta como en las demás ciudades donde trabaja, realiza una serie de actividades para alcanzar su objetivo fundamental: La defensa de los derechos de los menores (Niños-Adolescentes). En base a su rica experiencia recogida en diferentes distritos del país y considerando los vacíos o lagunas que presenta el actual Código del Menor, un equipo profesional multidisciplinario de la institución ha formulado importantes sugerencias para ser incorporadas en el futuro Código del Menor y Adolescente, que tiende a reemplazar al instrumento legal del menor promulgado durante el gobierno de Jaime Paz Zamora y que data del 18 de diciembre de 1992.

LUIS E. DORADO



INOCENCIA. - Antes que discursos y saluciones los niños bolivianos esperan recibir hoy de parte de los adultos algo más de cariño y la promesa de que se respetarán sus derechos



TRABAJADORA. - En las proximidades de Vila Vila (Potosí), esta niña debe trabajar con sus padres para poder sobrevivir. El trabajo, antes que los juegos, es parte de la vida cotidiana de los niños campesinos

Tarija

Según la CSUTCT

Campesinos temen el despojo de sus tierras

Las tierras del parque Tariquía se hallan en riesgo de ser loteadas y explotadas con otros fines que no son los de preservar los recursos naturales del área de reserva forestal.

TARIJA. Los campesinos que viven dentro el área de la reserva forestal de Tariquía temen el despojo de sus tierras, una vez que se contrate a una empresa encargada de la administración de estos predios, para lo cual el Ministerio de Desarrollo Sostenible lanzó la licitación pública.

El dirigente de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Tarija (FSUTCT) Concepción Sánchez, dijo que el gobierno tendrá que consultar antes de lanzar la licitación, porque en Tariquía se formó el Comité de Reserva de este parque.

Agregó que en Santa Cruz y Cochabamba se dieron bajo administración las reservas del Isiboro Sécure y Amoró y actualmente existen problemas porque varias familias campesinas prácticamente fueron despojadas de los predios que habitaban.

La Reserva Forestal de Tariquía en este departamento se encuentra entre las provincias Gran Chaco y O'Connor, cuenta con una extensión de 246.700 hectáreas, en su seno tiene una gran biodiversidad y recursos forestales como el Cedro, el Nogal y el Pino del PARTICIPACION.

Por su parte el coordinador de bio-diversidad de la ONG, Protección del Medio Ambiente Tarija (PROMETA) Alfonso Blanco, informó del propósito de participación de este organismo en la licitación para lo cual adquirieron el pliego de especificaciones.

Recordó que PROMETA desarrolla una diversidad de actividades en la Reserva de Tariquía, en especial en el campo de la concientización sobre la necesidad de preservar los recursos naturales y forestales. Destacó la receptividad de las comunidades campesinas asentadas.

Sobre el trabajo de PROMETA, el dirigente campesino señaló que no hay quejas de los campesinos como al parecer existen en otras comunidades y destacó el uso de madera desechada por los cuarterones para elaborar diversos productos en carpinterías instaladas en la zona.

La anterior administración ante el despojo, la depredación y explotación irracional de la madera que se observaba en Tariquía declaró la reserva forestal a la zona, no obstante, los denominados cuarterones prosiguieron su labor ante la falta de medios para un adecuado control.

En vista de ello los campesinos optaron por



PARIAS. Despojados de sus tierras, los campesinos se convierten en parias que abandonan el campo y emigran a las ciudades en busca de alimentos para subsistir.

conformar el Comité Campesino de Reserva del parque que coordina acciones con PROMETA. Concepción Sánchez, agregó que el temor de los campesinos al despojo no es infundado y comenzarán a emprender acciones tendientes a precisar los objetivos de la administración de la Reserva.

El dirigente remarcó la preocupación entre el campesinado con el anuncio de una administración de la Reserva y sostuvo que con esta propuesta, no solamente hay el riesgo del despojo campesino, sino la depredación de los recursos forestales.

FBZ



Potosí

A la problemática potosina

Gobierno y cívicos negocian soluciones

Los dirigentes regionales buscan el cumplimiento del compromiso reciente suscrito por representantes del Poder Ejecutivo. La regulación del pago de las regalías es uno de los temas centrales de la reivindicación potosina.

POTOSÍ. Dentro del cuarto intermedio de la huelga general e indefinida que había sido declarada en Potosí por decisión de un cabildo abierto en esta ciudad, una comisión del Comité Cívico Potosino se encuentra en la ciudad de La Paz para sostener reuniones con autoridades de gobierno, en procura de solución a los principales planteamientos regionales.

En ocasión de la última visita de autoridades gubernamentales a la Villa Imperial, a la cabeza del Ministerio de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, luego de la tregua declarada en la huelga indefinida, se suscribió un documento de compromiso, por el que se toman los acuerdos preliminares entre el Poder Ejecutivo y las principales instituciones locales encabezadas por el Comité Cívico en torno a los siguientes puntos.

En una primera instancia, se acordó la conciliación de las regalías mineras devengadas y la definición del cronograma de desembolsos por parte del Tesoro General de la Nación a partir del año 1987. Asimismo, reanudar el sistema de pago de regalías mineras a partir de la presente gestión.

En relación al Cerro Rico, se acordó realizar la cuantificación de

los desmontes que pertenecen a la Corporación Minera de Bolivia, a las cooperativas mineras y a la Compañía Minedera Concepción, COMCO, en procura de garantizar la explotación racional de estos ingentes recursos mineros así como la preservación adecuada del Cerro.

Respecto al polémico problema de la concesión de áreas de trabajo a la nueva empresa Minera "Pailaviri" en el Cerro Rico, se pretende legalizar y reglamentar estos trabajos en base a los resultados de una auditoría técnico-económica que podría conocerse durante el presente mes de abril.

Otro punto contemplado en el documento de preacuerdo entre autoridades de gobierno y el Comité Cívico Potosino, señala que "el Ministerio de la Presidencia ante la posición formal asumida por COMCO en relación a la explotación del Cerro Rico, desestimó cualquier explicación y consideración del proyecto o proyectos que tiene el gobierno especialmente sobre la denominada capitalización del legendario cerro potosino.

En la temática de los corredores de exportación, el Director Ejecutivo del Servicio Nacional de Caminos, Juan Carlos Gotrel, se comprometió plantear a la empresa con-

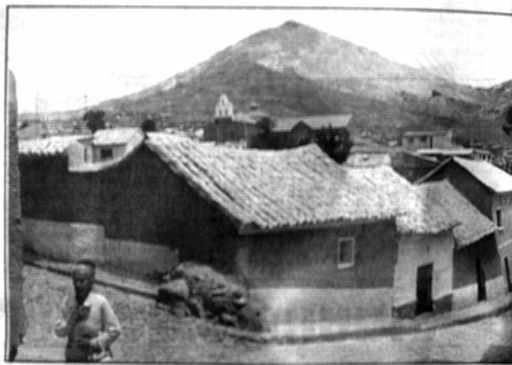
sultora CONSA-PCA CONSULTORES y también ante FONVIS que se aceleren los trabajos de saneamiento de la carretera Potosí-Cochabamba-Tupiza.

En este mismo rubro, el Ministerio de la Presidencia se comprometió a gestionar ante el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, la obtención de recursos para la creación de una auditoría para acelerar el proceso de adjudicación de los trabajos de saneamiento de la carretera Potosí-Cochabamba-Tupiza.

El documento de "compromiso" del gobierno, establece por otra parte la elaboración de un perfil de proyecto para la creación de una franja y puerto seco en las últimas montañas de la cordillera de los Andes, cuyo objetivo en los últimos meses de la gestión del gobierno, por el gobierno.

Por último, se acordó atender favorablemente los principales requerimientos de la universidad "Miguel Alemán", especialmente en el problema presupuestario.

Sobre todos estos aspectos, el Comité Cívico Potosino, viene bajando en la ciudad de La Paz a las autoridades gubernamentales y a las instancias correspondientes.



NEGOCIACIÓN. Potosí y sus habitantes aguardan que la negociación entre el gobierno y los dirigentes regionales permita encontrar soluciones a los problemas seculares de la región.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL COMUNICADO

Se comunica a los señores adjudicatarios de la Urbanización La Hoyada, "Las Delicias" de la ciudad de Potosí pertenecientes al ex-COVIMIN que en virtud del D.S. 23261 de fecha 15 de Septiembre de 1992, la única entidad facultada para la Administración y regulación del patrimonio de los ex-Consejos Sectoriales de Vivienda Social, es el Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS". En este sentido y en uso de sus específicas atribuciones el "FONVIS" conmina a los citados adjudicatarios a regularizar la situación legal de los lotes adjudicados por ex-COVIMIN munidos de toda documentación legal que acredite su derecho hasta el 29 de abril del presente año, indefectiblemente, bajo conminatoria de reversión conforme a normas en actual vigencia.

Los interesados deberán apersonarse a las oficinas de la Agencia Regional de esta ciudad ubicada en la calle Quijano Nº 12, Edif. Cámara Nacional de Minería, Telfs. 25750 - 23330 o en la oficina central en la ciudad de La Paz ubicada en la Calle Belisario Solinas Nº 587 (altos) Telfs. 371097 - 369869.

La Paz, 11 de Abril de 1996

Juzgado de Partido en lo Civil
VILLA MONTES - BOLIVIA

AVISO DE REMATE

El Doctor Hugo Iruirica I. Juez de Partido de Villa Montes, capital de la tercera sección de la provincia Gran Chaco del departamento de Tarija:

HACE SABER:

Que dentro del proceso ejecutivo seguido por EMTAGAS mediante su apoderada legal Dra. Justa Soruco de Sanjinés en contra de Granosur S.A. representado por Ronald Dossereich Kippes, se procederá a rematar en pública subasta lo siguiente:

- Una caldera completa marca Ateliera Mahy Freres-Bélgica número 2190 con capacidad de generación de vapor de 12.000 Ks/h con ventiladora de tiro inducido por motor eléctrico marca ACEC de 45/ KW. a 1470 RPM No.46 MA - 75970 tipo AK - 12-25M-24 con los siguientes ítems o códigos: 1936IV, 1936II, 1936III, 1936, PBI-PBII, 1905/AB, 1902, 1903, 1980, 1936, 1930, PNE3004, 1907, 1917, 1999, PPK-PI, 1980, 1935/1914, 1957, 1971, TH-12, TH-13, TH-14, TH-15, 5730, TH-11, 1927/6,927/2, y P-1934. Bien de propiedad de la Fábrica de Aceites Granosur S.A. el mismo que según tasación pericial de fs. 135 a fs. 138 de fs. 406.635.- (Cuatrocientos seis mil seiscientos treinta y cinco dólares americanos 00/100)- por el artículo 532 del Código de Procedimiento Civil. En consecuencia el monto del remate de la presente subasta es de \$US. 304.976.25 (trescientos cuatro mil novecientos setenta y seis dólares americanos 00/100)

Fecha y hora del remate.- 18 de abril de 1996 a Hrs. 11 a.m.
Lugar de remate.- Los interesados, deberán hacerse presente el día y hora indicada ante la notaría de la pública de don Claver Vasquez Ortiz ubicada sobre la calle Potosí entre las calles Cap. Manchego y Avenida Méndez Arcos. Para hacer postura, previo depósito de Ley del 5 por ciento.

Es cuanto se tiene ordenado por este juzgado mediante providencia de fs. 149 vuelta. Certifico.-

Villa Montes, 03 de abril de 1996

Norma Espindola de Morales
Secretaria

Juzgado de Partido de Villa Montes

Norma Espindola de Morales
Secretaria
Juzgado de Partido de Villa Montes

Hugo Iruirica I.
Juez de Partido de Villa Montes

COOPERATIVA

DE TELÉFONOS

AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

LICITACION PUBLICA N° 01/96

(2da. CONVOCATORIA)

PROVISION ALAMBRE DE BAJADA

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos COTEL LA PAZ LTDA., mediante Resolución N° 018/96 de 09/04/96, emitida por el Consejo de Administración y en uso de sus atribuciones establecidas en el Reglamento de Adquisiciones de Bienes y Contrataciones de Servicios y Obras, declaró desierta la Licitación Pública 01/96 "PROVISION DE ALAMBRE DE BAJADA"; en tal sentido invita a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas, a presentar sus propuestas, hasta el día martes 16 de abril del presente año a Hrs. 12:00, en sobre cerrados y lacrados que serán recibidos en el Departamento Jurídico de COTEL, 7mo. piso del Edificio Gran Centro.

La apertura de las mismas se llevará a cabo el mismo día a Hrs. 14:00.

La Paz, abril de 1996

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO
OFICINA REGIONAL TARIJACOMUNICA
AMPLIACION DE PLAZO PARA
PRESENTACION DE PROPUESTAS

Que el plazo de presentación de propuestas para las Invitaciones Directas: Primera Convocatoria Nos.: 43/CTM-96, 44/CTM-96, 45/CTM-96, 46/CTM-96, 48/CTM-96, 50/CTM-96, 51/CTM-96, 52/CTM-96, 53/CTM-96, 54/CTM-96 y Segunda Convocatoria Nos.: 27/CTM-96, 32/CTM-96, 40/CTM-96 y 41/CTM-96 publicadas en fecha 22, 25, 27 de marzo, que vence el día 16 de abril de 1996, ha sido prorrogado hasta el día lunes 22 de abril de 1996 a Hrs. 18:00, las ofertas se recibirán en la Oficina Regional de Tarija y Oficina Central de Bermejo. La apertura de propuestas se efectuará en la Oficina Regional de Tarija a Hrs. 9:00 del día 23 de abril de 1996.

Para cualquier aclaración favor comunicar a los teléfonos: 30921-42059.

Tarija, 10 de abril de 1996

Magistrado garantiza: La Suprema respeta a la prensa

El ministro Hugo Poppe pide a los periodistas sucreños evitar susceptibilidades y opina que como cualquier boliviano un magistrado tiene derecho a emitir criterios libremente.

SUCRE.- El magistrado Hugo Poppe Entrambasaguas afirmó ayer que la Corte Suprema respeta y estima la labor de los periodistas sucreños y, por lo tanto, les pidió evitar susceptibilidades en torno a las declaraciones de algunos colegas suyos.

La reacción del ministro surgió luego de que el Sindicato de la Prensa censurara al presidente de la Suprema, Edgar Rosales Llerón, y al magistrado Hugo Dellien Barba.

"Todos los miembros de la Corte Suprema tienen el más alto respeto y estima por el periodismo de Sucre. Todos somos amigos aquí, y no como ocurre en otras ciudades", afirmó.

Comentó que en Sucre las relaciones entre las autoridades y los periodistas "es familiar, de vínculo constante y de acceso a todos los organismos de gobierno".

"El periodismo de Sucre no debe sentirse afectado por algún comentario que ha publicado la propia prensa", afirmó.

Poppe no quiso referirse sobre casos concretos, pero indirectamente hizo alusión a las declaraciones de su colega Hugo Dellien, quien dio a entender que los periodistas de Sucre son unos locos que se inventan las noticias.

Todo comenzó cuando el presidente de la Corte Suprema, Edgar Rosales planificó la nulidad de la capitalización de ENFE por parte de

un consorcio chileno, y luego se negó alegando tergiversación de la prensa.

El magistrado Poppe defendió a la máxima autoridad del Poder Judicial indicando que "cada uno de los ministros de la Corte Suprema somos ciudadanos con los mismos derechos que cualquier otro boliviano".

Dijo que por eso tienen derecho a opinar, manifestar criterios y hacer análisis de la vida pública, porque no están dispuestos a llegar a la "castración intelectual".

Insistió en que si se presenta una demanda contra la capitalización de ENFE, según el artículo 20 del Código de Procedimiento Civil, el magistrado que ha adelantado criterio está en la obligación de excusarse.

"Eso ocurre constantemente. No hay que alarmarse. Hay leyes que han previsto todo sobre el particular", exclamó.

Consultado su opinión sobre la entrega de ENFE a la empresa chilena Cruz Blanca, Poppe respondió: "Conozco mi posición. Yo soy nacionalista absolutamente definido. Mis principios socialistas son de defensa del hombre nuevo y de una Bolivia independiente".

Sin mencionar a ninguna empresa, opinó que en Bolivia hay sectores de la producción y de la economía, que deben estar en poder del Estado a fin de garantizar el ejercicio de su propia soberanía.

SVC

Para mantener la competitividad

El Estado seguirá subvencionando al sector exportador del oriente

La única forma de romper el monopolio del transporte ferroviario es construyendo carreteras, así sea a través de la iniciativa privada, opinó el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos

SANTA CRUZ.- El gobierno incentivará la competitividad del sector exportador y garantizará las tarifas actuales del transporte ferroviario, durante el tiempo de cosechas, próximo a iniciarse.

La duda expresada por los productores regionales, surgió a raíz de una serie de mal entendidos entre los ejecutivos de la empresa chilena Cruz Blanca y representantes empresariales del sector exportador. A causa de desacuerdos que culminaron con la ruptura de conversaciones entre ambas partes, la Cámara de Exportadores, la Federación de Empresarios Privados, entre otros entes representativos del sector productivo, se declararon en estado de emergencia ante el temor injustificado de una eventual alza tarifaria, de 22 dólares la tonelada puesta en Puerto Quijarro, a 54 dólares.

Entrevistado por la prensa el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, reiteró el interés del gobierno por estimular la competitividad del sector, y aseguró que las tarifas del transporte, vigentes en 1995, se mantendrán.

Explicó que, de manera paulatina, los subsidios que asume el Tesoro de la Nación, para sostener los precios preferenciales del sector exportador, continuarán siendo absorbidos por el gobierno, hasta que vaya optimizándose la competitividad de la empresa de ferrocarriles, heredera de años de mal manejo administrativo.

"Nosotros creemos que con una ENFE capitalizada se van a ir tomando medidas de eficiencia, de optimización. De hecho, el número de trabajadores ha disminuido, porque ha quedado un gran número de personal en la ENFE residual, en la ENFE estatal, y por lo tanto, la ENFE capitalizada tiene menos costos en mano de obra. Los costos tienen que ir bajando con la optimización de los servicios y, consiguientemente, el subsidio del estado tiene que ir disminuyendo gradualmente, pero no lo vamos a hacer de golpe, porque no queremos causar ningún shock, lo que vamos a hacer es proteger la competitividad del sector exportador", señaló Villalobos.

UNA CARTA POR JUGARSE

Una de las cartas que jugará el gobierno será la construcción de nuevos caminos carreteros que puedan contrarrestar el monopolio de los ferrocarriles, y permiti-



SUBVENCION.- Pese al modelo económico, la situación de monopolio del transporte ferroviario, obligará al estado a mantener la subvención a la exportación de productos agrícolas del oriente. ¿Hasta cuándo?, es la pregunta de la empresa Cruz Blanca.

tir así una competencia entre ambos medios de transporte (camino y ferroviario), que finalmente se consoliden como los mejores reguladores tarifarios.

Bolivia lleva adelante la construcción de caminos y carreteras a través de créditos del BID, Banco Mundial y KFW, entre otras instituciones crediticias internacionales, sin embargo, próximamente se emitirá un decreto que permita la participación de la empresa privada en la construcción de caminos a través de concesiones, demanda que expresaron en reiteradas ocasiones los propios exporta-

dores regionales, dispuestos a invertir en la modernización vial del país.

Para Villalobos la expansión vial es la garantía que permitirá acabar con el monopolio ferroviario y consolidar la apuesta nacional de viabilizar los corredores bioceánicos.

Ejemplificando la voluntad del gobierno, en lo que se refiere a los aspectos señalados, el ministro de Desarrollo Económico explicó que durante la actual gestión se asfaltaron tres veces más caminos que durante los pasados gobiernos.

PCB

Cambio de último momento

Presidentes de Cortes Supremas se reunirán en Sucre

Los magistrados escucharon el pedido de Sucre y decidieron que la sede del Poder Judicial sea escenario de un encuentro internacional para analizar la modernización de la justicia.



SEDE.- La cumbre de presidentes de Cortes Supremas del Continente se celebrará finalmente en la sede del Tribunal Supremo, donde los diferentes sectores reclamaron la preminencia de la ciudad capital para acoger a los ilustres visitantes

SUCRE.- La Sala Plena de la Corte Suprema de Bolivia decidió que la Primera Reunión Cumbre de Presidentes de Cortes Supremas de América del Sur se realice en esta capital durante la primera quincena de mayo próximo, y ya no en Santa Cruz, como se anunció inicialmente.

La determinación fue tomada por consenso y luego de que parlamentarios, dirigentes cívicos, medios de comunicación, empresarios y varios prestigiosos ciudadanos censuraron al titular de la Suprema Edgar Rosales Llerón.

De acuerdo a la información recogida por PRESENCIA, fue el propio Rosales Llerón quien propuso en la Sala Plena del miércoles pasado que se elija a Sucre como sede de ese encuentro internacional que servirá para es-

tudiar la modernización de la justicia en nuestro continente.

La propuesta mereció el total respaldo de los 12 magistrados que integran la Sala Plena, justificándose que Sucre es la sede del Poder Judicial y cuenta con toda la infraestructura necesaria.

También se tomó en cuenta los antecedentes históricos de esta capital, Cuna de la Libertad Americana, sede del Ministerio Público de Bolivia, muy pronto sede del Tribunal Constitucional, y ciudad que posee la Casa de la Libertad.

POLEMICA Y DESINFORMACION

El magistrado chuquisaqueño Oscar Hassenteufel aclaró que la polémica surgió en los últimos días de debido a la falta de información, ya que al mencionarse a Santa Cruz como lugar de

la Cumbre Suprema, no se quiso poner, en ningún momento, en riesgo la sede del Poder Judicial.

Expresó su satisfacción por la decisión tomada y destacó la iniciativa del presidente de la Corte Suprema, Edgar Rosales Llerón.

Inmediatamente difundida la información, los medios de comunicación, dirigentes cívicos, políticos, empresarios y autoridades, aplaudieron la rectificación de un error por parte de los magistrados.

El presidente del comité cívico Mario Oña comentó que las críticas y la campaña desplegada en los días pasados ha tenido efecto positivo. Relativó la unidad de los chuquisaqueños.

Mientras que otros de los impulsores de ese propósito, el empresario Gastón Solares, afir-

mó que Sucre podría conquistar un verdadero desarrollo siempre que sus habitantes se unan por encima de sus ideologías o partidos políticos.

"Tenemos que trabajar buscando el mismo objetivo. No debemos destruirnos entre nosotros. No tenemos que perder la esperanza en nosotros. Caso contrario, es mejor apagar la luz y marcharse de aquí", agregó.

La Primera Reunión Cumbre de Presidentes de Cortes Supremas de Sudamérica generará un importante movimiento económico en favor de Sucre.

Para el próximo año se ha programado la realización, en esta ciudad, de la Cumbre de Presidentes de los países que integran la Comunidad Andina de Naciones.

Sixto Valdez Cueto

Por falta de vocales

La justicia cojea en Tarija

No se puede realizar reuniones de sala plena por la falta de jueces, en tanto se acumulan los expedientes para su resolución. El senado tiene entre sus manos las ternas, no sólo de Tarija, sino de otras cortes superiores

TARIJA.- La administración de justicia está estancada por efecto de la falta de vocales ante la no designación por parte del Senado, a pesar de tener las ternas respectivas desde hace varios meses.

De los ocho vocales con que debe contar la Corte Superior de Tarija, solamente están en función cuatro, aunque uno de ellos concluyó su mandato constitucional. La Corte de este departamento no puede hacer siquiera Sala Plena por esta falencia.

En carta dirigida al presidente del Senado, Juan Carlos Durán, el presidente de la Asociación de Magistrados y Jueces de Tarija, Edgar Ortiz Lema, hace notar la preocupante situación en que se encuentra esta institución donde los trámites legales tienden a paralizarse.

"Al haberse incorporado

las judicaturas Social, Administrativa y Minera, no existe posibilidad de conformar la Sala correspondiente para atender estos asuntos con gran perjuicio para los trabajadores y también para los intereses económicos del Estado", apunta la carta.

Ortiz Lema admitió que hay rezago judicial en la Corte de Tarija porque tres vocales por más esfuerzos que extremen no pueden atender todas las demandas y en consecuencia no pueden despacharse las causas, originando protestas y preocupación entre el mundo litigante.

Hace muy poco el senador Luis Lema Molina reconoció que el Senado no actúa con la celeridad deseada en la designación de los vocales y aguarda que esto se modifique, porque llegó a niveles extremos que "da vergüenza decir que el Senado aún no designó a los vocales".

FBZ

Mejorando los servicios de salud

Moderna clínica universitaria para Potosí

POTOSÍ.- La población potosina recibió con satisfacción y beneplácito la puesta al servicio público de una moderna cuanto novedosa clínica dependiente del Seguro Social Universitario, pero que podrá atender a la ciudadanía en general bajo el sistema de otras clínicas particulares en esta ciudad.

En una primera fase, la clínica universitaria cuenta con varias salas individuales para pacientes, asimismo están debidamente implementadas con teléfono, televisor y otras comodidades.

Las principales autoridades de la universidad "Tomás Frías" e invitados especiales que estuvieron presentes en el acto de inauguración de la

Clínica en su primera fase coincidió en sostener que se trata de un importante aporte para Potosí y que será mucho más cuando en el curso del presente año se cumpla con la segunda fase de equipamiento moderno.

El presidente del directorio de la Clínica del Seguro Social Universitario, Germán Lizarazu, Vicerrector de la Universidad; así como el gerente general de este centro hospitalario, Leonidas Flores, y el rector de la "Tomás Frías", Lic. Abdón Sossa, comprometieron todo su esfuerzo para complementar el proyecto con la segunda fase de su equipamiento moderno hasta antes de que finalice el año.

Guido Romay R.

Cochabamba

En vísperas de la reunión de cancilleres

Comisión busca "tregua" social

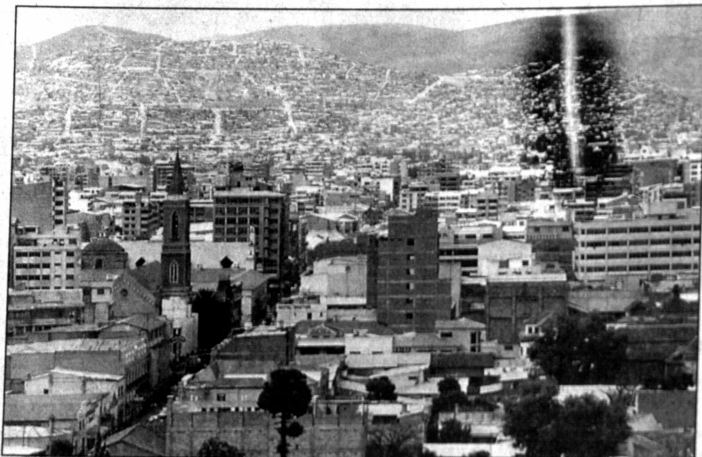
Universitarios y policías se enfrentaron cerca a la sede del encuentro, donde además se quemaron banderas de los Estados Unidos y Chile.

COCHABAMBA. Una comisión presidida por el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, y el presidente del Comité Cívico, Roger Revuelta Chávez, buscará concertar una tregua social hasta el martes de la próxima semana que concluirá la VI Reunión Institucionalizada de Cancilleres del Grupo de Río y la Unión Europea en esta ciudad.

La decisión fue acordada por el prefecto, Alberto Gasser Vargas, y representantes de las principales instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales que fueron convocadas ante la radicalización de las medidas de presión por parte de los trabajadores y el bloqueo de caminos desde el lunes anunciado por los campesinos.

La idea fue rechazada por distintos sectores, aunque la Central Obrera Departamental (COD) se comprometió a estudiar la posibilidad de "cambiar de actitud", pero de ninguna manera "una tregua". Otros sectores son consultados y se espera para hoy una respuesta concreta.

Entretanto, una marcha pacífica de la comunidad universitaria derivó en enfrentamientos con efectivos policiales que reprimieron a un grupo de estudiantes que intentó llegar al hotel Portales, sede de las reuniones preparatorias del encuentro de Cancilleres. Cuando se encontraba cerca del Centro Internacional de Prensa, los uniformados reprimieron con gases



TREGUA. Después de los enfrentamientos de ayer entre universitarios y policías, autoridades confían en un alto al fuego para mostrar una imagen diferente y remozada de la ciudad sede de la cumbre de cancilleres del Grupo de Río y de la Unión Europea.

lacrimógenos. Posteriormente, durante su retirada los universitarios quemaron banderas de Estados Unidos de América del Norte y Chile.

Más tarde, los universitarios se parapetaron en los predios de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) hasta donde los policías llegaron para impedir otra

protesta. Con gases lacrimógenos abortaron la salida de grupos de manifestantes y recibieron piedras, botellas y otros objetos.

Carlos Krings Fortún

Conflicto insoluble

Los maestros están cansados de la COB

COCHABAMBA. Los maestros urbanos y rurales de este departamento advirtieron a la Central Obrera Boliviana (COB) que, si no radicaliza las medidas de presión contra el gobierno, se retirarán del problema, es decir, negociarán por su parte.

La determinación fue adoptada durante una conferencia nacional y fue ratificada en una asamblea en la que se discutió el estado del conflicto y el "tímido" papel que juegan otros sectores, que hasta ahora no masi-

ficaron la huelga de hambre, no realizan marchas, y no se suman a la huelga general indefinida.

Por su parte, el secretario de Conflictos de la Central Obrera Departamental (COD), Víctor Hugo Irigoyen Miranda, informó que el ampliado de dirigentes decidió masificar la huelga de hambre que se lleva a cabo desde hace cerca de un mes y ampliar la huelga general indefinida, ante la posibilidad de que el movimiento obrero se debilite.

AYUNO MASIVO

Los aproximadamente 150 dirigentes y delegados de base analizaron la situación que se vive en el país, así como la interrupción del diálogo con el gobierno y acordaron "concientizar" a la población sobre lo que el movimiento laboral significa.

A la fecha, dijo, 220 personas cumplen la huelga de hambre en varios piquetes, integrados por rentistas mineros que suman 180 personas; maestros

urbanos, maestros rurales, maestros del trópico y 35 trabajadores en salud.

El secretario ejecutivo del sindicato de Trabajadores en Salud, César Ricaldez, anunció que los servicios de emergencia, que funcionan a la fecha, serán cerrados paulatinamente. La drástica medida será aplicada con el repliegue desde las provincias hasta llegar al hospital Viedma en esta ciudad.

CKF

Cooperación germana

Bolivia, el país que más apoyo recibe de Alemania

Proyectos que van desde el mejoramiento de los sistemas de riego en el valle, hasta el fortalecimiento de la educación bilingüe reciben el respaldo financiero de Alemania, a través de organismos como la GTZ.

COCHABAMBA. En los últimos años Bolivia se convirtió en el país de América que mayor cooperación recibe de Alemania y seguirá como el número uno, en tanto que Perú es el siguiente con unos 20 millones de dólares anuales solo en apoyo técnico.

La información fue proporcionada por Roland F. Steurer, gerente de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), más conocida como Cooperación Técnica Alemana, quien dio a conocer algunos proyectos que se lleva a cabo, entre ellos el Programa Nacional de Riego y el de educación bilingüe.

PROYECTOS CON RECURSOS DE LEMANIA

Con relación al primero, está financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo con 30 millones de dólares, en tanto que la GTZ apoyará en la parte técnica, especialmente, en la capacitación y entrenamiento de las asociaciones de productores, en su organización; apoyo a las Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) que trabajan con comunidades en la planificación, ejecución, mantenimiento y operación de los sistemas de riego.

Se trata de un programa nacional con sede en Cochabamba que presenta condiciones "buenas" en los

valles de Cochabamba y Tarija, es decir, cuencas con agua, con suelos, con gente que está acostumbrada a regar sus cultivos. "Estaban que aprovechaban con nuevas tecnologías, con nuevos tipos de organización, con construcciones mejoradas en sus sistemas tradicionales de riego", declaró.

Con relación al proyecto de educación bilingüe, adelantó que comenzará en el curso de este mes, también con sede en Cochabamba. Abarca cinco países andinos: Colombia, Ecuador, Perú, Chile y Bolivia.

Este proyecto multinacional trata de aprovechar todo el potencial de los países de la subregión para dar a sus habitantes educación en español y su idioma nativo, especialmente en el entrenamiento en universidades y escuelas y centro de capacitación de maestros, sobre todo en educación primaria.

"Estos países se acercaron al gobierno alemán para pedir apoyo en este tema. Tenemos experiencia en educación, administración, tecnología, en agronomía y desarrollo organizativo institucional. Ambos proyectos tienen financiamiento completamente garantizado y se encuentran en la etapa previa a su ejecución. Se instalarán oficinas en Cochabamba y arrancarán en abril y mayo", sostuvo.

CKF

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO GOBIERNO MUNICIPAL LA ASUNTA 2da. Licitación

El gobierno municipal de La Asunta, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la Construcción del Proyecto Puente Peatonal "YANAMAYO".

Los documentos de licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino (Regional La Paz), ubicadas en las calles Bartolina Sisa No. 689 por el precio de Bs. 250.00, a partir del 11 de abril de 1996.

La propuesta deberá contener una boleta de garantía bancaria de "Seriedad de Propuesta" por la suma en dólares de los EE.UU. de \$us. 500.00 con una validez de 90 días calendario a partir de la fecha de presentación de la propuesta.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino, Regional La Paz, hasta horas 11:00 a.m. del día 19 de abril de 1996.

La Apertura de Propuestas se efectuará en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino (Regional La Paz) a horas 17:30 p.m. del día 19 de abril de 1996.

La Paz, abril de 1996



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA.

INVITACION PUBLICA Nº 003/96

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA. invita a firmas fabricantes o empresas importadoras legalmente constituidas y establecidas en el país para efectuar la "PROVISION DE APARATOS TELEFONICOS PUBLICOS DE PREVIO PAGO DEL TIPO HIBRIDO PARA SERVICIO LOCAL Y LARGA DISTANCIA CON MONEDAS DE Bs. 0.50 y Bs. 1 Y CARTON MAGNETICO".

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 17:00 del día 29 de abril de 1996 en Secretaría de Asesoría Legal de la empresa, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 200.-) en Sección Caja de la Cooperativa. La apertura de propuestas será realizada el mismo día a Hrs. 19:30.

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa, en la siguiente dirección:

Calle Urcullo Nº 182
Teléfono: (064) 40000 - Int. 211
Casilla: 281
Sucre - Bolivia

INVITACION PUBLICA

La Universidad Andina Simón Bolívar, a través del Proyecto de Monitoreo de Nuevas Tecnologías, invita a los proveedores interesados a cotizar equipos de informática. Los interesados podrán recabar el pliego de especificaciones de las siguientes direcciones:

Universidad Andina Simón Bolívar
Proyecto de Monitoreo de Nuevas Tecnologías
Calle Audiencia Nº 73
Teléf. (64) 61511 - 61502
Fax. (64) 60428
E-mail: monitor@uasb.nch.edu.bo
Sucre

Universidad Andina Simón Bolívar
Calle Presbítero Medina Nº 2575
Teléf. (02) 411942 - 340069
Fax. (02) 413645
La Paz

Las ofertas deberán ser remitidas en sobre cerrado, hasta el día viernes 26 de abril de 1996, a la Universidad Andina Simón Bolívar sede principal de Sucre.



Honorable Alcaldía Municipal de

CHAYANTA

SEGUNDA SECCION DE LA PROVINCIA BUSTILLO
DEPARTAMENTO DE POTOSI
BOLIVIA

INVITACION PUBLICA Nº 02/96

La Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta de acuerdo a las normas básicas del SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS invita a todas las Empresas Constructoras y Constructores a presentar sus propuestas sobre las siguientes obras abajo mencionadas:

- 1.- CANCHA POLIFUNCIONAL DE LA COMUNIDAD DE COMPI
- 2.- CANCHA POLIFUNCIONAL DE LA COMUNIDAD DE PUSUTHAMPAPA
- 3.- CANCHA POLIFUNCIONAL DE LA COMUNIDAD DE PONGOMA
- 4.- CONSTRUCCION DE UNA SALA DE REUNIONES EN HISTARATA
- 5.- CONSTRUCCION DE UNA SALA DE REUNIONES EN AMAYA PAMPA
- 6.- CONSTRUCCION DE UNA SALA DE REUNIONES EN KENUANI
- 7.- CONSTRUCCION DE UNA SALA DE REUNIONES EN LAYURI
- 8.- CONSTRUCCION DE UNA SALA DE REUNIONES EN ALCASI
- 9.- CONSTRUCCION DE DUCHAS SOLARES COMUNIDAD DE AKOYU
- 10.- CONSTRUCCION DE DUCHAS SOLARES COMUNIDAD DE PICHATA

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia podrán recabar de la Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta, capital de la segunda sección de la provincia Bustillos del Norte Potosí a partir del día 9 de abril hasta el 19 del presente mes en curso, las propuestas serán presentadas en sobre cerrado en la Secretaría de la comuna hasta horas 18:00.

Chayanta 9 de Abril de 1996
Ing. Julio...
ALCALDE MUNICIPAL



COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA. SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA Nº 004/96

La Cooperativa de Telefonos "Oruro" Ltda., hace saber que, habiéndose declarado DESIERTA la convocatoria a Licitación para el CAMBIO TECNOLÓGICO DE 11.000 líneas telefónicas del Sistema Analógico e implementación de nuevas líneas del sistema digital; convoca a una SEGUNDA LICITACION. Para el mismo objeto, bajo los siguientes términos:

- Podrán participar todas las empresas legalmente establecidas en el país y el exterior que tengan representación en Bolivia.
- Las empresas interesadas deben pasar por la Secretaría de Gerencia General de COTEOR a recabar el respectivo Pliego de Especificaciones, previo pago de \$us. 500.00 (QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS) en caja.
- Las propuestas deben ser presentadas en Secretaría del Consejo de Administración, en sobre cerrado hasta Hrs. 18:00 p.m. del día 10 de mayo de 1996 con el siguiente rótulo:

COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA.
REF.: LICITACION PUBLICA Nº 004/96
CAMBIO TECNOLÓGICO E IMPLEMENTACION DE NUEVAS LÍNEAS

PASAJE PANAMERICANO
ORURO - BOLIVIA

Oruro, 11 de abril de 1996

puertA PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, viernes 12 de abril de 1996

Museo Nacional de Arte Cuadros de la iglesia de Calamarca en exposición

Especialistas del Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Muebles han concluido el trabajo de restauración de la serie de cuadros de la iglesia de Calamarca titulada "Escenas de la vida de la Virgen María". Estas obras están en exposición desde ayer en las salas del Museo Nacional de Arte.



"LA CIRCUNCISION". Obra restaurada perteneciente al barroco mestizo del siglo XVIII. En la fotografía se observa también el trabajo para recuperar el impresionante marco tallado.

Desde ayer, la serie de cuadros coloniales titulada "Escenas de la vida de la Virgen María", patrimonio de la iglesia de Calamarca, en el altiplano del departamento de La Paz, se exhibe en las salas del Museo Nacional de Arte (calle Comercio esquina Soababaya).

Esta serie fue recientemente restaurada por los especialistas del Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Muebles Culturales a través de un acuerdo entre la Secretaría Nacional de Cultura y la Embajada de la República Alemana en nuestro país.

Los cuadros, una vez finalizada la exposición, regresarán a su lugar de origen. La iglesia de Calamarca posee una de las más importantes colecciones de pintura barroca mestiza colonial. Esta localidad altiplánica fue un importante centro de producción artística. La mayoría de los cuadros de esta iglesia son atribuidos al Maestro de Calamarca, cuya identidad es desconocida, aunque se supone que bajo ese nombre se designa a la obra de una escuela de creación pictórica.

La restauración de los cuadros de la serie "Escenas de la vida de la Virgen María" completa un trabajo de largo aliento. Anteriormente fueron restaurados, y también

expuestas en La Paz, otras series, como la de los "Ángeles arcabuceros" y los "Ángeles jerarquías". Con los cuadros de la Virgen el trabajo mayor en la iglesia de Calamarca está hecho, quedando sólo por restaurar obras menores.

Los siete lienzos que ahora se exhiben en el Museo Nacional de Arte son de autores anónimos y corresponden a mediados del siglo XVIII. El trabajo de restauración comprendió también los marcos tallados de considerables dimensiones. "Pese a la calidad artística de estas obras -dicen portavoces de la Secretaría Nacional de Cultura- antes de su restauración era difícil apreciarlas íntegramente por el deterioro que los años habían causado a cada una de ellas. Los marcos se encontraban con un 60 por ciento de pérdida en su estructura y una acentuada degradación en su acabado. El plano de los soportes de tela perdió estabilidad, habiéndose destensado, quedando afectado por rasgaduras, faltantes y parches aplicados burdamente en una anterior intervención".

Como es norma en estos casos, todo el trabajo ha sido documentado en fichas técnicas, fotografías y gráficos, antes, durante y después de la restauración.

Mañana, en la catedral de Concepción El coro y la orquesta guaraya de Urubichá inaugurarán el Festival de Música Barroca

La Catedral de Concepción, uno de los centros más importantes de las Misiones Jesuíticas de Chiquitos, será escenario de la inauguración del Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca. Elencos del país y del exterior darán brillo a este evento que se prolongará hasta el día 23.

URUBICHÁ. Grupo coral y orquestal de músicos originarios de Guarayos dirigido por Rubén Darío Suárez-Arana. Ellos serán los encargados de abrir el Festival de Música Renacentista y Barroca este sábado en Concepción. Los músicos, recuperando antiguas tradiciones, construyeron sus propios instrumentos.



SANTA CRUZ. El Coro y Orquesta Juvenil Urubichá, de la provincia Guarayos del departamento de Santa Cruz, a horas 11:30 del sábado 13, inaugurará en la majestuosa Catedral de Concepción, provincia Nuflo de Chávez, el Primer Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos". En la inauguración, junto al conjunto nativo guarayo, actuarán el Coro Santa Cecilia de Santa Cruz de la Sierra y el grupo vocal e instrumental De Profundis de Uruguay.

El Coro y Orquesta Juvenil Urubichá (el lugar de las aguas), está dirigido por Rubén Darío Suárez-Arana, nacido en Ascensión de Guarayos y con estudios superiores en Bolivia, Argentina y Venezuela. El conjunto -integrado por jóvenes originarios- está compuesto por 15 sopranos, 16 contraltos, 13 tenores, tres violoncelistas y 13 violinistas. Ellos interpretarán en latín la "Misa 1 Mo Sábado", que pertenece a los Archivos Musicales Chiquitanos. Esta obra comprende cinco partes: Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus y Agnus Dei.

Por su parte, el Coro Santa Cecilia, dirigido por el maestro Julio Barragán Saucedo, quien realizó estudios en el Conservatorio Na-

cional de Música, está compuesto por diez sopranos, diez contraltos, cinco tenores y cinco bajos. Este conjunto, fundado en 1960, ha participado exitosamente en festivales de Chile, Paraguay, Ecuador, Brasil y Argentina. También, se ha presentado en escenarios de España; es el primer coro boliviano que ha incursionado en el estilo de la cantata escénica. En el festival "Misiones de Chiquitos" interpretará la "Misa Apóstoles" de Domenico Zipoli, pieza que pertenece también a los archivos musicales chiquitanos.

El conjunto vocal e instrumental De Profundis del Uruguay actuará bajo la dirección de Cristina García Banegas, actual catedrática de órgano de la Escuela Universitaria de Música de Montevideo. El grupo está conformado por cinco sopranos, seis contraltos, nueve tenores y diez bajos. El repertorio de este conjunto comprende, en su mayor parte, música de carácter sacro de los siglos XV y XVII. El festival "Misiones de Chiquitos" ofrecerá música de las catedrales de Bogotá y México a través de sus maestros de capilla: "Magnificat Secundus Tonos" de Gutiérrez Fernández Hidalgo, obra compuesta en 1585;

"Duo Seraphim" de Francisco Guerrero; la "Missa de la Batalla"; "Laudate Dominum" de Francisco López Capillas y "Lauda Jerusalem" anónimo del archivo de Chiquitos, entre otras obras.

Los conjuntos Santa Cecilia y Urubichá, luego de presentarse en la Catedral de Concepción, se trasladarán a San Javier, otra ex reducción, para actuar en el templo jesuítico restaurado de la localidad. Allí, a partir de horas 17:00 del sábado 13, ofrecerán nuevos recitales con música renacentista y barroca americana del tiempo de las misiones jesuíticas.

Mientras tanto, el mismo día, en el templo de La Merced de la ciudad de Santa Cruz, que está a cargo de los sacerdotes jesuitas, a horas 20:30, hará su debut el conjunto vocal e instrumental argentino Luis Berger, dirigido por el profesor Ricardo Massun, que cuenta en su haber diferentes estudios especializados fuera de las fronteras de su país de origen, Argentina. El grupo está integrado por dos sopranos y un tenor; diez son los músicos con estos instrumentos: flauta dulce, violín barroco, violoncelo barroco, viola da gamba, violone, clave, teorba, guitarra barroca, órgano,

viñuela y arpa. Su repertorio comprende piezas del Virreinato de la Nueva España, Virreinato del Perú y de Misiones Jesuíticas de Chiquitos y Guaraníes.

El domingo 14, en templos de Santa Cruz de la Sierra, San Javier, Concepción, San Miguel y San Ignacio, actuarán el Coro Santa Cecilia, el Coro y Orquesta Juvenil Urubichá, el conjunto vocal e instrumental De Profundis, el grupo vocal e instrumental argentino Luis Berger y, por primera vez, el conjunto coral e instrumental alemán Aqua Viva. Posteriormente, entre el lunes 15 y martes 23, estarán presentes en este gran acontecimiento cultural el Coro Juvenil del Instituto de Bellas Artes y Orquesta de Cuerdas Santa Cruz; Coral Nova y Orquesta de Cámara de La Paz; Elyma, conjunto vocal e instrumental de Francia; Lirica Colonial Boliviana, conjunto vocal e instrumental; Música Ficta, conjunto vocal e instrumental de Colombia; el Coro Polifónico Universitario de Oruro; Pro Música Colonial Brasileira, conjunto vocal e instrumental del Brasil; la Sociedad Coral Boliviana y Syntagma Musicum, conjunto vocal e instrumental de Chile.

Luis E. Dorado V.



CORO SANTA CECILIA. Más de 25 años de trabajo avalan la calidad de esta agrupación dirigida actualmente por Julio Barragán Saucedo. También participará en la inauguración del festival "Misiones de Chiquitos".

▲ Escultura de Marina Núñez corre peligro de no llegar a Bolivia

p.3

▲ Joan Manuel Serrat y un álbum de antología

p.2

▲ El lenguaje del silencio en un taller del CELCIT

p.3

▲ Clinton se vuelve actor

p.3

La nova cançó de Serrat

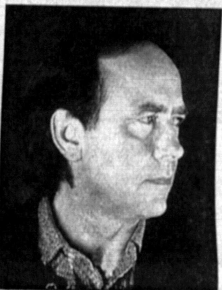
El cantante reconstruye con un disco, un concierto y sus recuerdos personales, la historia colectiva del movimiento musical que marcó toda una época de Cataluña.

Son 13 años de historia sonora y cívica que sonaron muy desafiadamente a un régimen, el franquista, cuyos instrumentistas oficiales no se salían nunca de la partitura, atendiendo a la batuta empuñada, con represión mano de hierro, por un general de voz aflautada. Entre 1962 y 1975, Cataluña canalizó buena parte de su protesta y aspiraciones nacionales mediante el movimiento, la nova cançó, que en seguida caló muy hondo en la sensibilidad popular. Porque fue una de las herramientas que permitieron a la Cataluña opositora al franquismo preservar sus señas de identidad. Frente a la mediocridad entonces imperante, la nova cançó hizo posible que una época cargada de épica dispusiera de su propia música.

Aquellos 13 años conforman la "Banda sonora d'un temps, d'un país", moldeando, musical y poéticamente, una historia que es la nuestra. Joan Manuel Serrat ha empleado año y medio de grabación en el estudio barcelonés KF para recuperar aquel legado en unos tiempos en que la desmemoria parece ser mucho más que un estado meramente transitorio.

¿Serrat cantando "L'estaca" de Lluís Llach o "D'un temps, d'un país", la no menos emblemática canción de Raimon que el cineasta barcelonés Jaime Camino ya incluyó en su película irónicamente titulada "Los felices 60"?

Pues, sí. Serrat canta —mejor, recrea— en un doble disco compacto canciones como la ya mencionada de Raimon (de nombre definitivo para titular esa banda sonora de emociones y sensibilidades recobradas), de



Llach y de otros nombres, algunos hoy injustamente olvidados, cuya aportación resultó decisiva en aquellos años.

Y es el propio Joan Manuel Serrat quien cuenta aquí, sin intermediarios —ya se sabe que éstos siempre pueden encarecer o desfigurar el producto—, las razones, los entresijos, las pistas, los aspectos que el juzga más interesantes de este trabajo discográfico llamado "Banda sonora d'un temps, d'un país".

SELECCIÓN

¿Por qué esta selección mía de canciones y no otra? Para comprender por qué en el disco hay unas canciones y otras no debo precisar, en primer lugar, que nunca pretendí realizar una antología. Ni tan sólo un disco que integrara las canciones que más le gustan a Serrat, de las escritas de 1962 a 1975, y que forman parte del patrimonio de la nova cançó. Hay otras canciones que, personalmente, me gustan tanto o más que las 34 finalmente grabadas. He pretendido realizar una panorámica de aquel tiempo, incorporando canciones seleccionadas de manera muy subjetiva. Es decir, que mi recuerdo y mis emociones se encuentran reflejadas en el disco. Y si hablo de elección subjetiva obedeciendo a que también debía tener muy presente la viabilidad de poder trabajar esas canciones, es decir, mis posibilidades de dominio sobre ellas.

Hay canciones y gente que están ausentes en este trabajo. Pocos. Pero si faltan algunos, se debe exclusivamente a que a la canción suya que a mí me habría gustado cantar no he podido encontrarla la vertiente para originarla y hacerla mía. Porque mi pretensión, en todas las adaptaciones efectuadas, ha sido —espero que con más acierto que otra cosa— hacer más esas canciones y, a partir de ahí, devolverlas a la gente. De alguna manera he querido reinventarlas. Que nadie me malinterprete por semejante afirmación. Gracias a que esas canciones estaban ya inventadas, que son como son, resulta hoy factible trabajar con ellas. Cuando realizas una empresa de estas características, de algún modo siempre se produce una creación sobre la creación. Porque de lo contrario no valdría la pena intentarlo, dejando las canciones tal como estaban.

"Un disco, bueno, un doble

compacto como 'Banda sonora d'un temps, d'un país' utiliza las posibilidades técnicas y de grabación que existen hoy: la aparición de todo lo que es la música sintética, las secuencias. Son cosas que te permiten enriquecer mucho más una labor de estas características. Pero ni yo ni ninguno de los arreglistas participantes en el trabajo, comenzando por Josep Mas 'Kittlús' quien ha sido realmente el eje de los arreglos musicales del conjunto, hemos pretendido modernizar nada. Porque las canciones son modernas, o no lo son, por ellas mismas. Según su vigencia y su capacidad de resistir el desgaste del tiempo y de la inmediatez, las canciones pueden soportar el paso del tiempo. Pero si que, evidentemente, hemos tratado de que cada canción respondiese al hoy. No por una necesidad de hacerla distinta, sino por la necesidad personal de hacerla de una manera determinada, que a veces no es la misma que el autor hizo. O que pudo hacer, porque tampoco es que en aquellos tiempos los cantautores tuviesen demasiadas posibilidades de ir más allá de lo que era su capacidad de tocar la guitarra, que a veces tampoco era mucha. Y los escasos medios que una grabación en dos pistas les permitían.

SOLIDARIDAD

También quisiera apuntar que una de las cosas más bonitas de este trabajo discográfico, y que sólo por ella misma compensaría todos los esfuerzos, ha sido la solidaridad y la ayuda que he recibido de todos los compañeros. No sólo de quienes se hallan representados, sino también de los que no tienen ninguna canción suya. Todos me han respondido, todos se han alegrado cuando les he comunicado que iba a hacerlo, todos me han animado a culminar este trabajo. Sólo por eso ya valía la pena realizarlo.

Con Lluís Llach, por ejemplo, con quien siempre ha habido una actitud de mutuo respeto, nunca ha habido mejores relaciones que ahora. Pero hace años que no existía ningún tipo de problema. Quiero que la gente sepa —porque se empeñan en preguntarme— que cuando llamé a Llach y le dije 'Lluís, pienso hacer esto', se puso muy contento. Y le encantó tener 'L'estaca' versionada por Serrat. Yo tampoco diría nada, todo lo contrario, si él hiciera, por ejemplo, una versión de 'Paraulas d'amor', Todo

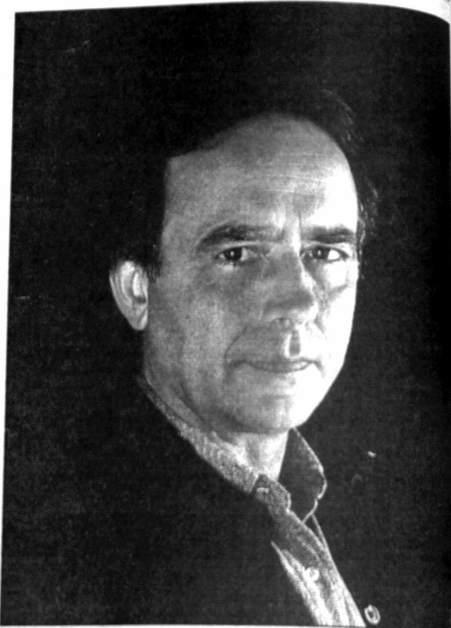
lo contrario, personalmente me sentiría muy halagado.

POESÍA

"En esta banda sonora ha sido imposible incluir más referencias, y alguna de ellas está ausente, pero he procurado incluir dos canciones francesas (Brassens y Brel) y dos anglosajonas (Leonard Cohen y un estándar), porque este tipo de referencias también fueron muy importantes en la gestación y desarrollo de la nova cançó. Suele decirse que poesía es aquella que se pierde entre una versión original y una traducción, pero en estos casos he escogido adaptaciones que no perdieran poesía en el camino de cambiar de un idioma a otro.

"Y debo decir, para concluir, que este disco, 'Banda sonora d'un temps, d'un país', es, ante todo, un capricho personal. Y por ello, muy trabajado. Responde, por encima de todo, a una idea que barajaba desde hacía años y que finalmente he podido culminar."

Texto tomado de la revista "Magazine" de La Vanguardia.



La historia de un tiempo, un país y un cantautor: Joan Manuel Serrat

Desde que aquel estudiante con inquietudes cantó por primera vez en la radio gracias a Salvador Escamilla y su programa "Radioescopio" (inaugurado a principios de 1964), Serrat también empezó a formar parte de la historia de la nova cançó.

Y no le trajo mala suerte convertirse en el miembro número 13 del histórico grupo Els Setze Jutges, formado en 1962 y sobre el cual se vertebró aquel movimiento integrado —explica Serrat— por gentes dedicadas a distintas profesiones, que sacaron la canción en catalán del ostracismo a que la tenía condenada la dictadura. Aparte de esto, la cançó fue una herramienta política muy importante. Sólo el hecho de cantar en catalán suponía un motivo de enfrentamiento al franquismo.

Mirando hacia atrás, sin ira y con canciones, Serrat recuerda sus propias fechas clave en una historia colectiva. "Viendo este doble compacto de ahora no puedo menos que saltar con la memoria a mayo de 1965, cuando tuve mi primer disco en las manos, un cuatro canciones Edigsa, referencia CM 92. Y aquel primero de abril de 1967, cuando ocupé toda la segunda parte de un recital de Els Setze Jutges en el Palau de la música".

Tampoco olvida el 25 de marzo de 1968, cuando renuncia a cantar en Eurovisión si no lo hace en lengua catalana. "Siempre he pensando —explica ahora— que el régimen perdió una de las mejores oportunidades de comprar mi barato un crédito que no tenía. Si en lugar de ser un atajo de fascistas intolerantes y fanáticos hubieron sido gente medianamente inteligente no habrían dejado escen-

par la oportunidad de dejarle cantar a un erio como yo".



Serrat cuando integraba el grupo "Els setze jutges".

Fiesta de la Divina Misericordia Festival de música y danza en el colegio Santa Ana

Los Misioneros de Nuestra Señora del Pilar celebran con varias actividades la fiesta en honor a la Divina Misericordia. Mañana sábado, a las 15:30, se realizará un festival musical en el coliseo del colegio Santa Ana (calle Loayza).

El evento tiene como finalidad recaudar fondos para el santuario de la Divina Misericordia y Nuestra señora del Pilar.

PROGRAMA

Los artistas que actuarán mañana son: Mariachi Chabela con María Isabel, el ballet de Carmen Bravo, la familia Valdivia, el concertista de guitarra Abel Saavedra, el ballet clásico Expresión de Carmen Castro y la soprano María Luisa Camacho.

También estarán Ernesto Cavour, la Tuna Compostelana, el grupo electrónico Pacha, Tono Acuña y su órgano, el conjunto musical de Jorge Vireira y el ballet de Chela Urquidí.

Finalmente participarán el conjunto de Pepe Murillo, Georgina Pozo y el coro de Ramón Ruiz, Mayte Gonzales y Ruddy Betancourt y el barítono Enrique Mariaca.

La entrada tiene un costo de Bs. 5,00.

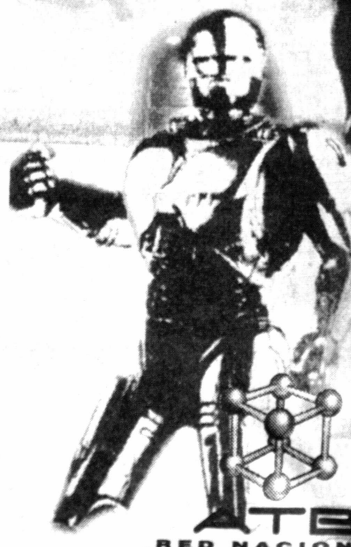


Batik de Corina Barrero. Está y otras obras en cerámica pueden apreciarse en la galería Taipinquiri de San Miguel (Av. Montenegro 1378, hasta el 23 de abril).

ATB DE PELICULA presenta: ROBOCOP II

DOMINGO 14
HRS. 20:30

ÉL ES UN ARMA VIVIENTE DE LA POLICIA, Y TRATARÁ POR TODOS LOS MEDIOS DE EVITAR EL MAL...



LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • ORURO • SUCRE • POTOSI • TARIJA • TRINIDAD

Mundo institucional Mundo institucional Mundo institucional

Ferrari Ghezzi con nuevas pastinas

Ferrari Ghezzi Ltda, lanzó recientemente al mercado, sus nuevos fideos pastinas. La empresa que tiene más de 70 años de vigencia en el país, puede asegurar la aceptación de los consumidores no sólo de las pastinas, sino también de los fideos corrientes, la super pasta, los tallarines especiales, los fideos Nido, etc.

Ferrari Ghezzi cuenta con una de las plantas automatizadas más grandes de Latinoamérica, instalada en la ciudad de Oruro, con una producción que alcanza los 2.500 kilos por hora.

La tecnología de punta es de origen italiano, al igual que la técnica, la experiencia y la calidad con que la empresa elabora

cada uno de sus variados productos.

El simpático Inspector, personaje que caracteriza a Ferrari Ghezzi desde hace varios años, es el protagonista de la promoción que actualmente realiza la empresa para su nuevo producto, según se puede apreciar por distintos medios de información.



Hoy se lanzará programa contra la caries dental

Hoy a las 9:30, la Primera Dama de la Nación, Ximena Sánchez de Lozada, la empresa Kolynos y Ecco Publicidad Integral, lanzarán el Programa de prevención contra la caries dental en la niñez boliviana.

Este lanzamiento se hará en el hall del despacho de la Primera Dama, ubicado en la Av. Arce 2335, en presencia de autoridades de la Secretaría Nacional de Salud, Secretaría Nacional de Educación y Secretaría de Desarrollo Humano de la Prefectura.

Posteriormente, se hará entrega de pastas y cepillos dentales a los alumnos de los ciclos pre-básico y básico del colegio fiscal "Don Bosco" de la zona de Pampahasi bajo (Av. 23 de marzo y calle 8).

El objetivo de estas acciones es introducir el concepto preventivo-educativo en los planes nacionales relacionados a la salud bucal.

El programa preventivo abarcará a 50 escuelas urbanas y periurbanas, con 25.000 alumnos en total. Los niños adquirirán nociones de higiene, nutrición, control del consumo de carbohidratos, además de recibir sistemáticamente el fluoruro de sodio.



ESULTURA. "Mujeres al viento", escultura donada por Marina Núñez del Prado, en un fotomontaje que la muestra localizada en la Plaza de la Mujer, ahora conocida como Kantutani.

Fernando Cajías denuncia

La escultura donada por Marina Núñez del Prado no podrá llegar a Bolivia

El desembolso de \$us 60.000 para pagar el vaciado en bronce y el transporte desde el Perú a La Paz de una escultura donada por Marina Núñez del Prado, poco antes de morir, a la ciudad ha sido suspendido por el Concejo Municipal. El ex-Concejal Fernando Cajías muestra su preocupación por esta decisión.

Hace más de dos años, la escultora Marina Núñez del Prado, fallecida en 1995, donó a la ciudad de La Paz la obra "Mujeres al viento" que debía ser emplazada en la Plaza de la Mujer, actualmente Kantutani. Las gestiones para conseguir el desembolso de los \$us 60.000, destinados al vaciado en bronce y el transporte de la escultura no tuvieron eco hasta el año pasado, cuando los concejales del Municipio decidieron apoyar el traslado de la obra.

De acuerdo a lo que informa Fernando Cajías, el traslado de la escultura "Mujeres al viento" formaba parte, a mediados de 1995, de un programa mayor denominado "Esculturas para La Paz" gestionado durante su dirección en la Comisión de Cultura, Educación y Turismo del Concejo Municipal. Decididos con la colaboración de la galería Emusa y numerosos escultores, iniciar una campaña de embellecimiento de la ciudad y esta campaña se llamó "Esculturas para La Paz". Comenzamos con una exposición de fotomontajes y maquetas que se exponían en la galería Emusa con los proyectos de escultura para las plazas", señala Cajías.

Según el ex-Presidente de la Comisión de Cultura del Municipio su propuesta se basaba en utilizar un 5% de lo que se logre captar por Participación Popular para viabilizar este proyecto. Cajías asegura que su idea fue discutida por el Concejo. "Cuando se estaba analizando este proyecto se apersonaron los directores de la Fundación Marina Núñez del Prado. El Concejo en pleno los recibió, ellos contaron que uno de los mayores deseos de Marina era que una de sus obras -puesta en la muestra a la que hago referencia- sea colocada en un lugar de La Paz. Aprovechando el programa Esculturas para La Paz, el Concejo vio la posibilidad de financiar el transporte y el vaciado en bronce de la obra. Los miembros del Concejo decidieron unanimously iniciar el proyecto destinando fondos para "Mujeres al viento".

Los integrantes de la Fundación iniciaron esta decisión a

doña Marina, y según ellos fue la última alegría que recibió, porque a los pocos días murió.

De acuerdo a lo que señala Cajías, los días políticamente conflictivos que se dieron a finales de la anterior gestión impidieron que la mencionada ordenanza se cumpliera.

AHORA

"Ahora viene la preocupación, porque el Concejo del actual gobierno está revisando la totalidad de las ordenanzas que se han emitido en la anterior gestión, lo que considero una labor importante, pero en Bolivia tenemos el afán de decidir que todo lo anterior es malo y todo lo nuevo es bueno. Así, como hombre de cultura, me preocupa que se haya eliminado la Comisión de Cultura a título de concentrar más esfuerzos. Esta Comisión ha sido asumida por la Comisión Jurídica que, con mucha rapidez, informó que el presupuesto establecido para el proyecto "Esculturas para La Paz" sea eliminado". Cajías afirma que felizmente surgieron voces que presionaron para que este informe no avance hasta que se reciban otros puntos de vista. "Desgraciadamente esto ha sucedido hace un mes y las autoridades del Museo Núñez del Prado hasta ahora no han podido ser recibidos por el actual gobierno Municipal", asegura Cajías que se muestra muy preocupado, sobre todo porque a este paso uno de los últimos deseos de la gran artista boliviana Marina Núñez del Prado no será cumplido por sus propios compatriotas.



EL LUGAR. La Plaza Kantutani, al fondo el Illimani.

Amplian plazo de inscripciones para estudiar cine en Cuba

Los organizadores comunican a los aspirantes a la Carrera de cine y Tv de la Escuela Internacional de Cine y Tv de San Antonio de los Baños-Cuba, que se ha ampliado el plazo para las inscripciones hasta el 19 de abril, en vista de la situación de la Universidad que no atiende trámites por el momento.

Se hace conocer, además, que los aspirantes que no pudieran obtener la documentación de la Renta que demuestre que no tienen obligación de declarar para el cobro de impuestos, pueden presentar un documento notarial de persona de reconocida trayectoria que testimonie al respecto.

En caso de que la situación en la Universidad no se solucione, se permitirá a los aspirantes presentar los certificados que demuestren el mínimo de dos años universitarios cursados, el día de presentarse a la prueba escrita que será efectiva el 29 de abril.

Para mayor información llamar al teléfono 354628 sólo por las mañanas, de 9:00 a.m. a 12:00 a.m.

MONJE CAMPERO

Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: JUMANJI.

16 DE JULIO

Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MI QUERIDO PRESIDENTE.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: SENTATEZ Y SENTIMIENTOS.

CINEMATHECA BOLIVIANA

Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: RAPIDA Y MORTAL Y El Mundo al Instante.

SCALA

Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:45: CASINO.

LA PAZ

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.



Cines

19:00 y Noche Hs. 21:30: MUNDU ACUATICO.

TESLA

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: "CORAZON VALIENTE".

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00: BABE, EL PUERQUITO VALIENTE.

UNIVERSO

Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: LAS TRAVESURAS DE DUNSTON y El Mundo al Instante.

PLAZA

Funciones continuadas desde Hs. 14:30: TOY STORY y UN GUIA EN APUROS.

Clinton actuará para la Tv.

Washington.- Más vale que se cuiden Tom Hanks, Robert Redford y otros ídolos de Hollywood: el presidente Bill Clinton acordó interpretarse a sí mismo en una película para la televisión, anunció hoy la cadena CBS se titula "El deseo de un niño" y Clinton aparecerá en una escena en la Oficina Oval cumpliendo el deseo de un niño agonizante de conocer al mandatario, dijo el vocero de la Casa Blanca, Mike McCurry.

Clinton se convertirá así en el primer presidente de Estados Unidos que realiza una actuación cinematográfica. En el pasado gobierno, el vicepresidente Dan Quayle actuó en la serie Murphy Brown, con la actriz Candice Bergen.

McCurry dijo que la película resaltará una legislación que Clinton considera como uno de sus mejores logros.

EFE

EBRO

Matinée y Tanda funciones continuadas desde Hs. 15:00: JESUS MARIA Y JOSE - EL CHANCHITO PICARON Y SPARTACUS

MADRID

Matinée Hs. 14:45: SAN MARTIN DE PORRES y JESUS, NUESTRO SEÑOR Tanda Hs. 18:45: SAN MARTIN DE PORRES, JESUS, NUESTRO SEÑOR Y LA GUERRA DE TROYA.

VENUS

Tel. 223844.
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL CARTERO y El Mundo al Instante.

ESMERALDA

Programa continuado desde las 14:30: ZONA MORTAL GOLDEN EYE (AGENTE 007) y GASPARIN.

"Aqua viva" en la Iglesia Luterana Alemana

Como un anticipo del Festival de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos" escuchamos el pasado miércoles el concierto ofrecido por el grupo coral e instrumental "Aqua Viva" procedente de la ciudad de Mannheim, Alemania, que dirige la profesora Patricia Rojas-Schubert, el mismo que se realizó en el ambiente de la Iglesia Luterana Alemana.

El grupo está conformado por niños de corta edad y algunas personas mayores, padres de los primeros y un grupo instrumental con violines, flautas dulces, un cromorno, una tuba barítono y un teclado electrónico.

Sin duda que el conjunto llega a Bolivia con un escaso trabajo con un repertorio -el colonial americano- no fácil de asumir, a lo que se añade una pobre calidad vocal. Tal vez ello, añadido a los lógicos problemas de altura, dio como resultado unas prestaciones de un nivel que podemos calificar de insuficiente.

Es una lástima que el empeño de la directora y los integrantes se hubiera frustrado de esta manera, máxime si la movilización de grupo tan numeroso y venido desde tan lejos

ha debido ser sin duda costosa.

El numeroso público presente, a juzgar por el progresivo abandono, no ha tenido con esta presentación una buena idea de lo que a partir del sábado será el importante evento que tendrá por escenario la ciudad de Santa Cruz y las poblaciones misioneras de Concepción y San Javier. Las piezas del renacimiento europeo que iniciaron el recital motivaron sin duda la utilización de suntuosos trajes de época y el despliegue de pasos de danza al iniciar y concluir la parte histórica del programa. Todo ello, que podría haber proporcionado una buena ambientación, pareció más al uso y del que son muy aficionados los europeos y no así una correcta oferta de adecuadas interpretaciones de la música del pasado.

Patricia Rojas-Schubert, cantora de una iglesia en la ciudad cuna de la sinfonía, posee un temperamento entusiasta y ya desde el año pasado se involucró con cariño al proyecto del Festival. Ciertamente no carece de talento y se le ve muy capaz de dirigir al grupo de niños que tiene a su cargo en su labor parroquial y por ello no debemos

desmerecer su esfuerzo, pero no podemos medirla con la misma vara con que lo haríamos con ensambles como "Elyma" o "Louis Berger", conformados por profesionales de primer línea o incluso con los conjuntos bolivianos. Esperemos que en sus conciertos en las localidades de San Ignacio de Velasco, San Miguel y San Rafael, las obras estén ya más asentadas.

La obra de más peso lo constituyó la "Misa Mo Sábado" y con algún esfuerzo podríamos imaginarnos que una recreación de lo que hubiera sido el sonido de los coros y orquestas de los tiempos de las Reducciones. A borramos esa imagen contribuyeron sin duda las inseguridades de afinación y la pobreza de las voces de los solistas entre niños y adultos además de la utilización de un equipo de amplificación muy poco adecuado.

Destacable en cambio fue el desempeño de los pequeños instrumentistas que se los ve con una seguridad que promete y que no desdice de lo que siempre se ha conocido de un país tan musical como es Alemania.

El concierto concluyó con dos cantatas de temática religiosa en estilo de jazz, piezas que, pese al empeño de los intérpretes, muy conocedores y dominadores de sus respectivos roles, se quedaron en poco por esa dicotomía causada por la instrumentalidad, ajena tanto al estilo de la música como a la misma temática bíblica de las obras.

Al escribir estas líneas desde Santa Cruz y cuando visitáramos la importancia y el nivel que alcanzará el Festival, nos deja un mal sabor la opinión que pudieron haberse forjado los oyentes sobre la música que se ofreciera en el mismo. A pocas horas de que se de el vamos a este evento, no nos queda sino olvidar este concierto que apenas si llega a ser una anécdota.



"Aqua viva", grupo alemán que se presentó el miércoles en La Paz.

Con el francés Philippe Bizot Taller de pantomima para adultos desde el lunes en la Alianza Francesa

Y sigan los talleres del Celcib-Bolivia. Esta vez, la Alianza Francesa se suma como auspiciadora, posibilitando que el mismo Philippe Bizot comunique sus conocimientos para trabajar el lenguaje del silencio.

El taller se dictará entre el lunes y el viernes próximos, de 15:30 a 18:30, en instalaciones de la Alianza (Guayaquil 399 esq. 20 de Octubre). Las inscripciones están abiertas.

No se necesita experiencia previa. Basta el interés y 17 años de edad como mínimo. Los participantes deberán cancelar una matrícula de Bs. 50, asistir con puntualidad y con ropa cómoda de trabajo desde el primer día. Al final recibirán un certificado de asistencia y la satisfacción de manejar ese lenguaje del silencio y el movimiento como un código, como una escritura, a través de la pantomima clásica.

QUIEN ES PHILIPPE

"Soy actor de pantomima. El año pasado cumplí veinte años en esta profesión. Empecé a mis 8 años y aún ahora sigo en el mismo golpe de amor por mi arte", nos dijo Philippe a tiempo de aclarar que es autodidacta, aunque "túve la suerte de trabajar y acompañar hasta su muerte a Jean Louis Barroul".

Philippe, que dictó un taller en el colegio Franco Boliviano, presenta una presentación para el 19 de abril con 300 alumnos, dijo haber encontrado a chicos maravillosos, que en tres semanas han logrado un trabajo casi perfecto".

Respecto al taller que dictará desde el lunes, el mismo explicó que se tratará del silencio que "es una música íntima, esencial, es la música de la memoria", propia y de los demás, es decir la memoria colectiva. Con ese silencio "puedo ir por el mundo, actuar y ser entendido por cualquier persona", añadió.

En el taller, entonces, se hablará del silencio del teatro. Ese silencio que comunica a diferencia de ese otro que para la gente es un castigo o una penitencia. "Hay diferentes silencios, como se puede ver. Los hay tristes, limpios, con ruidos, atmosféricos, colores. En ese silencio se va a mover el cuerpo que va a servir como una escritura. Vamos a escribir la resistencia, el agua, paisajes. Los participantes aprenderán los códigos del cuerpo como una escritura, como un instrumento para narrar, decir, recordar".

El trabajo se hará en forma individual, a dúo, trío y como grupo, preparando para el final una pantomima india, japonesa o china, ya se definirá con los participantes.

En una sociedad de ruido, es natural que los participantes al principio se sentirán desorientados, señaló el maestro, pero buscando en su interior, el propio cuerpo irá respondiendo. "Buscaremos en los recuerdos, en las emociones, en esa poesía que todos tenemos y que se escucha por el estrés que provoca este mundo".



Philippe Bizot en el colegio Franco Boliviano. Trabajó tres semanas con 300 alumnos, preparando un espectáculo que mostrará las diferencias gestuales en el mundo. "Hay chicos que trabajan como profesionales", comentó entusiasmado el artista.

Como un instrumento para narrar, decir, recordar". El trabajo se hará en forma individual, a dúo, trío y como grupo, preparando para el final una pantomima india, japonesa o china, ya se definirá con los participantes.

En una sociedad de ruido, es natural que los participantes al principio se sentirán desorientados, señaló el maestro, pero buscando en su interior, el propio cuerpo irá respondiendo. "Buscaremos en los recuerdos, en las emociones, en esa poesía que todos tenemos y que se escucha por el estrés que provoca este mundo".

COMUNICAR, COMUNICAR

Con su arte, Philippe dice que ya dio tres veces la vuelta al mundo y cada vez su preocupación se dirige a las personas que no pueden llegar con facilidad hasta su espectáculo: los discapacitados, ciegos, sordos, parálisis, parapléjicos, enfermos de cáncer y de sida, personas a las que transmite sus conocimientos, habiendo descubierto con ellas un mundo mágico.

"Busco una nueva fórmula de comunicación próxima. El silencio, el ojo, la mano como palabras. Este deseo de comunicarme me impulsó a tener una idea de comunicación nueva que se recoge en una "Enciclopedia visual" que saldrá en Europa en CD-ROM en julio próximo. En ella se abarcan códigos gestuales con los que es

posible ayudar a comunicarse a los niños sordos. Para Philippe, no hay peor error que encerrar a estos chicos en signos que sólo sirven a otros sordos, cuando hay códigos amplios tomados de la misma cultura.

En sus viajes, el mismo ha registrado en cine gestos de muchos países. De Bolivia le han atraído las miradas en un mercado, entre vendedor y comprador. "Es un espectáculo de pantomima", dijo.

SILENCIO, SONIDO

Para Philippe no son necesarias cualidades físicas particulares para hacer pantomima. Esto le permite trabajar con discapacitados que incluso sin poder controlar los movimientos de su cuerpo, trabajan con los ojos "reflejándose en ellos una felicidad enorme".

También trabaja con ciegos. "Lo que es una paradoja increíble", admite al ver nuestra sorpresa. La pantomima es imagen. Si el ciego no tiene imágenes visuales, las tiene sonoras y enfónicas con ellas se desarrollan la creatividad y el narrar sin palabras.

Philippe dice que el mejor momento de su vida fue cuando un grupo de ciegos ofreció un espectáculo para otros ciegos. El escenario estaba a oscuras y con sonidos se logró "dibujar" historias como los sucesos de formas y ruidos que tienen los ciegos de nacimiento. Y eso también es pantomima.

Gladys Dávalos presentará el poemario "Piel de bruma"

En la Fundación "Mario Mercado Vaca Guzmán", la escritora Gladys Dávalos presentará el próximo lunes a las 19:00, su poemario "Piel de bruma".

PIEL DE BRUMA

El libro incluye 39 poemas en doce capítulos que muestran el esfuerzo y la superación constante de las mujeres y su estrecha relación con la libertad, el amor, la ciencia, la naturaleza, la maternidad y la conciencia social de nuestros tiempos.

De acuerdo a lo que afirma la escritora orureña, "este es un regalo para las mujeres. Quiere ser femenino, sin ser necesariamente feminista".

Dávalos asegura que "La mujer ha tenido y tiene mucho que decir, pero, y esto no es nada nuevo, en la mayoría de los casos está aún más relegada que los

varones. Sin embargo está ahí, muchas veces haciendo sentir su presencia y haciendo oír sus opiniones de manera sutil, transparente, invisible y suave como la piel de ellas, Piel de bruma".

GLADYS DAVALOS

Es pedagoga, lingüista computacional, traductora, escritora y poeta. En 1987 recibió el Premio nacional y medalla de oro en poesía (1987). Premio latinoamericano "Alfonso Storni" (1989), entre otros.

Es autora de "Helado de chocolate" (poemas para niños 1990); "La muela del diablo" (cuentos para niños 1990); "Corazones de error" (historias para niños, poemas del espejo y otros cuentos de la Real Villa de San Felipe de Austria" y "Ururi y los sin chupa", novela. Estos dos últimos son inéditos.

CINE Boliviano

CINE Y VIDEO

Corazón valiente

En el cine Tesla se puede ver "El marido de la peluquera" de Patrice Leconte, en funciones de matiné y tanda.

Cineteca Trono

Cine y video indígena se proyectará en el 10º ciclo de la Cineteca Trono de El Alto. Dicho ciclo comenzará hoy y concluirá el día 28. Las funciones de Trono son matiné (16:00) y tanda (19:00). La dirección: Ciudad Satélite, Plan 405, calle 17-B N° 609.

Cergio Prudencio y su música de película

La nueva generación de cineastas cuenta para sus producciones con el apoyo de valiosos creadores en cuanto a música, es el caso de Cergio Prudencio, quien a la fecha ha aportado a cuatro películas de tres distintos directores: Jorge Sanjinés, Paolo Agazzi y Mela Márquez.

Cergio Prudencio nació en La Paz en 1955, con estudios en el Colegio Saint Andrews de esta misma ciudad, se ha formado en el Taller de Música de la Universidad Católica Boliviana (1974-1978). Participó de cuatro de los Cursos Latinoamericanos de Música Contemporánea, y tomó cursos particulares en Venezuela y Brasil. Ha sido fundador del Grupo "Aleatorio", director del Taller de Música de la Universidad Mayor de San Andrés; director asistente de la Orquesta Juvenil de La Paz, director invitado de la Orquesta Nacional Juvenil de Venezuela; director titular de la Orquesta Juvenil de Táchira (VZLA), y docente en diferentes cursos latinoamericanos de música contemporánea.

En 1980 fue parte de la creación de la Orquesta de Instrumentos Nativos, entidad que se dividió en 1985, resultando a la fecha dos grupos bajo los nombres de Orquesta Contemporánea de Instrumentos Nativos, a cargo de Oscar García, y Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos a cargo de Cergio Prudencio.

Su primera relación con el cine y su musicalización fue en 1985, con la película LOS HERMANOS CARTAGENA realizada bajo la dirección de Paolo Agazzi.

En 1989 participó de una de las películas más importantes de la historia del cine boliviano: LA NACION CLANDESTINA, de Jorge Sanjinés. Sobre esta experiencia Cergio Prudencio contó en una entrevista realizada por Beatriz Palacios: "desde la lectura del

primer guión y de observar los primeros dibujos de Jorge, sentí una profunda motivación para hacer la música y eso es muy importante. Hay una definición de arte que dice: "Obra de arte es toda aquella creación que a su vez inspira, motiva, genera y suscita otras inspiraciones", y en este caso, desde el guión de la obra, pasando por los dibujos y finalmente la realización de la imagen fueron permanentemente para mí un factor de motivación e inspiración; la música fue brotando de forma muy natural y espontánea, conforme yo me acercaba a esta creación artística".

En 1995 nuevamente su música fue parte de un film de Jorge Sanjinés: PARA RECIBIR EL CANTO DE LOS PAJAROS. Para esta segunda experiencia, Sanjinés definió el aporte de Prudencio afirmando que la película "le planteó a Cergio Prudencio un interesante desafío. Se trataba de crear música de distintas épocas y de diversas culturas (Presente y siglo XVII). Prudencio aceptó con entusiasmo el reto y logró expresar con propiedad y gran imaginación los climas dramáticos y culturales de cada secuencia. La música entre el diálogo con la imagen sin someterse a ella, sino entretejiendo y ampliando los sentidos y significados de la misma, por lo que se hace parte substancial del cuadro dinámico, y, sin embargo, vive como música sola, como creación sonora plena de matices, de novedades y de belleza". Tal la calidad de lo hecho por Prudencio que se editó un disco compacto con los 16 temas creados para la película.

Su última musicalización fue para la película SAYARI, dirigida por Mela Márquez y estrenada en pasado año, cerrando así un exitoso año para Prudencio y el cine boliviano.

Agencia Gesta



satuco



Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69.
BUSCAMOVIL, Central Móvil, Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGADependencias (INTRAID-PRIDI), Tel. 342991. C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
COTEL, Reclamados, Tel. 113. INFORMACIONES, Tel. 104; SENORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 371233.
MATERINIDAD, Tel. 314414.
NEUROCIQUIRIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322622.
BOLIVIAN POWER CO. Ltda., RECLAMOS, Tel. 354357.
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
ASASANA, (Aeropuerto Informaciones) Lj. nne Pileto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021.

servicios

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llaquagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17: 30.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros
Transporte Korilzoa Tel. 323810
Transporte Arima Tel. 375449
Pullman Nobleza Tel. 361427
Pullman Avaroa Tel. 327096
Transporte Copacabana Tel. 340461
Pullman Bolivia Tel. 355854
Urus Imperial Tel. 350793
Flota Copacabana Tel. 362803
Flota El Dorado Tel. 359153
Flota San Francisco Tel. 378084
Flota Concordia Tel. 354612
Flota Panamericana Tel. 371119
Flota Urkupita Tel. 353214
Transporte San Lorenzo Tel. 328911
Transportes Cisne Tel. 361321
Transportes La Paz Tel. 377443
Panatur Tel. 362708

El tiempo

(boletín meteorológico)

Viernes 12 de abril de 1996

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	30.0	21.0
Riberita	29.0	22.0
Rurrenabaque	31.0	22.0
Trinidad	29.0	21.0
S.I. de Velasco	28.0	20.0
Santa Cruz	30.0	21.0
Cochabamba	30.0	8.0
Sucre	24.0	8.0
Camiri	29.0	19.0
Potosí	17.0	-1.0
Charaña	21.0	-1.0
Oruro	20.0	2.0
Puerto Suárez	30.0	18.0
Tarija	31.0	9.0
Yacuiba	28.0	18.0
La Paz		
Zona Central	22.0	5.0
El Alto	15.5	1.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. -Presentará cielo nuboso con bancos de niebla matinales, vientos débiles variables y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES. -Presentarán cielo nuboso con ocasionales chubascos de lluvia sector cordillera, vientos débiles variables y temperaturas sin cambio.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE. -Presentarán cielo nuboso con lloviznas matinales, vientos débiles del SUR y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD
MINIMA 5.0°C
MAXIMA 22.0°C
EL ALTO
MINIMA 1.0°C
MAXIMA 15.5°C

Arte y Cultura

Taypi

La Comunidad Taypi ofrecerá música autóctona andina mañana a las 19:30 en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tampo" (Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores. Hasta el 30 de abril).

Danza

Los solistas del Ballet Clásico Ruso actuarán en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez", de lunes a miércoles, a las 19:30. Informes y venta de boletos en el mismo escenario que tienen los teléfonos 375275-77.

VARIOS

Asamblea de Cineastas
El 17 de abril se reunirá en asamblea los miembros de la Asociación Boliviana de Cineastas. A las 19:00 en oficinas de Conacine (Ecuador y Aspiatu).

CONFERENCIAS

Tibet
"La enseñanza de los tibetanos en Occidente" es el título de la conferencia que dictará Roberto Angulo hoy a las 20:00, en la Asociación Cultural Nueva Arcipiel (Gustaf 198). Ingreso libre.

PUBLICACIONES

Piel de bruma
Gladys Dávalos presentará el lunes 15 de abril, su poemario "Piel de bruma" en la Fundación "Mariano Mercado" (Av. Camacho, Edif. Ultramar).
Recuerdos de la Guerra del Chaco
El lunes 15 de abril a las 19:00 se entregará el libro "Recuerdos de la Guerra del Chaco" del Gral. Oscar Moscoso Viquez. Será en la Academia Nacional de Ciencias (Av. 16 de Julio 1732).

EXPOSICIONES

Lienzo de Calamarca
Exposición de lienzo restaurados pertenecientes al templo de Incahuasi, de la serie "Vida de la Virgen María", en el Museo Nacional de Arte.
Konstantin Kovalenko
Este pintor ruso expone en el salón Cécilia Guzmán de Rojas de la calle Colón, entre Camacho y Mercado.
Corina Barrero
Esta artista expone en Tápungari (Av. Montenegro 1378, San Miguel) hasta el 23 de abril. Asimismo, un libro sayo de poesía y algo de collage, "Periferencia".

CRUCIMANIA

POB LUIS CAMPOISTM N° 1727

HORIZONTAL	Vertical
1 Compositor	54 Aplicaciones a leyes
5 Patria	57 Cartas
9 Aquirán, en	58 Lugar de paz y descanso
12 Avión de guerra	59 Automóvil europeo
13 Una del caballo	60 Lo primero en segundo
14 Porción de una curva	61 Estrella de cine
15 Incautición; despojo	62 Costa del pescador
17 Niñera; fam.	
18 Respiración	
19 Animal fabuloso	
21 Mezcla de metales	
22 Masina no	
23 Paso subterráneo	
24 Sudo	
25 Sudor tenue y leve	
26 Nene; fam.	
27 Audrey Totter	
28 Trono del soberano	
31 Cesta de cuero	
32 Jefe árabe	
34 Sarmiento de nabos	
36 Labren la tierra	
37 Emerges; ing.	
38 Ventas; ing.	
39 Cintás; bandas	
41 Actor	
42 Tres obras dramáticas	
44 Pufación; latido	
46 Especie de calzon	
47 Chupa el jugo	
48 Hacer famoso	
50 Cambiaste de lugar	
53 Ingerir un	

India 48 Capaz, en Coral Gables, EE.UU.

28 Prueba; examen 49 Caricón de belleza

30 Lengua del Lado 50 Volumen conjunto

33 Se (pasaba) la lengua 51 Cover, tapa o coqueta; esp.

35 Lentes no (por los labios) 52 Dos en reunión

36 Asiento grande 55 Rata, para Daff

40 Ascienden 56 Onda marina

43 Flacos no 57 Rater

45 Herida 58

47 Brillar 59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

Para los cívicos

Proyecto de Ley de Hidrocarburos es anticonstitucional

El ministro de Desarrollo Económico refuta la afirmación del movimiento cívico y exhorta a los dirigentes a no desalentar las inversiones extranjeras en el sector

SANTA CRUZ. Los cuatro comités cívicos de los departamentos productores de petróleo emitieron en forma conjunta una declaración, previa a la reunión a efectuarse con el ministro Villalobos, en la que califican de anticonstitucional el proyecto de Ley de Hidrocarburos.

Sería una forma de presión tendiente a revisar el acuerdo al que habrían llegado las autoridades de gobierno el pasado miércoles con representantes cívicos de Potosí, La Paz, Oruro y Beni.

Ambas versiones, expuestas por los comités, difieren una de la otra en forma sustancial, en cuanto a los puntos de cuestionamiento sobre la Ley de Hidrocarburos y la capitalización de YPFB.

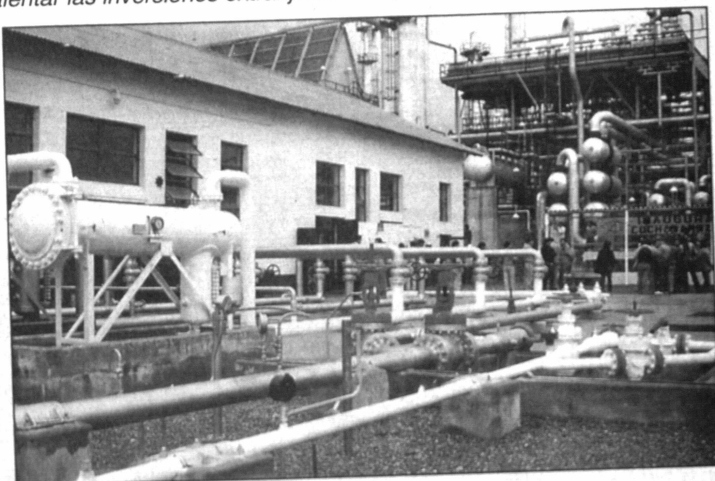
ENTRE LA CONCILIACIÓN Y LA DESINFORMACIÓN

Después de mantener dos reuniones por separado, una en La Paz y la otra en Santa Cruz, el ministro de Desarrollo Económico deberá conciliar las diferentes criterios de las representaciones cívicas y despejar una serie de dudas acumuladas, que según reconocen, se deben a falta de información.

Muchas de sus posiciones han sido recibidas como sugerencias viables, en muchas había coincidencias, lo que faltaba era diálogo e información, en ese sentido, seguimos informando, seguimos dialogando, pero sin ningún renunciamiento al derecho y al deber de ir adelante con la Ley, que va a entrar el día lunes al Senado", acotó Villalobos.

En relación a la supuesta inconstitucionalidad de la Ley de Hidrocarburos, principal argumento expresado por las representaciones cívicas reunidas en esta ciudad, Villalobos negó rotundamente que el Proyecto de Ley, que consagra miles de horas de trabajo, viole algún artículo de la Carta Magna.

Al respecto señaló a PRESENCIA, "si algo caracteriza al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, es su absoluto respeto a la Constitución, es una vir-



ANTICONSTITUCIONAL. La polémica sobre la legalidad del Proyecto de Ley de Hidrocarburos continúa. Para el movimiento cívico se trata de una norma anticonstitucional, criterio rechazado por el Ejecutivo. Las propiedades de la empresa petrolera esperan su transferencia mientras dura el debate.

tual obsesión personal de él. Por tal razón, en el Proyecto ha habido especialísimo cuidado, atención y consulta a los mejores juristas, para evitar que exista el menor resquejido de inconstitucionalidad. Tendríamos que estar locos para dejar resquejidos de inconstitucionalidad en una Ley, cuando hay gente interesada en desmoronarla."

"Lo que es difícil es convencer a alguien que ha hecho una declaración pública (el caso de los comités cívicos de los departamentos productores), para que reconozca un error."

QUE DICEN LAS CORTES

Pero hay instancias en este país, como son las cortes, que tendrían que haber hecho una demanda y haberla probado. Pero, el afirmar que la Ley es inconstitucional y lanzar una lista de artículos, sin más explicación, creo que puede dañar al

país, porque los inversionistas en eso son muy delicados y nadie va a invertir 500 millones de dólares en si subsisten las dudas."

Villalobos cuestionó a quienes, conociendo la meticulosidad de un inversionista, y, conociendo la necesidad del país de inversiones, expongan este tipo de declaraciones, cuestionó asimismo las divulgadas en días pasados, por algunos políticos, "que, de manera irresponsable, señalaron que, si llegaban al gobierno, iban a cancelar las leyes". "Hacen mucho daño" reiteró, aunque aseguró que este último punto fue subsanado luego de que los sindicatos petroleros iniciaran un principio de entendimiento con el gobierno. "Eso ha minimizado y ha neutralizado las declaraciones de algunos políticos puntualizó.

APOYO POPULAR EN DUDA

Puso en tela de juicio el apoyo popular cruceño, a la posición asumida por el Comité pro Santa Cruz, en virtud a que el departamento, que será más beneficiado con la capitalización de YPFB será éste, sin entrar en mayores detalles mencionó que la Comisión que elaboró el estudio y definió la posición que en este momento defiende dicha corriente del civismo nacional, está compuesta por miembros que desde hace varios meses habrían hecho público, "por razones muy respetables" su rechazo a la capitalización de YPFB.

Exhortando a continuar las conversaciones dijo que "el diálogo es una voluntad inagotable del gobierno, que refleja su voluntad por consensuar".

La región se mantiene en emergencia

Postergaron reunión entre gobierno y cívicos del Beni



ESTADO DE EMERGENCIA. La emergencia en el Beni continúa. Una reunión de negociación entre las autoridades regionales y funcionarios del gobierno fue pospuesta hasta el 18 del mes en curso. La expectativa se mantiene entre la población trinitaria

TRINIDAD. La reunión entre dirigentes cívicos, autoridades del departamento y la comisión gubernamental que debió llegar ayer a esta ciudad fue pospuesta para el 18 de este mes, debido a que los diferentes ministros se encuentran ocupados en la preparación de la Cumbre de las Américas.

El secretario general del Comité Cívico del Beni, Bergman Cuéllar Arauz, dijo que recibieron una solicitud de las autoridades del gobierno para suspender esta reunión hasta que concluya la Cumbre de las Américas.

La comisión gubernamental, que estaría encabezada por el ministro de Desarrollo Económico e integrantes de la Secretaría de Energía, tenía

previsto arribar hoy a esta capital con el propósito de responder a las exigencias expuestas por el Comité Cívico del Beni.

Entre las exigencias del Beni están la dotación de un mejor presupuesto para la Universidad Técnica del Beni; que el Beni sea considerado dentro del Fondo de Compensación Departamental; la licitación de la pavimentación del tramo que falta en la carretera Trinidad-Santa Cruz, es decir Casarabe-Puente San Pablo-Ascensión de Guarayos; la no suspensión de los vuelos del LAB a poblaciones del norte del departamento; y, finalmente, una explicación sobre la ejecución o no del gasoducto Santa Cruz-Trinidad.

El dirigente cívico manifestó que para el 18 de abril se ha confirmado el arribo de una comisión con alto poder de decisión, entre ellos ministros de Estado y secretarios nacionales.

El secretario general del ente cívico dijo que algunos temas serán solucionados por el gobierno departamental como el caso del relicto de trabajos del proyecto de control de inundaciones de Trinidad y Santa Ana del Yacuma. Mientras tanto, agregó, que el Beni continuará en estado de emergencias esperando una respuesta positiva a sus exigencias expuestas el primero de este mes al gobierno central.

S.P.

En el Beni La provincia Vaca Díez tendrá plan quinquenal

TRINIDAD. La subprefectura de la provincia Vaca Díez del departamento del Beni comenzará en mayo la elaboración de un plan quinquenal que recogerá las principales necesidades de sus poblaciones tomando en cuenta una ejecución a mediano y largo plazo.

El sub-prefecto de la Provincia Vaca Díez, Víctor Hugo Abularach, dijo ayer aquí que este plan quinquenal será elaborado después de recoger todas las necesidades de las comunidades campesinas y urbanas de este sector del departamento.

Manifestó que para ello se iniciará en los primeros días de mayo un recorrido por las diversas poblaciones de Vaca Díez donde se pedirá a sus autoridades y organizaciones vecinales un informe sobre sus principales necesidades.

Según su informe, este plan quinquenal será el primero de tres que pretenden elaborar con el propósito de preparar el desarrollo agroforestal de dicha provincia.

"Lo primero es solucionar los problemas de saneamiento básico en toda la provincia, además de la dotación de energía barata urbana y rural, la ayuda a la producción agrícola para que el campesino pueda arraigar en su área dándole el apoyo del mercado, además de la dotación de semillas y más que todo la reforestación agrícola que ya se ha iniciado con el municipio", aseveró.

Abularach indicó que se pretende dar solución a la problemática habitacional, a ello se suma la necesidad de mejorar el aeropuerto y el incentivo al turismo amazónico.

La vinculación caminera anunció como la pavimentación de la carretera Guayaquerín-Ruberalta, se constituirá en una prioridad tomando en cuenta la necesidad de integración con el resto del departamento y el país.

Entre otras cosas, el subprefecto de la provincia Vaca Díez dijo que se espera concluir este plan durante esta gestión, para poner en consideración del gobierno departamental con el propósito de que éste pueda prestar el apoyo necesario en la distribución de recursos para los proyectos de prioridad para la región.

S.P.

Secretario de Desarrollo Sostenible:

El Beni no fiscaliza sus recursos naturales

De ejercitar un control estricto, sólo por regalías madereras podría recaudar este año Bs. 5 millones

TRINIDAD. "El Beni debe ser el propio fiscalizador de sus recursos naturales, primero para evitar su depredación legal, segundo, para aprovechar los adecuadamente, optimizando los recursos de ingresos propios a la región", afirmó el secretario de Desarrollo Sostenible, Fausto Ardaya, quien ha comenzado una campaña de sensibilización para evitar la depredación de los bosques y otros recursos naturales.

Indicó que la única manera de frenar la corrupción en niveles superiores e inferiores, principalmente en lo que se refiere a la aceptación de la tala de madera en áreas protegidas, y la extracción de otros recursos minerales, que no dejan ningún beneficio a la región.

Aunque no hizo una denuncia precisa, señaló que todos los benianos tienen que constituirse en guardianes de los recursos naturales para salir de la marginación en la que se encuentran.

Como ejemplo citó la recaudación de regalías madereras, mineras y silvestres, que en este año podrían llegar a 5 millones de bolivianos si se ejercita un control estricto en la extracción y comercialización de dichos recursos naturales.

Por este concepto, en el presupuesto aprobado por el Parlamento para el Beni se contempla una cifra inferior al millón de bolivianos, lo que, según la autoridad, demuestra que no se ha ejercitado un estricto control sobre este tema.

CELOSOS GUARDIANES

Manifestó que, al ser ce-

losos fiscalizadores de este rubro, se podrá incrementar los recursos propios, lo que permitirá ejecutar una serie de proyectos prioritarios para la región.

Entre los proyectos que no están contemplados en el presupuesto para esta gestión está el levantamiento y replado de la carretera Trinidad-Loma Suárez-Chuchini, el mejoramiento de la infraestructura deportiva, y en este rubro se encuentra un mantenimiento del Coliseo Cerrado de Trinidad, cuyo piso parquet necesita un cuidado permanente. En este último caso, se requerirán alrededor de Bs. 37.000 que tendrán que salir de los recursos propios, si es que éstos se incrementan.

"Es importante optimizar los ingresos propios, porque de lo contrario, no podremos ejecutar más obras en beneficio de la región; las regalías deben ser recuperadas en favor de todos los benianos y no dejarlas para que beneficien a unas cuantas personas", agregó.

A esto se suma, dijo, la importancia de optimizar la productividad de las empresas que pertenecen a la ex Cordebeni y que fueron transferidas al gobierno departamental.

Citó un ejemplo, la empresa de fomento pesquero presupuesta alrededor de tres millones de bolivianos de ingresos, los mismos que son utilizados en su totalidad para cubrir una serie de gastos, sin dejar excedentes para impulsar la actividad productiva; en otras palabras, trabaja sólo para mantenerse.

SPG

Hay 28 ayunadores

Trabajadores del Beni masifican la huelga de hambre

TRINIDAD. Los trabajadores de este departamento decidieron en la víspera masificar los tres piquetes de huelga de hambre, aumentando el número de ayunadores, que están instalados desde hace casi 30 días.

Una de las dirigentes de la Central Obrera Departamental (COD), Sonia Guardia, dijo ayer que de los cinco piquetes instalados en esta capital dos fueron cerrados y se mantienen sólo tres, los que serán masificados en las próximas horas.

Explicó que ante el ofrecimiento "mezquino" del gobierno sobre el incremento salarial, los trabajadores benianos decidieron radicalizar las medidas de presión con el propósito de conseguir la aprobación del pliego único de la Central

Obrera Boliviana (COB).

La dirigente manifestó que actualmente son 28 los ayunadores en Trinidad y en todo el departamento están funcionando 14 piquetes de huelga de hambre, distribuidos en las principales ciudades del Beni.

Guardia explicó que en el ampliado departamental realizado en la víspera por la COB se determinó, además, efectuar marchas de protestas, mítines de protesta y bloqueos relámpagos, con el propósito de sensibilizar al gobierno.

Finalmente dijo que este viernes será aprobado el cronograma de movilizaciones de protesta y la masificación de la huelga de hambre, tomando en cuenta a las diferentes instituciones afiliadas a la Central Obrera Departamental. S.P.

Frente al desafío de la falta de agua

Siete aspirantes a la gerencia general de AAPOS Potosí

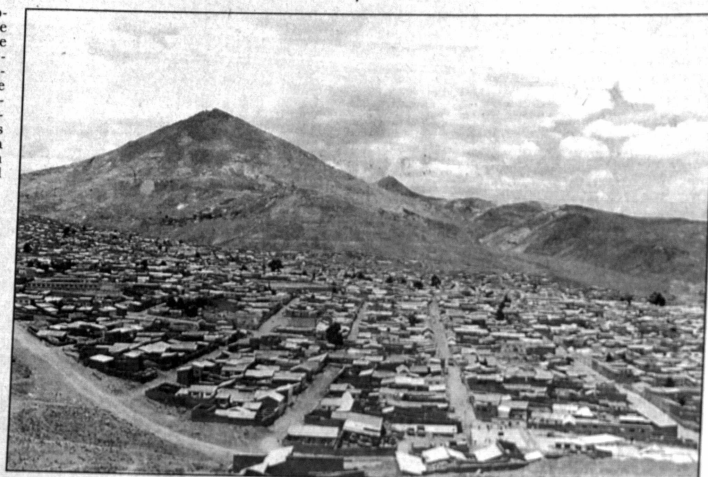
El seleccionado para el importante cargo debe procurar la solución del apremiante problema de la escasez del líquido elemento, mediante la ejecución del proyecto del Río San Juan, para el que ya se cuenta con el financiamiento respectivo.

POTOSÍ. Mientras la población potosina nuevamente enfrenta el serio problema de la escasez de agua potable, siete profesionales están empeñados en ganar el concurso de méritos para la Gerencia General de la Administración Autónoma para Obras Sanitarias (AAPOS), empresa encargada del servicio de agua potable en esta ciudad de más de cien mil habitantes.

Los profesionales que participan en el concurso de méritos para optar dicho cargo, son Ausberto Chávez, Alvaro Bejarano y Freddy Murillo, quienes en gestiones anteriores ya fueron ejecutivos de esta empresa de servicio. Asimismo postulan los ingenieros, Delfredo Zambrana, Alfonso Russo, Ricardo Ochoa y un ex Gerente del Fondo de Pensiones Básicas, FOPEBA.

Se trata de uno de los cargos más delicados entre las empresas de servicio en Potosí, más que todo por el permanente problema de la escasez y la falta de agua que se confronta todos los años, puesto que este elemental servicio está supeditado más que todo a la naturaleza, más específicamente a las lluvias que permiten almacenar agua en las más de veinte lagunas de la época karil, construidas en la época colonial, y que constituyen los únicos reservorios naturales del líquido vital para la población potosina.

En la reciente temporada de lluvias, éstas habrían sido insu-



SED.- La Villa Imperial sigue sufriendo la falta de agua potable por la insuficiencia de la actual fuente de aprovisionamiento. Mientras se resuelve el problema, siete aspirantes se disputan la gerencia de la empresa de servicio AAPOS.

ficientes puesto que el nivel de agua en las lagunas no es óptimo por lo que ha comenzado a aplicarse nuevamente el racionamiento en la distribución diaria de agua para la ciudad lo que otra vez intranquiliza y causa permanentes quejas de diferen-

tes sectores de la ciudad, más que todo de las zonas en las que la crisis por la falta de agua es más complicada y en algunos casos hasta desesperante.

El nuevo gerente general de AAPOS deberá trabajar sin pérdida de tiempo en las solu-

ciones coyunturales o de emergencia por la escasez de agua, y de otro lado agilitar el proceso de ejecución del proyecto de captación de agua potable del río San Juan, que podría iniciarse durante el presente año.

GGR

En el acto inaugural estuvieron presentes 19 de 24 consejeros

Histórica instalación del Consejo Departamental de Potosí

El prefecto Yerko Kukoc calificó de trascendencia el acto que no solamente permitirá la integración de las 16 provincias sino se inicia la búsqueda del desarrollo integral del departamento.

POTOSÍ. En medio de una gran expectativa y de expresiones de integración departamental, por parte de los flamantes representantes de las diferentes provincias, se instaló ayer en esta ciudad el Primer Consejo Departamental dentro del proceso de la descentralización administrativa en vigencia.

El acto se cumplió en el salón de honor de la Prefectura, con asistencia de las principales autoridades locales. La instalación adquirió emotividad debido a que los representantes de las provincias expresaron su beneplácito y esperanza por lograr días mejores para sus respectivas subregiones a partir de su participación directa en las futuras decisiones de la administración departamental.

El prefecto del departamento, Yerko Kukoc, en emotivo discurso calificó de trascendencia y de altamente significativo el acto de instala-

ción del Primer Consejo Departamental, no solamente en el aspecto de integración de la capital con las 16 provincias sino en la búsqueda del desarrollo integral del departamento.

"Juntos, tanto representantes de nuestra ciudad capital como de las diferentes provincias potosinas, seremos capaces de responder a los grandes desafíos que a partir de este año implica la descentralización administrativa dejando de lado las mezquindades políticas, ideológicas y de otro carácter que ciertamente perjudican al desarrollo de una región o del país en su conjunto", sostuvo.

En opinión de Kukoc, la instalación del Consejo Departamental de Potosí, constituye un primer paso hacia el logro de la legítima representatividad del país y en este caso del departamento de Potosí, a través de sus respectivos consejeros departamentales porque a partir de las

elecciones generales del próximo año, en el país, se pondrá en vigencia la elección de los candidatos uninominales para el Parlamento Nacional.

LOS CONSEJEROS

De los 24 consejeros departamentales, estuvieron presentes en la apertura de actividades 19 que representan a catorce provincias por lo que aún falta por conocer a los representantes de dos provincias: Quijarro y Bustillos, así como a los dos consejeros de la ciudad de Potosí. La relación de los consejeros oficialmente acreditados (19 hasta el momento), es la siguiente:

Por la provincia Frías (segunda sección), Eloy Reynolds; provincia Nor Lipez, Andrés Basilio; provincia Sud Lipez, Isaac Espíndola; provincia Modesto Omiste, Ramiro Arcame; por Sud Chichas, Edgar Zagarra y Teddy Balderama; provincia Nor Chichas, Iver Velasco y Nelson Leño; provincia Linares, Alfredo Penaranda y Felipe Chacón; pro-

vincia Saavedra, Severino Rojas y Casimiro Molina; provincia Charcas, Héctor Ramírez; provincia Bilbano, Remberto Vargas; provincia Chayanta, Omar Abastoflor y Jorge Penaranda; provincia Daniel Campos, Lucio Condorcut; provincia Baldivieso, Marcario Bautista y por la provincia Ibáñez, Juvenal Ledezma.

De acuerdo a la Ley de Descentralización Administrativa y su respectiva reglamentación, el departamento de Potosí tiene que contar con un total de 24 consejeros de los cuales 16 corresponden a las provincias y las restantes ocho, según la densidad de población tanto de la ciudad capital así como de las provincias con mayor número de habitantes. La conformación del Consejo Departamental potosino sería completada en el curso de la presente semana, según se anticipó.

G.R.R.

En busca de la sobrevivencia diaria

Gremialistas sobreviven porque trabajan padres e hijos

Cada vez hay más vendedores y menos compradores en la tierra chapaca.

TARJIA. "Si sobrevivimos es porque trabajamos", es la frase que los gremialistas de Tarjia, Primo Ortiz, al indicar que los ingresos que logran son reducidos, insuficientes para la subsistencia.

Un gremialista diariamente logra ingresos entre 15 y 20 bolivianos "en el mejor de los casos" ante las reducidas ventas que logra y la cada vez más numerosa aparición de vendedores de diferentes lugares ante la falta de trabajo.

"Nosotros también somos explotados por el modelo económico porque cuantos más vendedores hay tenemos que trabajar más. Tenemos que trabajar desde temprano y hasta horas de la noche", afirmó el dirigente al atribuir esta crítica situación a las políticas actuales de los gobernantes.

AFILIADOS E INDEPENDIENTES

Ortiz dijo que si bien la Federación de Trabajadores Gremiales de Tarjia cuenta con 42 sindicatos "entre chicos y grandes" existen gremialistas independientes que no se afilian y desarrollan sus actividades sin ninguna relación con esta organización.

El dirigente estimó que los afiliados suman tres mil personas y no se descarta que los gremialistas independientes sean en igual número lo que hace que casi todas las calles de esta ciudad, especialmente las céntricas, estén ocupadas por vendedores.

LOS IMPUESTOS OTRO PROBLEMA

Para los gremialistas otro

problema, según Ortiz, constituye el cobro de impuestos no solamente por parte del municipio y la recepción de Impuestos Internos, sino otras instituciones, "todo el mundo mira para cobrar", reveló el dirigente.

Informó que la empresa encargada del recojo de los residuos sólidos permanece al igual que el municipio que estableció el pago de alquileres, canchaje y la patente. La aduana no se excluye de algunos cobros, sobre todo por la internación de productos del exterior.

En criterio de Ortiz la poco que ganan los gremialistas se va en el pago de impuestos cuya rebaja es una aspiración que pretenden concretar en un congreso departamental del sector, donde se espera sacar resoluciones para efectuar gestiones ante las autoridades gubernamentales.

Hace poco algunos dirigentes del sector administraron que muchos comerciantes con grandes capitales se mimetizan entre los gremialistas para mantenerse dentro el régimen simplificado, vigente solamente para los gremiales cuyo capital no pase los 10 mil bolivianos.

Actualmente los gremialistas de Tarjia asisten a un congreso departamental para analizar sus problemas a través de la conformación de las comisiones, de sociales, económica, política y orgánica. Además se renovará la dirección sindical.



SOBREVIVENCIA. Los productos que la generosa tierra provee a los chapacos no tienen compradores. La reacción castiga con mayor rigor a las regiones periféricas que no tienen movimiento económico y fuentes de trabajo para sus hijos.

Directora de Seamos

La drogadicción en Bolivia está en aumento

TARJIA. La drogadicción en Bolivia tiene tendencia al aumento, sobre todo por la producción y la disponibilidad existente de la droga, una muestra de este incremento es la aparición mayor de Centros de Rehabilitación en diferentes puntos del país.

"Producción droga es difícil evitar el consumo, es como pedir a un trabajador de una fábrica de caramelos que no consuma uno", afirmó la directora ejecutiva de SEAMOS, Lupe Andrade, que asistió a la firma de convenios con la prefectura y la universidad para desarrollar tareas de prevención de la drogadicción entre la juventud.

G.R.R.

La directora informó que muchos traficantes de droga, pequeños o mayores, son pagados con drogas en consecuencia para recuperar su inversión y tener dinero venden la droga, "de ahí que el consumo está en aumento", reconoció.

Aumento no quiso aventurarse en estimar cifras sobre el número de consumidores de droga en Bolivia, informó que de acuerdo a informes elaborados en 1993 y precisados en 1994 en el país existen más de 300 mil usuarios de droga.

En consecuencia son cada vez más los Centros de Rehabilitación y tratamiento de la droga-dependencia, acotó al señalar que no solo se consume la droga dura como la cocaína, sino otras como la marihuana y los inhalantes. Acotó que el alcohol y el tabaco son consideradas drogas-puerta.

Andrade aseguró que pese a todos los problemas las tareas de prevención en el país, encabezadas por SEAMOS, están teniendo resultados en la protección de los jóvenes ante un fenómeno terrible que tiene demasiado peso.

"Uned ve, los gobiernos de Bolivia y los Estados Unidos están teniendo problemas de droga una cosa fácil la solución pero hay que seguir trabajando porque sino estamos indefensos", afirmó la representante de SEAMOS que se mostró complacida por el inicio de actividades en Tarjia.

Al indicar que en 1996 se espera llegar con las tareas de prevención a 10 mil personas en forma directa recordó que en 1995 se capacitó a 87 promotores en Tarjia y se benefició a 2.500 personas. Dijo que este año se trabajará con todos los establecimientos educativos.

CIUDAD SIN DROGAS
En el acto de firma de los convenios, el presidente del empresariado tarjeño, Carlos Morales, dijo que hasta hace poco Tarjia era la ciudad sin drogas, sin embargo, esta situación cambió por lo cual pidió a la ciudadanía trabajar para volver a ser "una ciudad sin drogas".

A su turno el prefecto, Víctor Calabi Leytón, al destacar el propósito del empresariado que impulsa programas de prevención de la drogadicción, sostuvo que su autoridad y toda la prefectura participarán decididamente en las tareas preventivas.

FARMACIAS
DE TURNO

327245

I JORNADAS POR LOS DERECHOS DEL NIÑO

- * Secretaría Nacional de Salud
- * Sociedad Boliviana de Pediatría
- * Consejo Coordinador Departamental de Voluntariado en Salud

Se comunica que las I JORNADAS POR LOS DERECHOS DEL NIÑO se realizarán a partir de horas 9:00 del día de hoy viernes 12 de abril en Auditorio No. 1 del Colegio Médico de Bolivia, calle Ballivián No. 1266.

EL COMITE ORGANIZADOR

La Paz, 12 de abril de 1996

COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL LICITACION PUBLICA N° 01/96

SEGUNDA CONVOCATORIA
TERCERA PUBLICACION

En cumplimiento a la R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en vista a que la Primera Convocatoria fue declarada desierta, se invita a las empresas de Seguro legalmente establecidas en el país, para la cobertura de:

SEGURO DE VIDA Y ACCIDENTES PERSONALES

El Pliego de Condiciones podrá ser recabado en el Comando General de la Policía Nacional, Departamento de Presupuestos y Contabilidad, ubicado en la Av. 20 de octubre N° 2541 a partir del día jueves 4 de abril del año en curso, por el costo de Bs. 200.

La presentación de propuestas se recibirá hasta horas 12:00 del día viernes 19 de abril en el Departamento de Presupuestos. La apertura de Sobres se realizará el mismo día a horas 17:30 en las oficinas del Comando General de la Policía Nacional.

La Paz, 12 de abril de 1996



ORDENACION. El diácono Jaime Hualpara fue ordenado la noche del miércoles como sacerdote por monseñor Luis Casey, administrador apostólico de la Arquidiócesis de La Paz y titular del vicariato de Pando, en el templo de la Parroquia de San Pedro. El nuevo presbítero nació en la población de Viacha, ubicada a 30 kilómetros de la ciudad sede de gobierno, allí realizó sus estudios de primaria y secundaria. Posteriormente realizó estudios de Filosofía en Colombia. Hace cinco años empezó a estudiar Teología en el Seminario San Jerónimo de La Paz, donde culminó sus cursos en diciembre de 1994. Entre enero y agosto de 1995, fue parte del equipo de formación de los aspirantes al sacerdocio del Seminario San Jerónimo. En septiembre del año anterior fue ordenado como diácono y desde entonces trabaja en la Parroquia de Villa San Antonio, en la parte este de la ciudad.

Johnny Fernández:

"No esperemos que hayan tragedias para unirnos"

Familia Fernández donó una tonelada de víveres.

El jefe de UCS, Johnny Fernández, al entregar una tonelada de víveres en representación de su familia a los damnificados del desastre de Cotahuma, señaló que no se debe esperar los desastres para la unión de los bolivianos.

La familia del desaparecido industrial Max Fernández entregó ayer una tonelada de víveres, 220 frazadas y anunció que dotará de material para la construcción de viviendas.

"No esperemos que haya tragedias para que nos unamos los bolivianos, exhorto a todos, desde el Presidente hasta el último boliviano, que estemos de lado de la gente pobre, porque todo esto es parte de la pobreza, porque no hay opciones para ubicar a la gente más desposeída", afirmó Johnny Fernández al entregar la donación a nombre de su familia.

Señaló que la donación efectuada ayer a los damnificados la hacía con todo cariño y con sentimiento de solidaridad, porque sintió el dolor de perder al ser más querido que tenía, que fue su padre (Max Fernández).

"En este momento de dolor ven-

go a expresarles mi sentimiento, mi solidaridad y de toda la familia Fernández, porque vengo como parte de este pueblo boliviano, comparto el dolor de todos los que han perdido a sus seres queridos, porque he vivido también esta situación cuando perdí algo que más me querido", subrayó.

Añadió que si el gobierno municipal de La Paz ayuda con terrenos, la familia Fernández, la Cervecería Boliviana Nacional y UCS donarán el material de construcción para la edificación de viviendas para los damnificados.

"Yo creo que no se volverá pobre el Presidente si da un poco más ni tampoco los empresarios, hay muchos empresarios, hay mucha gente que puede dar, por eso les exhorto como empresario a que sigamos ayudando a esta gente y que no viva así en la calle, y demos la mano, ellos nos necesitan ahora", subrayó.

Expresó su cariño y solidaridad a los damnificados, afirmando que ojalá el dolor que se vive por el desastre impregne a los bolivianos, para ser más solidarios cada día con toda la gente necesitada.

Tras una larga viacrucis en la justicia

Grupo Caló se fue de Bolivia

El grupo musical mexicano "Caló" abandonó finalmente ayer en la tarde el territorio nacional, tras el litio judicial en que resultó envuelto por una demanda de incumplimiento de contrato, confirmó a Jatha el abogado Ángel Mercado.

Indicó que el juez 5to de Instrucción en lo Penal, Teodomiro Saavedra firmó la orden de desahucio a las 10:10 de la mañana de ayer y desde ese momento se están acelerando los trámites ante la subsecretaría de Migración que permitirán la partida del grupo a las 14:00 horas, en un vuelo de Aeroperú.

Mercado dijo que los integrantes de "Caló" están muy contentos y agradecidos con la justicia boliviana, que aunque tarda, llega.

Según el abogado, ellos no guar-

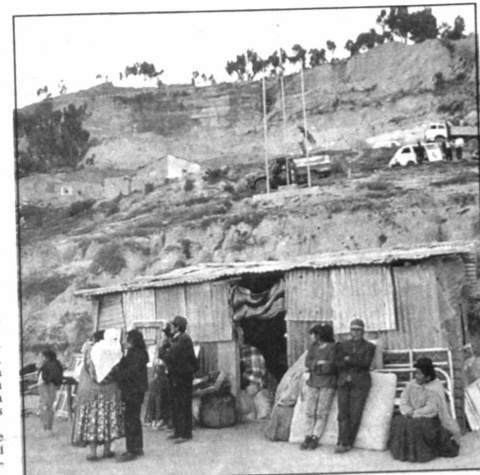
dan ningún resentimiento con los bolivianos, de los que han recibido solidarios y grandes muestras de aprecio.

Una vez firmado el desahucio, Mercado informó que se presentó al juez su defensa previa, argumentando dos aspectos principales: uno, que el caso ya es "cosa juzgada", vale decir que se apoyó en el recurso de Habeas Corpus que les fue favorable en el juzgado 8vo. de Partido en lo Penal, en el que el juez expresó que referido contrato de trabajo es simple, y en el mismo no se contemplan las firmas y rubricas de los componentes del grupo. Además, el documento, según dijo, carece de valor legal, pues se presenta una fotocopia simple, que no cumple las disposiciones legales.

Y como segundo argumento se esgrime que existiría falta de materia justiciable, pues los integrantes de este grupo no firmaron ningún contrato, y en todo caso, el incumplimiento de contrato no es un asunto penal, sino civil.

"Esperamos que el juez tome en cuenta estos dos aspectos", comentó Mercado, quien con la partida de los cantantes, asume la responsabilidad legal del proceso en Bolivia.

JATHA



No se permitirá que los propietarios vuelvan a instalarse en la zona, puesto que muchos de ellos son reincidentes, ya perdieron sus viviendas en 1980, cuando se produjo otro derrumbe del cerro

Donaciones comprometidas

Aparte de los múltiples gestos de solidaridad expresados por la población civil, principalmente gente humilde, en favor de los damnificados por el derrumbe del cerro Cotahuma; varias instituciones comprometieron aportes para el reasentamiento de quienes perdieron su morada.

Cada día y en alto número -mediante varios medios de comunicación o por cuenta propia- la población se acerca hasta el campamento provisional de la cancha de Cotahuma, para depositar su aporte consistente en alimentos de consumo inmediato y otros sólidos que son almacenados. Asimismo, aportan con ropas, frazadas y otros objetos, según informaron representantes de la Cruz Roja Boliviana. Esta ayuda está destinada a resolver las contingencias inmediatas de la tragedia.

PARA LA RECONSTRUCCION

Los aportes comprometidos por diversas instituciones, destinados a contribuir en la reconstrucción de las viviendas de los damnificados y que irán a engrosar el Fondo Común de Emergencia creado por la Comuna son los siguientes (según información proporcionada por la Alcaldía Municipal):

Instituciones	Ayuda
Presidencia de la República	Bs 1.000.000
Alcaldía Municipal de La Paz	Bs 2.5 millones (en terrenos)
ASOBAN	Bs 250.000
Entel	600 frazadas, anafes, otros utensilios
SOBOCE	Cemento para construir las viviendas
FIS	Focos para las viviendas a construir
CBN	Una tonelada de víveres

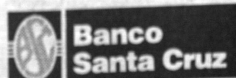
DONACIONES "COTAHUMA"

En solidaridad con los damnificados del derrumbe de Cotahuma, el Banco Santa Cruz S.A. ha aperturado una cuenta corriente para recibir aportes monetarios del público.

Si usted desea realizar dichos aportes, favor depositarlos en la siguiente cuenta:

NOMBRE : DONACIONES "COTAHUMA"
NUMERO DE CUENTA : 2000 - 1011 - 161220

La Paz, 11 de abril de 1996



AYUDA PARA COTAHUMA

El Banco BISA se adhiere a los damnificados por el derrumbe del cerro Cotahuma, por esta razón se ha creado una cuenta corriente a nivel nacional para recibir aportes monetarios.

Ayudanos a ayudar

Nombre: Pro Damnificados Cotahuma
Número de Cuenta: 22000-001-0



ASOCIACION DE BANCOS PRIVADOS DE BOLIVIA

COMUNICADO

La Asociación de Bancos Privados de Bolivia (ASOBAN) informa a la comunidad nacional, en especial a las instituciones privadas, empresarios y personas de buena voluntad, que ha destinado la suma de Bs 250.000.-, para crear un fondo de ayuda a los damnificados del desastre de Cotahuma.

A la suma inicial, donada por ASOBAN, deseáramos que se agreguen otros recursos para que también sean destinados a las familias que han quedado afectadas no sólo con la pérdida de sus seres queridos, sino de sus hogares y enseres. Con este propósito, los bancos han abierto las siguientes cuentas:

BHN MULTIBANCO S.A.	18444-401-1
BANCO BOLIVIANO AMERICANO S.A.	2041003304
CITIBANK N.A.	0-300510-019
BANCO DE CREDITO DE BOLIVIA S.A.	0001111-11-019
BANCO DE LA PAZ S.A.	1110108833-4
BANCO DE LA UNION S.A.	5208-27
BANCO ECONOMICO S.A.	2041-018098
BANCO GANADERO S.A.	1041-014234
BANCO INDUSTRIAL S.A.	220000010
BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A.	204420-801-9
BANCO MERCANTIL S.A.	001-145022
BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.	1000158565
BANCO SANTA CRUZ S.A.	2000-1011-161220

Todas las recaudaciones que se obtengan, en base a lo donado, se destinarán íntegramente a los damnificados de Cotahuma y los recursos serán utilizados de forma que ayuden efectivamente a las urgentes necesidades que enfrentan. El manejo de los fondos será supervisado con el mayor cuidado para que exista una total transparencia en su asignación.

Si en ocho días no se encuentran más cadáveres

Cotahuma puede ser convertido en camposanto

El esfuerzo de las cuadrillas de rescate y su voluntad férrea de encontrar más cuerpos de las víctimas del derrumbe de Cotahuma cede ante la evidencia de que es casi imposible recuperar todos los cadáveres de las personas que quedaron sepultadas. Ayer el trabajo fue infructuoso.

Pese al enorme esfuerzo de las cuadrillas de rescate, la jornada de ayer fue infructuosa en el rescate de los cuerpos de personas sepultadas por el cerro Cotahuma. La labor combinada de picos, palas y maquinaria pesada no logró encontrar ningún otro cadáver de los probables 35 sepultados.

El alcalde Ronald Mac Lean adelantó que si en los próximos ocho días no se recuperan todos los cuerpos de las víctimas, se declarará el lugar en cuarentena, se oficiará una misa y el lugar del desastre quedará como un camposanto.

"Más allá de cierta profundidad será imposible rescatar más cuerpos, por lo que luego de una misa el lugar será declarado camposanto, como ocurrió en anteriores oportunidades, en otras partes donde hubo tragedias similares", afirmó la autoridad.

Hasta el presente sólo fueron encontrados seis cuerpos, tres el martes 9 y otros tres el miércoles 10.

INTENSIFICAN TAREAS
Luego de ese plazo provisional, los funcionarios municipales y otras instituciones que cooperan en las tareas de rescate afirmaron que en las próximas horas se intensificarán las labores para encontrar más cadáveres.

Hasta el momento continúa en duda la cantidad exacta de víctimas, razón por la cual las autoridades continúan manejando una lista de probables 35



Solidaridad. Johnny Fernández, hijo del malogrado industrial cervecero, Max Fernández, se presentó ayer en el campamento provisional de los damnificados de Cotahuma para expresarles la solidaridad moral y material de su familia.

muerdos o desaparecidos, cantidad que "tiende a disminuir".

A partir de hoy se introducirá en las labores los equipos técnicos que verificarán la cantidad de personas que habrían perdido

la vida, así como de los damnificados.

Asimismo, se introducirá un equipo técnico que detecte los lugares probables donde habría restos humanos, para que con el

uso de maquinaria pesada se remueva la tierra entre cinco y seis metros de profundidad, para proseguir la búsqueda de los cuerpos, en un esfuerzo de trabajo manual.

Decisión del Comité de Emergencia de La Paz

Fondo común de emergencia permitirá el reasentamiento de damnificados

El circo ruso Roncalli donará a los damnificados la recaudación de una función especial y para los próximos días se gestiona un partido de fútbol entre los clásicos rivales Bolívar y The Strongest.

Urgidos por la tragedia de Cotahuma, las instituciones del Comité de Emergencia de la ciudad de La Paz se reunieron ayer para organizar el desordenado trabajo de rescate de cadáveres y enseres de las víctimas, atención a los damnificados y proponer soluciones a los efectos negativos del siniestro, así como al reasentamiento de ellos.

Al final, los representantes de las doce instituciones participantes, encabezados por el alcalde Ronald Mac Lean, decidieron la creación de un fondo común de emergencia rotativo, destinado a canalizar recursos económicos provenientes de donaciones, para construir viviendas donde serán reubicadas las decenas de familias que perdieron su morada por el derrumbe del cerro de Cotahuma.

Ese fondo rotativo no sólo estará destinado a enfrentar las demandas de la tragedia, sino se convertirá en permanente para atender los efectos de nuevos desastres naturales.

CIRCO Y FUTBOL

Al hablar sobre el desastre, Mac Lean reconoció que la solidaridad expresada por instituciones y la población civil fue mayor respecto a anteriores tragedias.

Diversas instituciones brindaron ayuda consistente en recursos, vituallas y materiales para el reasentamiento de los damnificados. Entre ellas el circo ruso Roncalli entregará a las víctimas del siniestro, el total de los recursos que se recauden en una función especial que se presentará el martes próximo.

Con Bs 3,5 millones nació el Fondo Común de Emergencia

El recientemente creado Fondo Común de Emergencia, para reconstruir las viviendas de las víctimas del derrumbe en Cotahuma, recibió los primeros aportes del gobierno nacional, de Bs 1.000.000 en efectivo, y de la Alcaldía de La Paz, de Bs 2,5 millones en terrenos.

El anuncio fue hecho por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el alcalde Ronald Mac Lean, anoche, en oportunidad en que ambos visitaron a los damnificados en las carpas provisionales de la cancha de Cotahuma. Simultáneamente la comuna pacaña emitió una resolución al respecto.

RESOLUCIÓN MUNICIPAL
La resolución municipal indica que el Fondo tiene carácter excepcional y fue creado sobre la base de los recursos financieros del gobierno nacional, el gobierno municipal pacaño y donaciones de instituciones públicas y privadas, con destino a las familias afectadas por el desastre natural ocurrido en la zona de Cotahuma. Su vigencia será hasta finales de 1996.

"Tendrá la finalidad de restituir a los propietarios damnificados los terrenos perdidos por el desastre, incluyendo el costo de terrenos, trabajos para su habilitación y dotación de servicios básicos", y estará constituido por Bs 1.000.000 en efectivo, aportado por el gobierno, y por Bs 2.500.000, en valor de tierras y su habilitación, aportados por la comuna.

Pide también a la población pacaña, mediante sus instituciones públicas, privadas y de forma individual, a contribuir con aportes que formarán una base financiera para la construcción de viviendas a través del Fondo Nacional de Vivienda (FONVISI).

PRESUPUESTO PRELIMINAR
Según la comuna pacaña, el "presupuesto preliminar" para presentar a las decenas de familias víctimas del derrumbe del cerro de Cotahuma, alcanza a medio millón de dólares. El alcalde dijo que el monto previsto es elevado, pero se espera que baje cuando se presente un proyecto específico, destinado a cubrir todas las tareas de la construcción de nuevas viviendas y el traslado de las familias damnificadas.

PELIGRO DE NUEVOS DERRUMBES

Advirtió que se detectarían grietas profundas en la parte alta del cerro Cotahuma, por lo que se teme que en cualquier momento se produzcan nuevos derrumbes de consideración.

La existencia de ese peligro es una de las razones centrales para que la comuna pacaña no vea con buenos ojos el pedido de los damnificados, de reasentarse en la misma zona donde quedaron destruidas sus viviendas. "Ayer también pidieron quedarse, pero no será posible, por lo menos ahora. La idea es trasladarlos a un lugar próximo", precisó.

Mac Lean informó también que el diputado Guido Riveros nació la iniciativa de que en los próximos días se lleve a cabo un partido clásico de fútbol entre The Strongest y Bolívar, cuya recaudación total sea destinada al fondo de emergencia.

TRABAJO ORGANIZADO

Las instituciones participantes del Comité de Emergencia (alcaldía, prefectura, SAMAPA, COTEL, Defensa Civil, Cuerpo de Bomberos, Policía boliviana, Policía urbana, Electropaz, Cruz Roja Boliviana y Comité Cívico de La Paz) acordaron que en adelante, se desarrollará un trabajo organizado en todos los campos concernientes a la atención de la tragedia.

El prefecto Germán Quiroga explicó que el brazo operativo del Comité, encargado de dar respuestas técnicas para rescatar los cuerpos de las víctimas y atender a los damnificados en el mismo lugar de los hechos, será cumplido por los técnicos que operan en Cotahuma. A su vez, las reuniones de representantes de las instituciones que forman el Comité de Emergencia serán la instancia que decida las políticas globales para resolver los problemas, complementó Mac Lean.

Los delegados de la Cruz Roja Boliviana informaron también que en el campamento provisional de la cancha de Cotahuma se formó un Comité Operacional de Emergencia, con funciones de "acopio de alimentos y prendas de vestir", que luego son distribuidos en forma ordenada.

R. M. Ch.

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 12 de abril de 1996

Los vecinos advierten: continúa la filtración de agua natural

La zona Oeste de la ciudad amenaza con desmoronarse

Sigue cayendo tierra en Cotahuma. El precipicio ya se encuentra a más de 20 metros de Alto Pasankeri. Los vecinos critican el análisis de las autoridades, que desde el escritorio pretenden enfrenar a los vecinos de las villas de la periferia ahora en desgracia. Más de 6.000 personas viven peligrosamente en las faldas del cerro.

Toda la zona Oeste de la ciudad de La Paz amenaza con desmoronarse, hacia la hoyada, porque los pequeños cerros que separan a las laderas de El Alto están humedecidos por filtraciones naturales, pozos ciegos y aguas servidas no conducidas al sistema del alcantarillado.

Este sector como otros de la urbe pacaña están declarados "zonas negras" por la inestabilidad de la tierra y fundamentalmente por las filtraciones de aguas naturales debajo de las zonas no aptas para el asentamiento de viviendas.

En un recorrido que hizo ayer **PRESENCIA**, en la parte alta (Alto Pasankeri), sector donde se produjo la tragedia de Cotahuma, se convalidó con dirigentes vecinales sobre el peligro que acecha a las familias de la parte baja, donde están localizados los barrios Cotahuma, Tacagua y varios otros. Incluso dijeron que corren peligro los vecinos que están debajo de La Ceja de El Alto.

Anastasio Churata, dirigente vecinal de Alto Pasankeri, desde 1982, explicó que los informes técnicos de las autoridades de la Alcaldía de La Paz, al hacer aparecer como responsables a los vecinos de Alto Pasankeri, porque arruinaron las tuberías de filtración, sólo buscan enfrentar a los vecinos de los barrios de la periferia.

Según el dirigente, la responsabilidad de mantener esas tuberías y el control del agua de vertientes naturales, es de las autoridades municipales, a través de los geólogos.

Los vecinos del lugar, visiblemente molestos, pidieron a los políticos que no peleen entre ellos culpándose, sino que de una vez por todas trabajen, para cumplir los compromisos que contrajeron en sus campañas proselitistas.

SIGUE CAYENDO TIERRA
La masa de tierra que sepultó 46 viviendas el pasado martes en la madrugada en la zona de Cotahuma, seguía cayendo ayer y produciendo pequeñas nubes de polvareda.

El resquebrajamiento del cerro en la parte de la zona Alto Pasankeri está a más de veinte metros del camino que une esa zona con Alto Tacagua y que se transmite por los muros de la línea N° 16.

La caída de tierra, al medio día de ayer, asustó a las familias de los barrios aledaños, que se ubicaron en la parte superior del cerro, para presenciar las acciones de rescate, pero los vecinos de Alto Pasankeri en esa situación no se mostraron alarmados.

En la carretera que lleva el nombre de Av. Pasankeri, se advirtió una cuneta que no tiene desagüe y el agua se filtra por el suelo hacia una especie de cámara

na natural de cascado. También se estableció la existencia de una tubería que está perforada y llena de arena y piedra, por donde circula agua cristalina.

EL ASENTAMIENTO SE APROBO EN 1983

De acuerdo con el informe del dirigente, el asentamiento en dicha zona fue aprobado en 1983. Posteriormente, durante la presidencia del Consejo de Germán Monroy fue congelado, por haberse constatado que después de haber indemnizado por la expropiación de terrenos a Antonio Inquilán, propietario de los lotes de Alto Tacagua, seguía vendiendo los terrenos.

Pese a que las exautoridades de la comuna pacaña aprobaron los documentos legales de la urbanización, no dotaron a las poblaciones de esa zona de los servicios básicos, como la instalación del sistema de alcantarillado, agua potable y energía eléctrica.

"Los que no tenemos pozos riesgos tenemos que hacer nuestras necesidades en un rincón de la pared, después como gatos tenemos que taparlo", dijo uno de los vecinos al agregar que esa zona no cuenta con mingitorios.

LAS PILETAS Y LA ENERGÍA ELÉCTRICA

Los vecinos de Alto Pasankeri para consolidar su asentamiento no se abocaron sólo a retirar la mano hacia las autoridades municipales, sino que hicieron aportes económicos para accesorios y cables, para posibilitar la instalación de energía eléctrica, que tuvo un costo de 3.000 bolivianos.

Con la cooperación del Plan de Padrones y la Dirección Técnica del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) se instalaron piletas públicas. Cada uno de los vecinos tuvo que trabajar para tener ese servicio. Como consecuencia de la falta de alcantarillado, hasta la fecha no pueden acceder al servicio de agua potable a domicilio.

CERROS OCUPADOS POR DESOCUPADOS

Urgidos por la necesidad de sobrevivir, después de haber perdido sus fuentes de trabajo, los sobrevivientes de la "tragedia" de más de 6.000 familias construyeron sus viviendas en pleno terreno en la planicie de la ciudad.

Sus recursos económicos, ahorrados casi durante toda su vida, no alcanzaron para adquirir un terreno en la planicie de la ciudad.

Al principio, según Saturnina Flores, tenían que bajar de los cerros a pie para llegar a la ciudad y en la noche trepaban durante más de una hora. Esas 6.000 familias, abandonadas por las autoridades, ahora tienen también el infortunio de ser culpadas del desastre en Cotahuma.

J.M.C.



Peligro. Continúa la caída de bloques de tierra del cerro Cotahuma y, según estudios técnicos, se teme un nuevo derrumbe de gran magnitud.

Lavan ropa en cantidades incalculables. Familias enteras frecuentan las vertientes de agua naturales

La existencia de varias vertientes naturales en la zona de Pasankeri, permite a varias familias lavar ropa, en cantidades incalculables, y asearse en días en que el cielo está despejado.

Ayer, de la mañana, a pocos metros del deslizamiento del cerro de esa zona, se pudo advertir la presencia de lavanderas y familias enteras, que sin advertir el peligro de un nuevo desmoronamiento, lavaban ropa en las vertientes. Además, se pudo constatar también en algunas viviendas la extracción de agua para lavar ropa.

De acuerdo con el informe de los vecinos de Alto Pasankeri, los fines de semana decenas de familias se constituyen al lugar para efectuar aquella labor. Generalmente las familias que acuden al lugar son inquilinos, quienes por el control de

agua de los dueños de casa no pueden lavar en sus viviendas.

ARBOLES DENTRO DE LOS DOMICILIOS

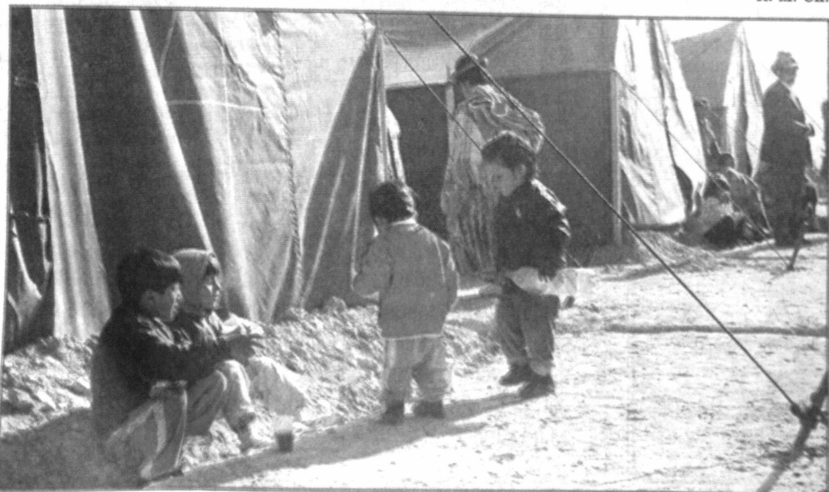
Las viviendas que cuelgan del cerro todavía tienen plantados grandes árboles en sus patios. Sin embargo, los que perjudicaban a la construcción de precarias casas fueron talados.

El derrumbe de los árboles se puede advertir en las empinadas y estrechas calles de la zona rural Amaru, donde los troncos fueron utilizados para hacer graderas provisionales, que facilitan el tránsito de los vecinos que se dirigen a sus domicilios y a sus fuentes de trabajo.

Entre los troncos y las estrechas calles que desembocan en precipicios, los niños juegan tranquilos.

J.M.C.

Esperanza en el día del niño. En medio de la tragedia que entuló el alma de los pacaños, los niños de las familias damnificadas parecen ser los más predispuestos a reanudar la esperanza de la vida. Pese a la improvisación de sus moradas, tuvieron la oportunidad del aseo y hoy esperan sentir la alegría pasajera que proporcionan las acostumbradas celebraciones del día del niño boliviano.



Para tomar nota

■ Cervencia Boliviana Nacional suspenderá nuevamente el calendario nacional de autonomía, luego de que la FEBAD concretó en días más un convenio de cooperación que beneficiará a los "tuercos" este año.

■ Johnny Echeverry, el sobrino de Marco, fue invitado por su famoso tío, que juega en un club de Estados Unidos para pasar por algunos días en la ciudad de Washington.

■ "Johnny" que viajó a Estados Unidos integrando el equipo Sub-15 de Tahuachi, viajó desde Dallas a la capital norteamericana donde regresará al país para jugar en el equipo de la selección.

■ El colega Juan Antonio Morales empezó su campaña para tomar parte en las próximas elecciones para el Club Deportivo de La Paz.

■ Morales espera contar con respaldo para acceder a la presidencia de esa entidad.

■ El equipo de Junior pasó un suceso el pasado martes, cuando no llegó junto al equipo su delegado.

■ El jefe de turnos, el entrenador, el delegado, el grupo y la hora del partido se acercaba.

■ La esposa de Dusan Draskovic ya está total- mente habituada a la vida en la capital de la Paz. Ayer, por la tarde, con ella al volante y acompañada por su esposa, pasó por su casa, y pasó ruidosamente por la avenida Mariscal Santa Cruz.

■ Chaco Petrolero tardaron pero cumplieron ayer, antes de iniciar la práctica en el Complejo Petrolero de Villa Pailón, la práctica de los jugadores del primer plantel.

■ La mayoría quedó conforme con el bote que había sido solicitado antes del inicio del torneo. Un colega que cubra la noticia oportuna la entregará porque "a mas de uno ya le hacía falta".

Asombro

QUITO, 11 (Reuter). - Ecuador no salía hoy del asombro por el súbito descubrimiento en Paraguay de que dos futbolistas del subcampeón ecuatoriano Espoli eran hermanos sin saberlo.

La revelación de que los jugadores del cuadro polaco ecuatoriano Alfonso Obregón y Luis Zambrano son hijos de un ex futbolista paraguayo que jugó en el club de la ciudad de Quito, le dio un giro inesperado a la atención de la prensa deportiva que parecía sorprendida por la noticia.

"Insólita historia de amores y goles", tituló el diario "Hoy", en referencia a los jugadores que se encuentran en Asunción disputando la Copa Libertadores de América.

"La vida te da sorpresas, sorpresas te da la vida..." y la sorpresa de la vida se hizo realidad para tres personajes del fútbol", dijo el diario El Universal.

"Una Novela con nombre y apellido", agregó el mismo diario.

Estudia oferta



Ubaldo Filoli

Buenos Aires, 11 abr (EFE). - El ex portero de la selección argentina Ubaldo Filoli dijo hoy que estudia una oferta de un club de la primera división del fútbol de Perú para entrenar a su equipo.

"Estuve en Perú hace algunos días y conversé con Teófilo Cubillas sobre la posibilidad de ir a trabajar allá y, aunque todavía no resolví nada, no lo descarté", dijo Filoli, quien agregó que la oferta le llamó la atención.

El ex guardameta, campeón mundial con la selección argentina en 1978, indicó que no tiene "preferencias" sobre el club que desea ficharle, aunque la prensa de Buenos Aires comentó que podría ser el Universitario de Deportes.

A Zagalito

Río de Janeiro, 11 abr (EFE). - El futbolista brasileño José Roberto Gama de Oliveira "Bebeto" agradeció con emotivas palabras la confianza que le ha dispensado el seleccionador de Brasil, Mario Zagallo, y su convocatoria para el próximo partido amistoso de preparación para los Juegos de Atlanta.

"Ya sabía que sería convocado. Hablé con Zagallo en el final de la semana. Es un técnico que siempre me ha gustado. En este momento me siento muy bien", dijo el delantero del Deportivo de la Coruña a medios periodísticos de la prensa brasileña.

Brasil jugará ese amistoso con Suráfrica el próximo 25 de abril en Johannesburgo.

En este día...



Gonzalo Berdugo

DE NUESTRAS FIGURAS: **RASABANA, FERNANDO:** Dirigente, presidente de la Asociación.

BALDERAMA, VICTOR: Juez de línea nacido en Cochabamba, de la lista internacional de la FIFA.

BERDUGO, GONZALO: Arquero de fútbol nacido en la ciudad de La Paz. Integró la selección sub-23 en el reciente torneo Preolímpico.

BUTRON, JULIO CESAR: Futbolista cochabambino que actuó en equipos de su ciudad y La Paz (Always y Municipal).

CABRERA, LUIS EDUARDO: Futbolista nacido en la ciudad de La Paz. Recordado tenista oriundo que fue campeón nacional.

Su hija Cinthia heredó el amor por ese deporte.

CLAROS, MAYA: Jugadora cochabambina de básquetbol que integró el plantel de San Martín.

GONZALES, OMAR: Volibolista oriundo del conjunto de Augusto Arce.

HUARANCA, SUSANA: Durrante varios años actuó como Comisario Deportivo del ciclismo en La Paz.

IRIARTE, ANGEL: Futbolista cochabambino que integró el plantel de San Pedro en 1991.

MORALES, FREDDY: Periodista deportivo paraguayo. Director del Programa "Sin Fronteras".

GUINPE, RENON: Aleta paraguayo especialista en pruebas de fondo.

RAMOS, ANTONIO: Futbolista potosino que hace dos temporadas integró el plantel de la Villa Imperial.

RIVEROS, VICKY: Jugador de volibol nacido en La Paz. Integró el sexteto de Inglaterra Católica.

SOLIZ, EVELYN SHIRLEY: Figura femenina del motocross en Cochabamba.

VALLEJOS, ZULEMA: Volibolista de la Capital que milita en el plantel de "Cordero".

YUGAR, ZULEMA: Arquero de fútbol oriundo de Oruro.

DE NUESTRAS ENTIDADES: El Club Bolívar, una de las instituciones más importantes del fútbol nacional, anunció la creación de una academia de fútbol.

Hará su debut y ocho años después la Federación Boliviana de Fútbol, que lleva a la cabeza de la trinidad y ocho años el Club Deportivo Wilster, año Cooperativas de Fútbol.

DE UN ESCENARIO: PACEVOS, que años se jugó el primer partido interno del "Club The Strong" en Achumani. En esa oportunidad Perla de Uruguay le ganó a The Strong 4 por 1 a 0.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: JOEL LAUTER: Brillante jugador de fútbol que actuó en el club de Carlos Alberto.

REUTE, CARLOS ALBERTO: Famoso jugador de fútbol de la Unión. 1972, 1981.

MOORE, BOBBY: Memorable futbolista inglés, uno de los campeones mundiales de 1966. Nació en 1941 y falleció en 1994.

CELOS, CARLOS: Brillante jugador de fútbol que actuó en el club de esa especialidad. Jugó 111 partidos en la selección de su país.

HECTOR CHUMPAZ: Ex-futbolista peruano (52 años), jugó 111 partidos en la selección de su país.

JULIO CESAR RIVERA: Delantero peruano del Sportivo Cristal.

OMAR ARNALDO PALMA: Veterano futbolista argentino que actuó en México.

CHRISTIAN PANICCI: Futbolista italiano del Milan y la selección de su país.

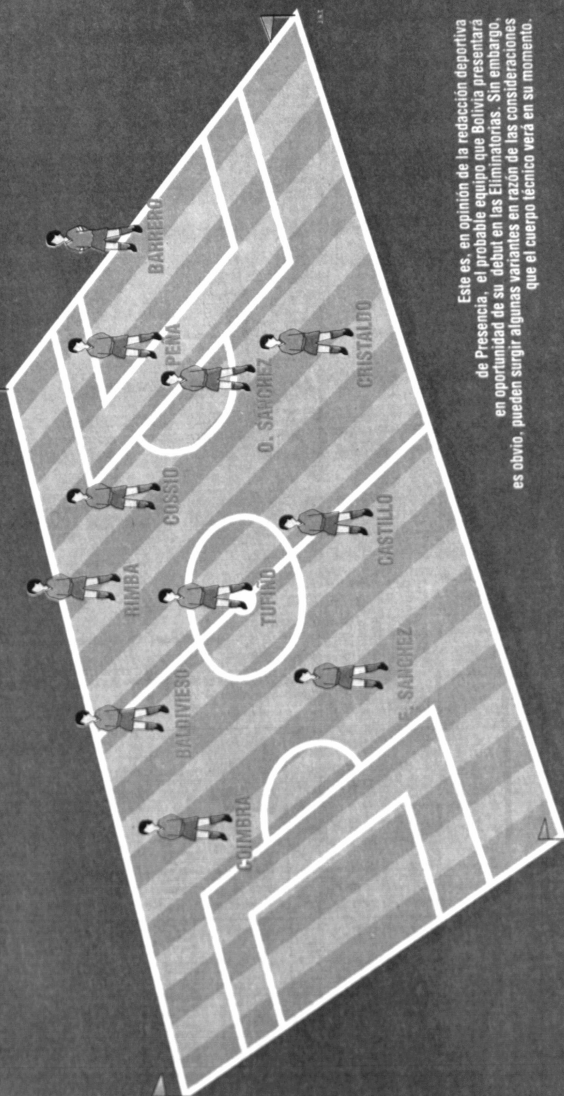


SIMEONE NO JUGARA...

SIMEONE JUGARA... AL FINAL PARECE QUE...

ARGENTINA SIMEONE DE MIEDO!

TENEMOS LA LISTA DE LOS 23 ELEGIDOS ¿SERA ESTE EL EQUIPO DEL DEBUT?



Este es, en opinión de la redacción deportiva de Presencia, el probable equipo que Bolivia presentará en oportunidad de su debut en las Eliminatorias. Sin embargo, es obvio, pueden surgir algunas variantes en razón de las consideraciones que el cuerpo técnico verá en su momento.

PRESENCIA del Deporte

Esta tarde por la Liga
SAN JOSE-DESTROYERS

Esta noche por la Copa
GUABIRA-JUNIOR

"HOY", OTRO SPONSOR DE LA SELECCION

El matutino "Hoy" es otro de los auspiciadores de la selección.

En acto especial cumplido anoche en un céntrico hotel, se formalizó el apoyo de esta empresa periodística al "Hoy" a la Federación Boliviana de Fútbol, como parte de su respaldo.

En la ceremonia participó Jaime Doria Medina, presidente del directorio de ese diario. José Saavedra Banzer, titular de la Federación de Fútbol e invitados especiales, entre ellos el entrenador de la selección, Dusan Draskovic.

DORIA MEDINA dijo en la oportunidad que "no es casual que 'Hoy' contribuya a la selección, porque justamente este periódico, desde 1969, inició una tradición en el país con la publicación de un suplemento deportivo que hoy todos los días también lo han asimilado. A partir de ahí este suplemento siempre acompañó al deporte, al fútbol en particular".

Apuntó que las páginas de "Hoy" hicieron vibrar al pueblo boliviano con las hazañas que consiguieron las eliminatorias del mundial de México '70, hasta el último hálago que dieron su llegada a la Copa del Mundo de Estados Unidos. Por eso no es casualidad que "Hoy" esté aquí presente para seguir apoyando a la selección.

Doria Medina dijo finalmente que esta fue la razón principal que motivó que la Empresa Editora Siglo Veintiuno, que edita "Hoy", tome esta decisión, "porque además el fútbol une".

Después, el empresario hizo entrega del cheque por diez mil dólares a la Federación.



Doria Medina mientras anunciaba el apoyo de "Hoy" a la selección.



El ejecutivo del matutino sujeta con Saavedra Banzer el cheque gigante del aporte.

SAAVEDRA Por su lado, a tiempo de destacar la actitud de "Hoy", el presidente de la Federación, José Saavedra Banzer, dijo que "la línea de este matutino siempre fue clara y transparente, incluso el beneficio para el deporte, sin crear obstáculos".

"Chacho" expresó también que "es importante que todos estén con la selección" y que ahora espera que "los siete millones de bolivianos, que aguardan con gran expectativa el partido del 24, vibrarán ese día cuando iniciemos ese día nuestra participación en las eliminatorias mundiales de Francia '98".

El directivo observó a Doria Medina una cascara de la selección, en un gesto que originó el aplauso de los asistentes. "Es la camiseta 10 de El Triángulo", le dijo a Saavedra Banzer agradecido así el respaldo de "Hoy" a la selección nacional.

BOLIVIA - PERU ¿EN SANTA CRUZ?

Un colega uruguayo - cuyo nombre, por razones obvias, no podemos revelar - nos comentó que el árbitro José Luis di Rosa, de su misma nacionalidad, fue informado que dirigirá el partido Bolivia-Perú, correspondiente a las eliminatorias sudamericanas, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

El periodista consultaba, a través de la vía telefónica, sobre alguna decisión en este sentido ya estaba tomada.

Por supuesto que le recordamos que aún resta la instancia del 31 de mayo en Zurich, cuando el Comité Ejecutivo de la FIFA aborde, con carácter definitivo, la cuestión.

El colega de referencia tendió lugar en el momento de la respuesta y dijo que se extrañaría una instrucción de este tipo.

No queremos creer que la FIFA - y más concretamente su Comisión de Arbitraje - se esté adelantando a los hechos.

Bolivia lucha y acaba de ratificar nuevamente, como varón vencedor, su lugar en el seleccionado de la Paz como sede para actuar como dueño de casa en el partido de ida.

Hernando Siles y otras versiones, de momento, antojadizas.



Diego Simeone

SIMEONE ALINEARA EN ARGENTINA EL 24

Madrid, 11 abr (EFE). Diego Simeone, centrocampista del Atlético de Madrid, reconocido a EFE que no podrá jugar el próximo miércoles 20 el trascendental encuentro que se disputará con la selección argentina en el estadio de San Siro, en el marco de las eliminatorias del Mundial de Francia '98 frente a Bolivia.

El centrocampista bonaerense, que ayer logró su primer título en España al conquistar el Atlético de Madrid la Copa del Rey, confesó a EFE que esta situación ha sido extraña para él. "Me llena de satisfacción el interés del Atlético de Madrid, pero también comprendo que Daniel Passarella (entrenador argentino) quiera tener varios días para trabajar con los jugadores".

Julio Gronzola, presidente de la AFA, se congratuló al respecto que "luminosas ganas de hacerlo" al jugará por más que tengamos ganas de hacerlo" al no llega cinco días al margen para que ninguno de las partes pudiera entender que me decuniala por una

LISTA PARA EL 24

DUSAN DRASKOVIC HARA CONOCER HOY LA SUYA

¿QUIENES SON? Presencia del Deporte ha querido hacer en su edición de hoy un anticipo de la nómina definitiva para el partido del día 24.

Para el efecto, esta redacción ha reunido una serie de antecedentes efectuando un seguimiento como corresponde del trabajo de la Selección Nacional y las conclusiones están, casi con certeza, muy cerca de la realidad.

Es un hecho — y Dusan Draskovic lo confirmó hace unos días — que cinco de los ocho jugadores bolivianos que actúan en el exterior van a ser convocados. Los tres argentinos — Juan Manuel Peña, Freddy Salguero, Oscar Sánchez, Ángel Parabá, Luis Cristaldo e Iván Castillo. Los tres uruguayos — Julio Baldvieso, Ramiro Castillo, Rubén Tufiño, Marcelo Angulo, Marco F. Sánchez, Raimon, Juan Carlos Paz, Carlos Paz, E. Sánchez, Andrés Milion Cambrá, Berthly Suárez, Demetrio Angulo.

Uno va a salir: Nuestro principal candidato es Angulo.

Se conocerá hoy la nómina de jugadores convocados para el primer partido de Bolivia por las Eliminatorias a la Copa de Francia '98.

A las once de la mañana, el técnico Dusan Draskovic entregará la lista en conferencia de prensa y esos jugadores se concentrarán a partir del domingo por la noche en la ciudad de Santa Cruz.

¿Será la nómina definitiva para el partido contra la Argentina? Es probable, considerando el número de convocados que se han reunido al margen a la hora de entrenar, que el técnico Draskovic, quizás en una vez allí, proceda a elegir los que serán tomados en cuenta en la planilla oficial del equipo.

La semana pasada, el cuerpo técnico del seleccionado dio a conocer una lista bastante robusta (Marcelo Angulo, e incluyó a último momento al nombre (Marcelo Angulo). Así que de esa base con seguridad saldrán los convocados.

MARCO SANDY QUIERE JUGAR

Santa Cruz, 11 (Presencial, por Gonzalo Valenzuela). Marco Sandy quiere jugar contra Argentina y en ese sentido confía en lograr una absoluta recuperación de una lesión que lo aqueja en el muslo de la pierna izquierda, hasta el día que el técnico determine cuáles serán los jugadores que viajarán a la Argentina.

El culpable de la lesión nacional, lamentablemente en procura de un enfrentamiento espía en esta ciudad entrenando junto a jugadores de la Selección, ha estado realizando recuperaciones.

Sánchez y a ordenes de Dragan Miranovic. Volvió a referirse a la mala suerte que lo ha venido acompañando desde que llegó a España, ya que una lesión en su debut integrando el equipo de Valladolid, le ha impedido consolidarse como titular en este elenco.

CRISTALDO Por su parte Luis Cristaldo, dijo sentirse más motivado ante la perspectiva de jugar en su club, Bolívar.

El delantero dijo que el trabajo que ha estado realizando en las últimas semanas en la Selección ha sido muy bueno y que el equipo llegará en buenas condiciones al partido contra Argentina.

Sobre su situación particular, espera en que será titular cuando la Selección debute en las eliminatorias y espera que también acontezca lo mismo ahora que regresa a Bolívar.

Fallo no saldrá este mes SANCHEZ PODRA ACTUAR FRENTE A LA ARGENTINA

Disciplinaria de la Liga la que finalmente asuma la responsabilidad.

Según los entendidos, el fallo será solamente una advertencia al jugador, pero su emisión tardará al menos un mes más, lo que descarta la reaparición de Sánchez en el campeonato de echas por disputar solamente el partido de su club, el Boavista, y el propio entrenador, saben que ya no pueden contar con Sánchez en este campeonato, lo que han lamentado porque desde su salida el equipo no ha rendido en el nivel habitual y ha perdido tres de los cuatro partidos que ha disputado.

El Boavista ha tomado como lamentable ausencia del boliviano. Postergue tanto el análisis, debido a que la Comisión Disciplinaria de la Liga y el Consejo de Asesores de la Federación han puesto de acuerdo para determinar cuál de los dos jugadores tiene competencia para tratar el asunto.

Ambos organismos se reunirán la próxima semana, probablemente en Oporto, para delinear la competencia de cada uno, pero se prevé que será la Comisión de Fútbol.

Oporto, Portugal 11 (Especial para Presencia de Carlos Mora). La justicia deportiva de Oporto descartó un procedimiento antes de fin de mes en el caso del futbolista boliviano Erwin Sánchez, quien no tendrá ningún impedimento para actuar con su selección frente a la Argentina el día 24 por las Eliminatorias Sudamericanas para la Copa del Mundo de Francia '98.

Según el periodista portugués, el jugador de Platini ha sido suspendido preventivamente en un control antidoping, donde se le detectó en exceso el uso de cafeína, pero está en libertad de poder jugar los partidos internacionales de su selección.

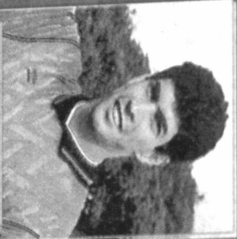
Su caso ni siquiera ha entrado al análisis, debido a que la Comisión Disciplinaria de la Liga y el Consejo de Asesores de la Federación han puesto de acuerdo para determinar cuál de los dos jugadores tiene competencia para tratar el asunto.

Ambos organismos se reunirán la próxima semana, probablemente en Oporto, para delinear la competencia de cada uno, pero se prevé que será la Comisión de Fútbol.



Erwin Sánchez.

LOS ABANDERADOS DE UNA ESPERANZA



MARCO BARRENO
Paese: Augusto
Club: The Strongest
Partidos en Selección: 22



MAURICIO SORIA
Paese: Augusto
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 4



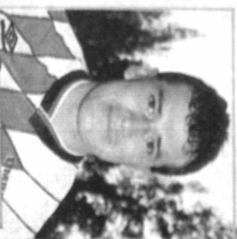
MIGUEL ANGEL RIANZA
Paese: Libertad
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 53



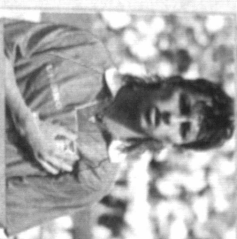
EDUARDO JIROUCHI
Paese: Bolívar
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 6



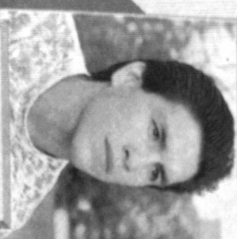
MARCO SANDY
Paese: Oriental
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 39



FREDDY COSSIO
Paese: Oriental
Club: San José
Partidos en Selección: 8



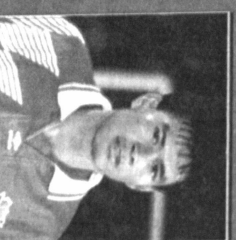
JUAN MANUEL PEÑA
Paese: Oriental
Club: Universidad Católica
Partidos en Selección: 29



FREDDY SALGUERO
Paese: Oriental
Partidos en Selección: 2



OSCAR SANCHEZ
Paese: Bolívar
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 14



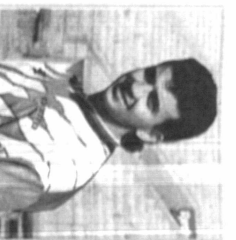
ANGEL PARABA
Paese: Oriental
Club: Oriental Petrolero
Partidos en Selección: 8



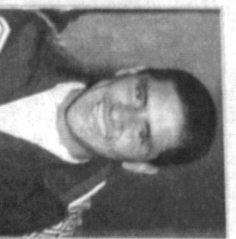
LUIS HECTOR CRISTALDO
Paese: Libertad
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 44



IVAN CASTILLO
Paese: Bolívar
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 9



JULIO CESAR BALDIVIESO
Paese: Bolívar
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 45



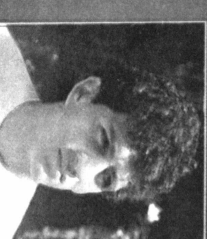
JUAN CARLOS PAZ GARCIA
Paese: Bolívar
Club: Guabán
Partidos en Selección: 0



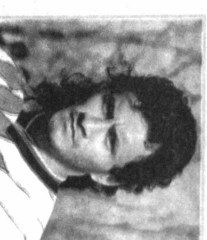
RAMIRO CASTILLO
Paese: Bolívar
Club: Guabán
Partidos en Selección: 29



RUBEN TURFINO
Paese: Bolívar
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 6



MARCELO ANGULO
Paese: Bolívar
Club: Bolívar
Partidos en Selección: 0



MARCO ETCHVERRY
Paese: Bolívar
Club: Universidad de Chile
Partidos en Selección: 22



MAURICIO RAMOS
Paese: Bolívar
Partidos en Selección: 23



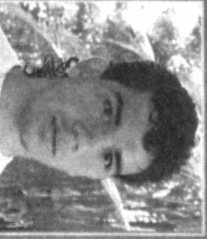
ERWIN SANCHEZ
Paese: Bolívar
Club: Universidad de Chile
Partidos en Selección: 33



ROLY PANIAGUA
Paese: Bolívar
Club: San José
Partidos en Selección: 20



JUAN BERTHLY SUAREZ
Paese: Bolívar
Club: Universidad de Chile
Partidos en Selección: 18



MILTON COIMBRA
Paese: Bolívar
Club: Universidad de Chile
Partidos en Selección: 2



DUSAN DRASKOVIC
Director Técnico